



НАЧАЛО ШАББАТА: 7:42 КОНЕЦ ШАББАТА: 8:47 № 587 10 - 16 МАЯ 2013 I СИВАН VOL. XII ב'ז

# THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ [WWW.BUKHARIANTIMES.ORG](http://WWW.BUKHARIANTIMES.ORG)

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ЧТО ИСПОЛЬЗОВАЛ ИЗРАИЛЬ ПРОТИВ СИРИИ И ЧЕМ УГРОЖАЮТ ЕМУ  
СТР. 15



НУЖНА ПОМОЩЬ СЕМЬЕ ДАВИДА АБДУРАХМАНОВА!  
СТР. 32



ДУШАНБЕ:  
ВОСХОЖДЕНИЕ К ПАМЯТИ

СТР. 11



ФУТБОЛЬНЫЙ СУДЬЯ ПОГИБ ОТ УДАРА ИГРОКА  
СТР. 34



УМНАЯ ЖЕНА –  
ЗАЛОГ ЗДОРОВЬЯ МУЖА  
СТР. 38

## ЭТОТ ДЕНЬ ПОБЕДЫ!



ПРАЗДНИК

Председатель организации ветеранов Второй мировой войны и трудового фронта Юрий Аронов, президент КБЕСиК Борис Кандов, полковник Аркадий Якубов

9 мая в Центре бухарских евреев было организовано чествование ветеранов ВОВ и ветеранов труда. В этом году исполняется 68-я годовщина Победы над гитлеровской Германией.

Конгресс бухарских евреев США и Канады совместно с рядом общественных организаций Нью-Йорка пригласил ветеранов на праздничный банкет.

*Смотрите фотопортаж на с.26,27*

## ПУТЬ ПРАВЕДНЫХ



ГОСТЬ ОБЩИНЫ

Раббай Барух Бабаев, раббай Эли Мансур, Майкл Ахароноф в зале Канессои Калон  
Фото Мэрика Рубинова

В переполненном зале Канессои Калон Центра бухарских евреев прошла лекция раббая Эли Мансура, посвященная празднику Шавуот - Дню давления Торы еврейскому народу.

Более 600 человек, среди которых почти сто процентов бухарско-еврейская молодежь, прослушали лекцию раббая затаив дыхание.

*Читайте об этом на стр. 6*

## В НЬЮ-ЙОРКЕ АРЕСТОВАН ВЛАДЕЛЕЦ РЕСТОРАНА "РАСПУТИН"

В США во вторник, 7 мая, по подозрению в мошенничестве был арестован 36-летний адвокат Михаил Левитис – владелец известного русского ресторана "Распутин", расположенного в нью-йоркском районе Брайтон-Бич.

Помимо ресторана, Левитису принадлежит агентство по урегулированию долгов Mission Statement, трое сотрудников которого – 30-летний Денис Курлянд, 27-летний Борис Шульман и 30-летний Мануэль Круз – также арестованы, сообщает телерадиокорпорация BBC.

Как сообщила прокуратура, по данному делу проходят также 29-летний Феликс Лемберский и 30-летний Захир Ширинов, которые уже признали себя виновными в мошенничестве и в настоящее время ожи-

дают приговора.

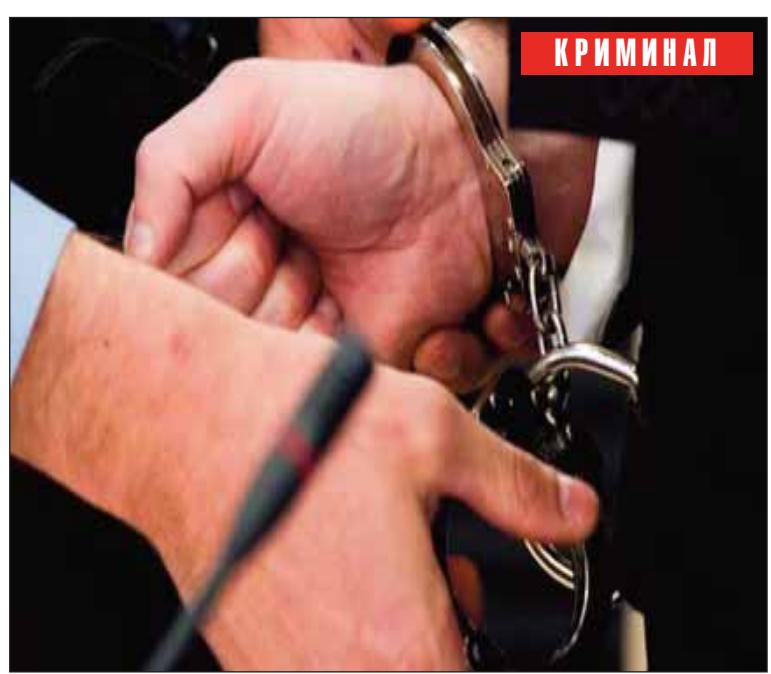
Согласно обвинительному заключению, жертвами агентства Mission Statement, действовавшего с 2009 года, стали примерно 1.200 человек. Компания предлагала своим клиентам за скромную плату добиться уменьшения почти наполовину их долгов по кредитным картам. В счет погашения задолженностей обвиняемые получили от потерпевших в общей сложности 2,2 млн. долларов, однако не заплатили их кредиторам ни цента.

По каждому из трех пунктов предъявленного Левитису обвинения ему грозит до 20 лет лишения свободы.

*Подробнее на с.20*



КРИМИНАЛ



\* реклама \*

АДВОКАТ  
ЭСТЕР АРОНОВА  
631-514-4194 с.3

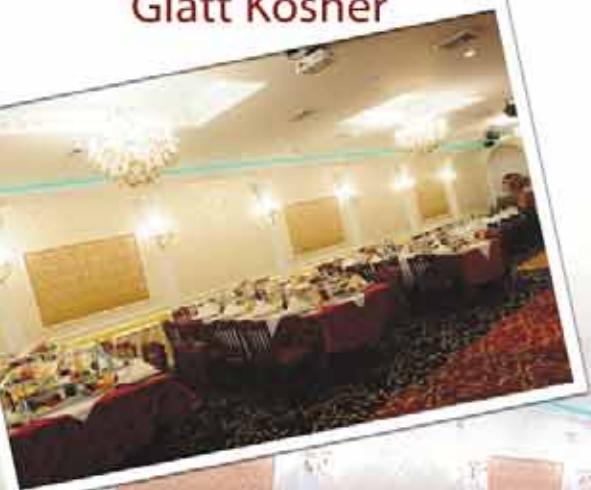
ДОКТОР КИМ:  
АКУПУНКТУРА  
И ЛЕЧЕНИЕ ТРАВАМИ  
718-896-2011 с.9

NEW YORK  
OPHTHALMOLOGY  
718-263-2000 с.49

РЕСТОРАН «GABRIEL'S»  
ХОРОШИЙ СЕРВИС  
И ПРЕКРАСНАЯ КУХНЯ  
718-397-1818 с.24

СЕМИНАРЫ АДВОКАТА  
АЛЬBERTA KOENA  
В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ  
14 И 29 МАЯ  
718-275-7779 с.7

**Glatt Kosher**



**NEW**

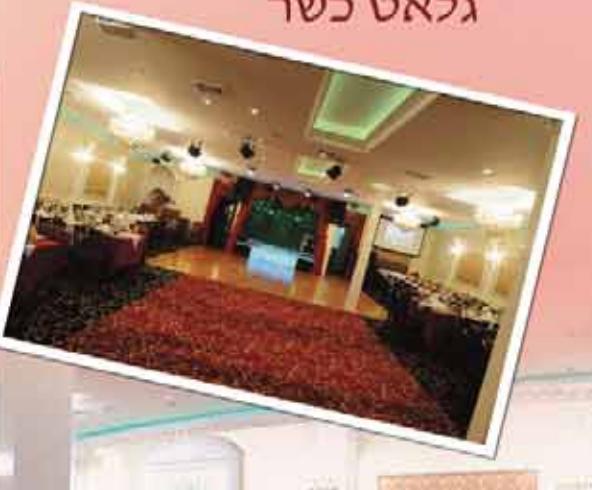
**I Amadeus**  
RESTAURANT

VHQ

64-19 108th Street  
Forest Hills, NY 11375

**718.897.2600**

**галат כשר**





**Da Mikelle Palace**

102-55 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375

**718.830.0500**




**Da Mikelle**  
**20**

**EXPERIENCE THE ATMOSPHERE**



# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq.,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000

Звоните  
в любое время

Телефон 631-514-4194  
earonova@bakersanders.com



Бесплатные  
консультации

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501

# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

**advanced**  
UROLOGY

10 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**www.NYUrology.com**

**QUEENS** 69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

**MANHATTAN** 201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**



## СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist



# ISAAC SASSON

## DEMOCRAT FOR CITY COUNCIL

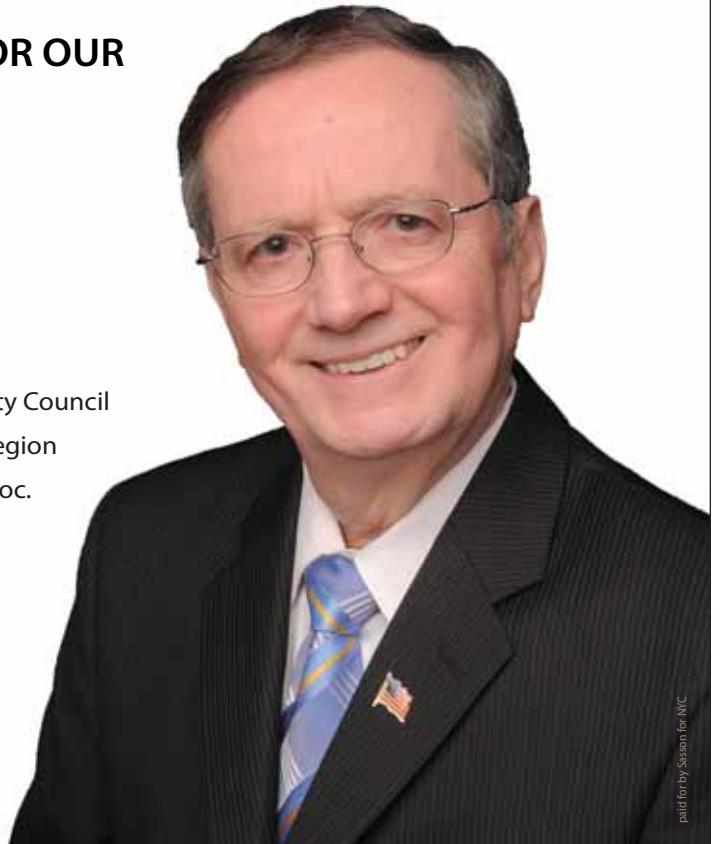


**ISAAC SASSON HAS BEEN THERE FOR OUR  
COMMUNITY HIS ENTIRE LIFE:**

- ★ President, Kissena Jewish Center
- ★ Cancer Researcher at Sloan-Kettering
- ★ Educator, Queens College
- ★ 10 year Community Board 7 Member
- ★ President of his Tenants Association
- ★ Past Board Member Queens Jewish Community Council
- ★ Member, Jewish War Veterans and American Legion
- ★ Board Member & Past President Holly Civic Assoc.
- ★ Board Member, Garden Jewish Center
- ★ Distinguished Philanthropist
- ★ Completed 20 Marathons

**NYC Council District 24:**

Briarwood, Fresh Meadows, Hillcrest, Rego Park  
Hillcrest Estates, Jamaica, Jamaica Estates, Flushing  
Kew Gardens Hills, Utopia Estates and Forest Hills



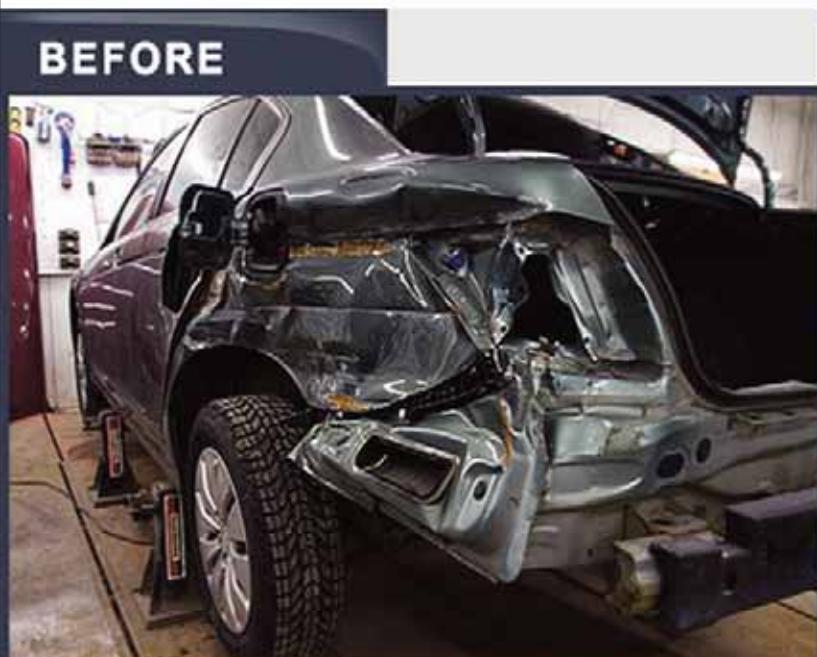
paid for by Sasson for NYC

[www.SASSONFORNYC.COM](http://www.SASSONFORNYC.COM)

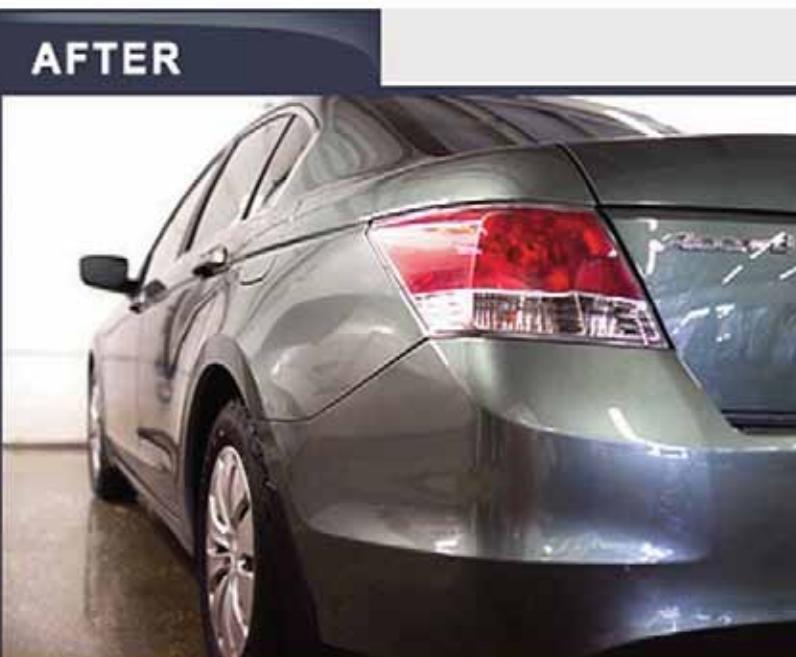
P.O. Box 670846, Flushing, NY 11367 (347) 299-3933

## TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR

126-19 20<sup>th</sup> AVE COLLEGE POINT NY 11356 (718)358-0300 Гарик, Яник



BEFORE



AFTER

COMPLETE AUTO BODY REPAIR  
AQUA DOWNDRAFT SPRAY BOOTH  
CHASSIS & UNIBODY STRAIGHTENING  
QUIK RACK UNIBODY FRAME MACHINE  
EXPERT COLOR MATCHING

OVEN BAKED PAINTING  
LEASED VEHICLE RETURN PREPARATION  
COMPUTERIZED WHEEL ALIGNMENT  
FREE PICK UP AND DROP OFF  
FREE TOWING UP TO 5 MILES



## СОБЫТИЕ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

Именно с таких слов хочется начать делиться своими впечатлениями от встречи с маститым лектором-просвещенцем, раббаем Эли Мансуром, портреты которого украшали все синагоги и кошерные магазины общины Квинса в течение этих недель.

Я полагаю, тот факт, что были впервые до отказа заполнены два этажа Канессии Калон, - не только следствие большой рекламной кампании. Авторитет, уважение аудитории сегодня за воевывается не только этим. В век интернета и фейсбука, когда любая лекция или зафиксированное слово, поступок становится достоянием всего мира, желание встретиться в аудитории в живом общении с интересным человеком, способным заинтересовать молодежь, достойно уважения.

Гляя на преимущественно молодых людей, что пришли на встречу с раббаем Мансуром, причем с семьями, кто и с грудными детьми, вспоминаешь реплики тех, кто постоянно вопрошает: а где молодежь?

Молодежь здесь, в синагоге! Наша молодежь - в синагогах Квинса, Бруклина, Манхэттена! Она внемлет речам толковых раввинов, стремится поддерживать в себе высокий нравственный и моральный дух и вопреки прогнозам ассимиляторов, верных теории "плательного котла", не стремится влиться в идеологический ширпотреб, а, наоборот, противостоит ему, стремясь найти свое место в этой жизни.

Лекция раббая Мансура была посвящена теме, которая в развитии бесконечна, ибо в ней - жизнь еврейского народа. Шавуот - праздник вручения Всевышним Торы нашему народу. Со дня получения Великой Книги и по сегодняшний день судьбу евреев определяет вера в Б-га и преданность Его заветам.

У горы Синай евреи обязались быть верными Торе на все времена и повсюду. Они выполнили свое обещание и, рассеянные среди других народов, остались единой нацией на протяжении 33 столетий.

Кем бы мы были без Торы?! - вспоминает раббай.

Чтобы говорить о лекции раббая Мансура, надо ей посвятить несколько полос нашей газеты, ибо это требует идентичного подхода и соответствующего уровня комментария. Отмечу один штрих, связанный с примером, который он привел, подчеркивая, насколько сложно сегодня интерпретировать события прошлого.

Вспомнил столь непростую и противоречивую фигуру, как Шабтай Цви, который был в свое время провозглашен мессией. Возможно, в 1665 г. больше половины всех евреев мира поверили, что турецкий еврей Шабтай Цви — Мashiach, который скоро освободит Страну Израиля от султанского ига и восстановит независимое еврейское государство.

Есть свидетельства, что английские евреи держали пари: эра Мashiacha последует уже через два года. В Гер-

# ПУТЬ ПРАВЕДНЫХ

Раббай Эли Мансур покорил молодежь



мании евреи высшего круга уже готовили продовольствие и одежду для возвращения в Страну Израиля.

Но вместо возвращения к Сиону произошла катастрофа. Султан потребовал от Шабтая Цви выбрать: или он обращается в ислам, или его замучают до смерти. Вскоре после этого Шабтай Цви пришел в султанский дворец, надел тюрбан и получил турецкое имя Мехмет Эффенди.

Была ли хоть какая-нибудь польза от этой печальной истории? Гершом Шолем, знаток Каббалы и автор тысячестраничной биографии Шабтая Цви, утверждает, что в течение нескольких месяцев 1665—1666 гг. еврейская община была необычайно сплочена верой в близкое освобождение и возвращение в Эрец-Израэль.

Кратковременность этой надежды, вероятно, сделала невозможным для многих евреев (даже после того, как Шабтай Цви оказался лжемессией) по-прежнему пассивно принимать свое бесправие.

Шолем считает, что сионизм и борьба евреев за свое равноправие в какой-то мере вызваны к жизни социальными и религиозными потрясениями, которые вызывала деятельность Шабтая Цви.

Раббай Мансур приводит и убеждения тех, кого обвинили в недостаточной вере, кого предали анафеме, и делает парадоксальный вывод: и те, и другие были неправы.

В частности, раввин Моше-Хаим Луцатто, который родился в Падуе (Италия) в 5467 году (1707). Напомним, что рав Луцатто уже в юном возрасте освоил латынь, был знаком с итальянской поэзией и изящной словесностью. В 14 лет он знал наизусть не только весь Талмуд и Мидраши, но и все сочинения каббалиста Аризала.

Свою первую книгу Моше-Хаим опубликовал в возрасте 17 лет. Раввин Луцатто не носил бороды и одевался по моде, как итальянский аристократ.

На протяжении жизни р. Луцатто был объектом беспрецедентной травли со стороны влиятельных раввинов, включая р. Моше Хагиза — раввина иерусалимской общины, подозревавшего его в ереси и запретившего издавать сочинения по Каббале.

Когда р. Луцатто было 20 лет, он всерьёз заинтересовался мистикой. Он получил откровения, и ему явился магgid, которого он записывал. Эти тексты и истории были восприняты его учителями и авторитетными итальянскими раввинами с большим подозрением и неодобрением, его пытались также отлучить от общины и религии.

Причиной этому были также воспоминания о явлении лжемессии Шабтая Цви в 1665 году, который вызвал смуту среди евреев и неожиданно обратился в ислам. Сходство сочинений Луцатто с саббатианскими идеями вызывало неодобрение раввинов.

Лишь незначительное количество этих записок сохранилось, но по оставшимся можно судить, что Луцатто и его последователи воспринимали себя как играющих важную роль в пришествии Мессии, при этом сам Рамхаль воспринимался как реинкарнация библейского Моисея.

После изгнания из Италии он попытался обосноваться в Амстердаме, а потом в Германии. Немецкие раввины заставили его подписать документ, в котором он признался, что описанное им «учение маггига» должно, большинство его записей было спрятано в тайник.

Могила Моше Хaima Luçatto над Кинеретом

Как и многие другие люди того поколения, Рамхаль стремился к Святой Земле. В 5503 году (1743) он достиг этой цели, поселившись в Акко. Но всего через три года, 26 января 5506 года (16 мая 1746), он с женой и двумя детьми погибли от эпидемии. Рабби Моше Хаим Луцатто был похоронен на берегу озера Кинерет (Генисаретское море) рядом с рабби Акивой.

Знаменитый Виленский Гаон (рабби Элиягу из Вильны) говорил, что если бы р. Луцатто жил в его время, он пошел бы пешком в Италию, чтобы учиться у него.

Однажды у рабби Дов Бера, маггига из Межерича, спросили, почему рабби Моше-Хаим Луцатто скончался так рано. Магgid ответил, что его поколение было недостойно понять его гениальность и святость.

Почему раббай Мансур в этот вечер, накануне праздника Шаут, затронул историю двух людей, которые были отвергнуты официальной ортодоксальной элитой тех лет?

На мой взгляд, это связано с тем, что путь к изучению Торы, познания себя в этом непростом мире тернист и сложен, как и сам мир. Приводя примеры из жизни этих раввинов, он не принимает ни одну из сторон, стремясь в своих слушателях побудить интерес к творческому, недогматическому методу познания Торы и Талмуда.

Вот что мне сказали после лекции слушатели:

**Давид Мавашев, 61, президент крупной технологической компании:**

- Когда я, убежденный атеист, признающий только научный, диалектический путь познания, вошел в зал, то подумал: задам пару вопросов и внесу смуту в зал.

Перенос на с.42

# Адвокатская фирма Альберта Коэна

**Law Firm of Albert Cohen, P.C.**

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)

[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANNING**

Планирование и защита личного и семейного имущества

- **WILLS AND TRUSTS**

Завещания и трасты

- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**

Подача на медикейд при правильном планировании, имея  
состояние можно получить медикейд и бесплатные услуги по  
уходу на дому

- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**

Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.

- **PERSONAL INJURY**

Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на  
производстве

- **REAL ESTATE LAW**

Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

**Tuesday- May 14th-  
11:00-1:00**

**Wednesday- May 29th –  
5:30-7:30**

Резервируйте места заранее

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375      718-275-7779**

## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

*Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний*

*у взрослых и детей:*

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает  
по адресам:

107 Northern Blvd,  
Suite 206  
Great Neck, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,  
Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)



Принимаем  
большинство страховок,  
Медикер

**adult & pediatric  
dermatology**

Visit us At our Website:  
[AdultandPediatricDermatology.com](http://AdultandPediatricDermatology.com)

**TEL: 718-896-DERM (3376)**



## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

*Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы*

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей  
методики по выявлению  
местонахождения ущемленного  
нерва (Pinched nerve) через кожу  
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

**97-52 64 Avenue**  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)  
**Тел. 718-830-0002**

**ДОКТОР КИМ**

**Вас мучает бессонница по ночам?**

**Вы силитесь уснуть, долго крутитесь, переворачиваясь с боку на бок, а сон никак не приходит, и так случается часто?**

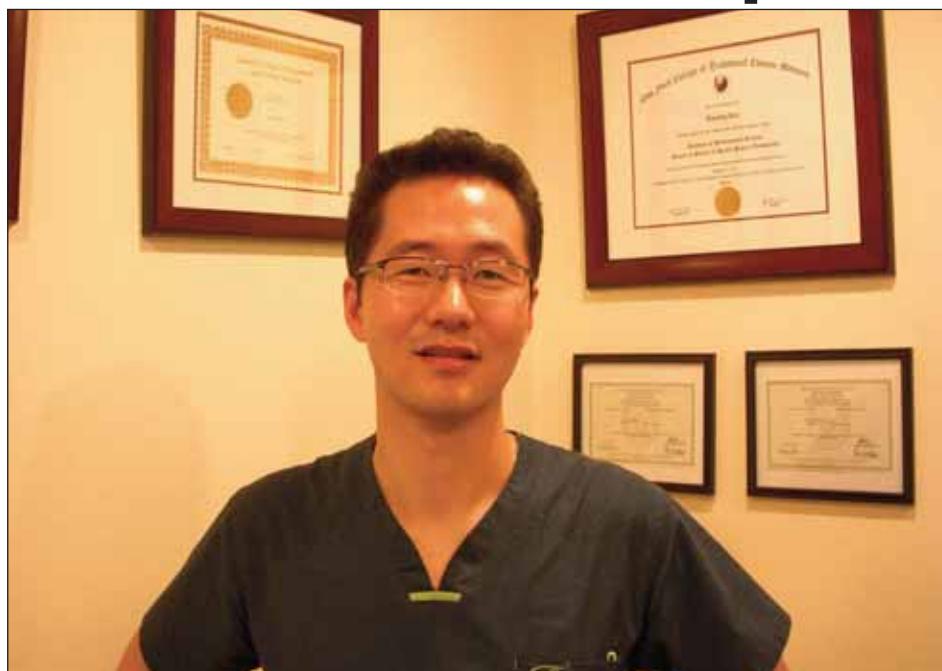
**Решение вашей проблемы с бессонницей вы найдете в нашем Rehab CNS Center.**

Бессонница (инсомния) — это расстройство сна, которое характеризуется недостаточной продолжительностью или неудовлетворительным качеством сна, либо сочетанием этих явлений на протяжении значительного периода времени. При этом абсолютная продолжительность (количество часов) сна не имеет решающего значения, так как у разных людей нормальная, достаточная длительность сна может сильно различаться.

**ПРИЗНАКИ**

Общими классификационными признаками, необходимыми для диагноза, являются:

- жалобы на плохое засыпание и/или на плохое качество сна;
- нарушения сна отмечаются не меньше 3 раз в неделю в течение месяца;
- обеспокоенность бессонницей и её последствиями (ночью и в течение дня);
- тяжёлое недомогание либо нарушение социального и профессионального функционирования, вызванное неудовлетворительной продолжительностью и/или качеством сна.

**БЕССОННИЦА**

Если у вас хроническая бессонница, вызванная частыми звонками, тяжелым дыханием или пробуждением от боли при серьезных тяжелых заболеваниях, необходимо проверить лекарства, которые вы принимаете.

**КАК МОЖЕТ REHAB CENTER ПОМОЧЬ ВАМ?**

Мы нашли способ лечения инсомнии методом акупунктуры и лечебными травами. Это лечение гораздо эффективнее традиционных медицинских методов, не оказывает воздействия на здоровье органов. Акупунктура и лечение травами помогут стимуляции центральной нервной системы, а также устранению нарушения связей нейрохимических молекул. В результате биохимических изменений усиливается влияние на организм гомеостати-

ческих механизмов, что непосредственно повысит и улучшит физическое и эмоциональное состояние пациента.

Исследования показывают, что акупунктура и лечение травами реальны и результативны для больных инсомнией, так как:

- Усиливается церебральное кровообращение.
- Восстанавливается функция нервной системы.
- Регулируется уровень нейротрансмиттеров, таких как серотонин, парадреналин, допамин и др.
- Повышается эндогенная секреция мелатонина.
- Стимулируется опиоидное продуцирование секреции.

**CNS Rehab в лечении ИНСОМНИИ:**

Мы идентифицируем и модифицируем ухудшающийся тип инсомнии.

Усиливаем борьбу с факторами, мешающими нормализовать сон и засыпание.

Мы обучаем специальным упражнениям, которые помогут оздоровить засыпание и сон.

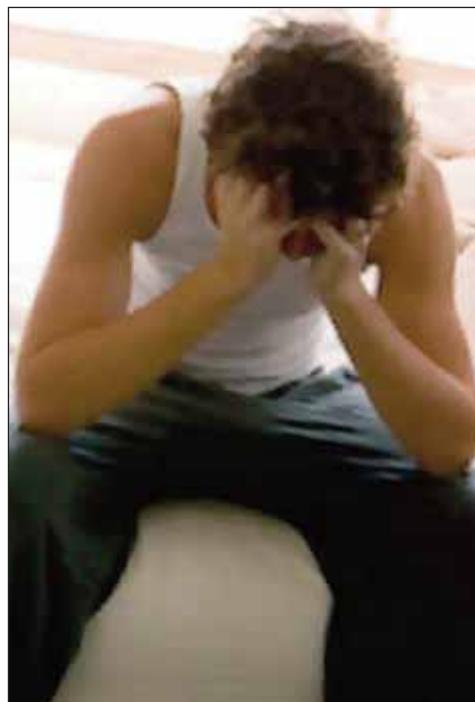
Упражнения очень важны, поскольку помогут вам расслабиться, чтобы победить стресс. Лучше делать их в утреннее время или за три часа до сна.

Мы интенсивно проводим релаксационную терапию. Она предусматривает дыхательную гимнастику и релаксацию мышц.

Мы все понимаем, как важен нормальный ночной сон, но некоторым очень тяжело достичь этого. Есть множество причин, мешающих нормальному сну.

Традиционная медицина знает много причин, вызывающих инсомнию:

- Недостаточность функции почки и селезенки.
- Если вы страдаете от этого, то понятно, что навязчивые мысли не дадут уснуть.
- Нарушение функции сердца и почек из-за дисkontакта. Это задерживает процесс засыпания, не дает глубокий сон.
- Проблемы с кровообращением. Когда есть небольшое раздражение, вызывающее зуд, а руки и ноги холодные.
- Сердечная недостаточность и нарушения функции печени. Больные этой категории охвачены повышенным волнением и тревогой, усугубляющейся ночью, иногда с приливом крови к лицу и с эмоциональной нестабильностью.



**Почему пациентам нравится лечиться у нас в Rehab CNS от инсомнии?**

Когда пациенты приходят к нам с проблемами сна, мы выясняем нарушения функции таких органов, как сердце, почки, печень и др., вызывающие бессонницу.

Так как многие наши пациенты сочетают акупунктуру с нетрадиционным траволечением, - это помогает вылечить бессонницу и приобрести нормальный глубокий сон.

Мы приглашаем вас в наш Rehab CNS Center для успешного лечения от инсомнии нетрадиционными методами.

Всегда рады помочь вам.

**CNS Center ждет вас!**

**Телефон офиса:  
718-896-2011**

# ПОСТРАДАЛИ?

## АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

### Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработка плата (upward wages)

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION



**ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:**

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

**СПРОСИТЬ  
АЛЛУ**

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

**of HARRIS LAW GROUP, LLP**



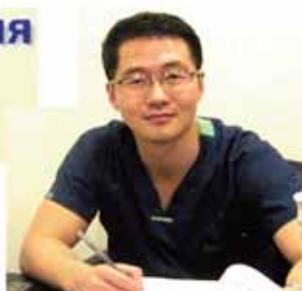
Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**Физическая терапия  
Акупунктура  
Лечение травами**

CNS Уникальные восстановительные методы лечения с помощью декомпрессионной машины

ЭТИ ПРОБЛЕМЫ ПОЗВОНОЧНАЯ ДЕКОМПРЕССИЯ ЛЕЧИТ?

Боль в спине  
Боль в шее  
Боль в ногах/шинас  
Смещение диска  
Стеноз позвоночника  
Грыжи межпозвонковых дисков  
Сpondilez



Приглашается на работу в наш офис опытный массажист, желательно с лайセンсом. Присылайте резюме на email: [cnspt11@yahoo.com](mailto:cnspt11@yahoo.com)



**УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ**

[www.cnsrehabilitation.com](http://www.cnsrehabilitation.com)

6360 102 St.Unit G22, Rego Park, NY 11374  
Tel: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

**Остановитесь и прочтите!**

**N.Y. EMPIRE**  
Real Estate  
Your Residential, Commercial Real Estate Expert



Алла Якубова  
718-864-5552  
[yakubovala7@gmail.com](mailto:yakubovala7@gmail.com)



Алекс Якубов  
917-442-8888  
[bjc\\_alex@yahoo.com](mailto:bjc_alex@yahoo.com)

NY EMPIRE REAL ESTATE БРОКЕР С 15 ЛЕТНИМ СТАЖЕМ  
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ КУПИТЬ, ПРОДАТЬ ДОМ, АРЕНДОВАТЬ КВАРТИРУ

И С БЕЗУПРЕЧНОЙ РЕПУТАЦИЕЙ ПОМОЖЕТ ПРАВИЛЬНО РЕШИТЬ  
СИТУАЦИЮ ДЛЯ ВАС, НА САМЫХ ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ.  
ГАРАНТИРУЕМ УДАЧУ И КОНФЕДЕНЦИАЛЬНОСТЬ  
В ПОМОЩИ С SHORT-SALE.

ЭТО ОБОЮДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С НАМИ ОСВОБОДИТ ВАС ОТ  
НОШИ, СОХРАНИТ КРЕДИТО-СПОСОБНОСТЬ И ПОМОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ  
ВАМ ПРИЛИЧНЫЙ КАПИТАЛ.

ТАКЖЕ ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ НАШИМ КЛИЕНТАМ,  
КУПИВШИМ НЕДВИЖИМОСТЬ ПРИ НАШЕМ ПОСРЕДНИЧЕСТВЕ В ИЗРАИЛЕ  
И ЗДЕСЬ, В НЬЮ-ЙОРКЕ. БЕЗМЕРНО БЛАГОДАРНЫ ЗА ВАШЕ ДОВЕРИЕ  
И ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВСЕГДА!

ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информотдела  
Канессой Калон

**1 мая** семья Симхаевых провела месячные поминки Палтиэла Симхаева бен Шифры. Палтиэл Симхаев родился в 1939 году в семье Еффои Соатсоз и Шифро Симхаевых в Бухаре. В 1966 году он женился на Нине Рафаиловой; от этого брака они имели троих детей. В 1996 году иммигрировал в Америку.

Вёл поминки хазан Даниэль Пинхасов. Выступили: раббай Авнер Юнаев, Имонуэль Ильязов, Амнуун Хаимов, а также Барух Рубинов, Моше Хаимзаде, Сосон Юнаев и внук по минувшему - Палтиэл Симхаев. Все они рассказали о его добрых делах.

Руководители и работники Канессой Калон выражают свои искренние соболезнования его детям: Борису, Илюше, Розе, всем членам их семей и всем родственникам.



**3 мая** семья Рахмина Устаева и Эстер Левиевой провела обряд брит-милы своему первому сыну, который родился после двух дочерей. По этому случаю радости родителей и родственников не было предела.

Сандок - Рубин Устаев, дедушка новорождённого по отцу. Сандок ришон - Рубен Левиев, дедушка новорождённого по матери. Прадедушка Яков Левиев поднёс новорождённого к стулу Ельёу Анови. Моэль - раббай С. Зафир.

В этот день особые слова поздравления прозвучали в адрес счастливых прадедушки и прабабушки - Якова и Светы Левиевых и Зои Сезанаевой, так как они отпраздновали рождение очередного правнука.

Поздравили родителей и благословили новорождённого дедушки и бабушки, Рубин и Светлана Устаевы, Рубен и Полина Левиевы, а также Хана и Жорик Устаевы, Миша и Ната Левиевы, Эфраим и Диля Устаевы, Ася и Борис Коэнены, Борис и Светлана Гауляевы,

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕССОИ КАЛОН НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ



Миша и Лариса, Давид и Нина Устаевы, друг семьи Ильич и Мария Мошеева.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей и благословил новорождённого, прочитал

(Симха) Давыдов. Моэль - раббай С. Зафир.

Поздравили родителей и благословили новорождённого прабабушки и прадедушки: Борис и Лиза Ариевы, Зина Гургова и Раиса Рабиева, бабушки и дедушки: Нисон и Светлана Гурговы, Юра и Марина Шаломовы, гости из Израиля - Тамара и Эли Якубовы, а также Ада и Славик Давыдовы, Арсен и Полина Шаломовы, Люда и Марик Левиевы и Дина Шаломова.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей и благословил новорождённого, прочитал благословение на вино, по согласию родителей произнёс имя новорождённого - Ронен бен Бахор и преподнёс поздра-

третьему сыну. Сандок - Эфраим Аронов, дядя новорождённого со стороны отца.



Сандок ришон - Олег Борухов, дядя новорождённого со стороны матери. Моэль - раббай С. Зафир.

Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки и дедушки: Пинхас и Балор Ароновы, Рошель Борухов и Зина Мошеева, Анжела и Ира Ароновы с семьями, Уриэль и Мария Ароновы, Олег и Ольга Боруховы с семьями, Миша и Иосиф Мошеевы с семьями, Гарик и Славик Боруховы с семьями, муло Барух Ходжаев и хазан Мурдахай Мушеев.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей и благословил новорождённого, прочитал



благословение на вино, по согласию родителей произнёс имя новорождённого - Ицхак бен Рахмин и преподнёс поздравительный сертификат.

После чего все гости, родные и близкие были приглашены в один из красивейших залов Центра на сэудат-мицву, кейтеринг «Da Mikelle» Майкла Звлунова.

**3 мая** семья Бориса Гургова и Оксаны Шоломовой провела обряд брит-милы своему третьему сыну. Сандок - Борис Гургов, отец новорождённого. Сандок ришон - Славик



вительный сертификат.

**5 мая** семья Даниэля Аронова и Ларисы Боруховой провела обряд брит-милы своему

благословение на вино, по согласию родителей произнёс имя новорождённого - Рафаэль бен Даниэль Аронов и пре-

поднёс поздравительный сертификат. После чего все гости, родные и близкие были приглашены в один из красивейших залов Центра на сэудат-мицву, кейтеринг «Da Mikelle» Майкла Звлунова.

**6 мая** семья Бориса Некталова и Хавы Калантаровой провела обряд брит-милы своему первому сыну. Сандок - Гавриэль Некталов, дедушка новорождённого со стороны отца. Сандок ришон - Юра Калантаров, дедушка новорождённого со стороны матери. Моэль - раббай Имонуэль Шимунов, он также был моэлем отца новорождённого 25 лет тому назад в Самарканде.

Поздравили родителей и благословили новорождённого прабабушка Тамара Фатахова-Арабова, бабушки и дедушки: Гавриэль и Зоя Некталовы, Юра и Света Калантаровы, а также Рафаэль и Мира Некталовы, Михаил и Мария Завул, Рена Елизарова, Толик (Тариэль) и Нелля Завул, Арон и Белла Левиевые, Славик и Дора Ягудаевы, Надя и Давид Даниэловы, Борис и Лариса

Плишиевые, Ёир и Белла Некталовы, Рудик и Люба Абрамовы, Саламон и Сусана Мататовы, Альберт и Илана Аронбаевы, Азарик и Авивал Юсуповы, Иосиф и Элла Коптиевые, Робик и Аня Калонтар, Альберт и Света Калонтар,

Роман и Нина Устаевы, Миша и Оля Аронбаевы.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра поздравил родителей и благословил новорождённого, прочитал благословение на вино, по согласию родителей произнёс имя новорождённого - Натаниэль Гавриэль бен Бахор и преподнёс поздравительный сертификат. Во всех мероприятиях хазан синагоги, Исраил Ибрагимов, радовал всех своими весёлыми песнями.

**Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канессой Калон. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие. Руководители и работники Канессой Калон выражают большую благодарность всем тем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.**

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

**Фото автора**

## ДИАСПОРА



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Посещение кладбища является святой обязанностью еврея, который по воле судьбы оказался в каком-то городе.

Душанбе – не какой-то город. Душанбе занимает особое место в истории бухарских евреев. За свой короткий век (1902-2002 гг.) община из небольшого посёлка на востоке Бухарского эмирата стала одной из преуспевающих, социально и культурно значимой, внёсшей огромный вклад в развитие советского Таджикистана.

Кладбище евреев Душанбе основано в 1924 году вместе с основанием города. Расположено оно в верхней части горного ландшафта и по-своему уникально.

# ДУШАНБЕ: ВОСХОЖДЕНИЕ К ПАМЯТИ



Душанбинское еврейское кладбище



тели, поэты. Национальность не имела значения.

Академик Юсурова и режиссёр Кимягаров были достоянием республики, страны. Найти их могилы для человека, впервые переступившего душанбинское кладбище, непросто: нет ни карт, ни именных указателей. Но я был уверен, что должен обязательно поклониться им.

Бенсиона Кимягарова знал лично.

Не скрою, что он – ученик самого Эйзенштейна, признанного мастера советского кино – для нас, его младших современников и земляков из еврейского квартала Самарканда, был во-



Памятник академику Сороджон Юсуповой

Могила Кимягарова находилась неподалёку от могилы Юсуповой. Никаких лишних слов: «Бенсион Кимягаров».

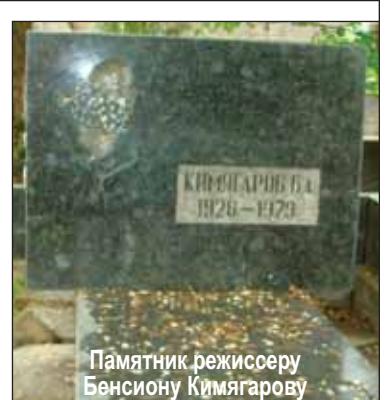
Затем я направился в сторону еврейского кладбища, которое находится выше других. Оно состоит из двух частей. В первой, где покоятся ранние захоронения,

- Проблем у нас хватает, – говорит охранник кладбища. – если выпадет



много снега, то земля в предгорье садится, образуя дыры между цементом, могильным надгробием. Мы всегда чистим, реставрируем могилы. Лёве Некталову привет передайте, – сказал он мне.

Когда я подошёл ко второй части кладбища, то застал двух мужчин, которые проводили какие-то работы.



Памятник режиссеру Бенсиону Кимягарову



площением тех идей, которые декларировала советская власть: интернационализм, творческая целестремлённость и признание правительства, когда талантлив, не имеет значения национальность! Вперёд!

я нашёл могилу брата своего прадеда Шимуна – Сиона Некталова. Затем оказалось, что есть ещё несколько могил 40-50-х годов, на которых значатся фамилии моих родственников. Вчитываясь в имена и фамилии, я поймал себя на мысли, что много самарканцев: Муллокандовы, Муллоджановы, Калонтаровы...



**НОВОСТИ**

День Победы заставил в очередной раз задуматься о судьбе ветеранов, доживших до 68-й годовщины окончания Великой Отечественной войны. Российские участники войны, согласно данным Пенсионного фонда РФ, после индексации пенсий в 2010 году в среднем получают 26 940 рублей.

Если учитывать дополнительное материальное обеспечение, ежемесячный денежный доход участников Великой Отечественной войны - 27 864 рубля, а вдов погибших военнослужащих - 25 021 рубль. Это меньше, чем у бывших немецких солдат, воевавших в рядах вер-

# ВЕТЕРАНЫ: ЦЕНА ПОБЕДЫ

## В День Победы журналисты сравнили пенсии российских ветеранов-победителей и побежденных фашистов



махта, констатирует "Московский комсомолец".

В Германии участники войны получают пенсионные выплаты в размере не менее 1000 евро в месяц, указывает издание. Доход может быть еще больше, поскольку учитываются звание бывшего военнослужащего и его "заслуги".

В США ветераны Второй мировой имеют особую пенсию, а также право на льготные жилищные кредиты, обучение, полный медицинский сервис и в случае не-

обходимости - инвалидную технику. При средней пенсии в США в размере 1500 долларов, ветераны войны получают дополнительное пособие - минимум 1200 долларов.

В Великобритании пенсионное пособие ветеранов Второй мировой войны в пересчете на американскую валюту колеблется от 2000 до 9000 долларов - все зависит от звания и ранений, полученных на поле боя. Также все ветераны могут рассчитывать на бесплатные лекарства и лечение. Вдовам ветеранов местные власти также дают дополнительную пенсию.

В Израиле ветераны Второй мировой получают со всеми льготными начислениями около 1500 долларов.

## В ГЕРМАНИИ СНЯЛИ С РЕПЕРТУАРА ОПЕРУ ВАГНЕРА

Руководство немецкого театра "Германской опера на Рейне" через четыре дня после премьеры сняло с репертуара постановку оперы "Тангейзера" Рихарда Вагнера, действие которой перенесено в нацистскую Германию.

Содержавшиеся в спектакле сцены насилия и жестокости вызвали решительные протесты публики. Об этом, как передает ИТАР-ТАСС, в четверг объявил руководитель театра Кристофф Майер.

Спектакль, поставленный режиссером Бурхардом Косминским на сцене в Дюссельдорфе, содержит шокирующие сцены расстрелов жертв Холокоста, а также сжигания людей в газовых камерах.



В традиционной трактовке действующими лицами этой оперы, опирающейся на сюжет старинной германской легенды, являются трубадуры, рыцари и богини. В постановке, о которой идет речь, средневековый поэт и певец Тангейзер превратился в охранника концлагеря, убивающего евреев.

По словам Майера, руководство театра попыталось убедить режиссера убрать эти сцены, однако Косминский отказался вносить изменения в спектакль "по художественным причинам". "Германской опере на Рейне" пришлось принять его позицию. Однако после того как некоторые зрители во время спектакля обратились за медицинской помощью, театр пошел на крайние меры.

"Взвесив все доводы, мы приняли решение, что не можем нести ответственность за подобное воздействие нашей художественной работы", - отметил Майер.

Еврейская община Дюссельдорфа назвала постановку "безвкусной и провокационной".

## "ОСТАЛАСЬ БЕЗ КОПЕЙКИ"

Балерина Анастасия Волочкова впервые после ограбления подмосковного особняка, в ходе которого угрозе подверглась ее маленькая дочь, дала интервью. Она представила свою версию событий, оценила украденное и даже нашла виновного. При этом выяснилось, что бывшую приму Большого театра подвело съемное жилье - особняк ей не принадлежит, его снимал бывший муж артистки, который не озабочился в должной мере вопросами безопасности.



на глазах у Ариадны, которая притворялась спящей и которую грабители обещали не тронуть.

После этого их перетащили в гостевую. Спустя некоторое время после того, как воры покинули дом, они каким-то образом доползли до детской, позвав напуганную Ариадну и попросив ее развязать им ноги при помощи специального ножа. Веревки на руках девочки перерезать не доверили, боясь, что она повредит вены. Со связанными руками управляющий дома дошел до соседей, которые и помогли потерпевшим.

Сейчас Ариадна находится с бабушкой в Петербурге. Волочкова же, которой пришлось прервать свои гастроли в Варшаве и срочно прилететь в Москву в связи с ограблением, уже улетела отдыхать в Таиланд. И более того, она уже начала восполнять коллекцию похищенных драгоценностей.

"Первое, что сделал Бахтияр (ее возлюбленный) - подарил мне очень красивое кольцо с огромным цирконием. Как видите, украшения - дело наживное", - похвасталась балерина.

По факту ограбления в доме Волочковой было возбуждено уголовное дело по части 3 статьи 162 УК РФ - "Разбой, совершенный организованной группой", грабители разыскиваются. По описанию пострадавших, все воры были "довольно молодыми людьми славянской внешности". Уже составлен фоторобот одного из них.

## В ЙЕМЕНЕ ОСВОБОЖДЕНЫ ЗАЛОЖНИКИ-ЕВРОПЕЙЦЫ, ЗАХВАЧЕННЫЕ В ПРОШЛОМ ГОДУ

В Йемене освобождены двое финских и один австрийский заложник, захваченные в прошлом году. Все трое успешно доставлены в Австрию, передает ИТАР-ТАСС. Как сообщил вице-канцлер Австрийской Республики Михаэль Шпиделеггер, все трое находятся в нормальном состоянии.

Освобожденные европейцы доставлены в одну из венских больниц, где им оказывается психологическая и медицинская помощь.

Выпущенная на свободу супружеская пара из Финляндии - военнослужащие: старший лейтенант финских Оборонительных сил Атте Калева и его жена Лейла - офицер запаса, работающая в одной из топливных компаний. Мужчина находился в Йемене в учебном отпуске, изучая вопросы борьбы с терроризмом, а супруга приехала навестить его. О профессиональной принадлежности австрийца пока не сообщается. По словам Шпиделеггера, для освобождения пленников "были использо-

ваны все политические и дипломатические возможности". "Один из этих каналов сработал при личной поддержке сultана Омана и его правительства", - добавил австрийский вице-канцлер.

На пресс-конференции в Хельсинки министр иностранных дел Финляндии Эркки Туомиоия заявил, что "для освобождения заложников не потребовалась военная операция" и также не было заплачено выкупа.

Туомиоия выразил признательность австрийской стороне, а также Оману и йеменским властям за усилия в решении этой проблемы. Именно Австрия сыграла наиболее активную роль в переговорном процессе, отмечают финские дипломаты.

Кроме того, все это время в Йемене находился спецпредставитель МИД Финляндии, который осуществлял контакты с местными властями и правоохранительными органами. О финских заложниках в СМИ Финляндии сообщались очень скучные сведения из соображений безопасности. МИД Финляндии и

родственники похищенных призвали журналистов не раскрывать подробности, чтобы не подвергать опасности жизнь заложников.

За последние два десятилетия лет в Йемене были похищены более 200 иностранцев, которых племена используют в качестве "разменной монеты" при решении тех или иных споров с правительством.

Как правило, йеменцы обращаются с узниками как с добрыми гостями и отправляют домой целыми и невредимыми с сувенирами на память о пережитом приключении. Однако в последние годы похищениями в Йемене занялись и боевики "Аль-Каиды", которые казнили нескольких заложников.

## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений Гирин

Федеральные власти хотят наложить арест на знаменитый русский ресторан-кабаре "Распутин" после того, как владелец "Распутина" был арестован по обвинению в мошенничестве. По сообщению газеты "Нью-Йорк пост", Майкл Левитис, жена которого Марина была одной из героинь скандально известной телевизионной передачи "Russian Dolls" ("Русские матрешки"), обвинен в многомиллионной афере, связанной с долгами по кредитным карточкам.

По словам властей, тридцатишестилетний Левитис и три его подельника из компании Mission Settlement Agency обещали своим клиентам снизить или переплатить их задолженность кредитным компаниям. В то же время Левитис и другие обвиняемые ввели клиентов в заблуждение насчет стоимости своих услуг и ничего или почти ничего не сделали, чтобы снизить их долги. По данным федеральных властей, компания Левитиса собрала с клиентов около \$6.6 миллиона с 2009 года, но выплатила только \$4.4 миллиона кредитным компаниям и совершенно не выплатила по долгам 1.200 своих клиентов, заплативших \$2.2 миллиона этой компании.

"Настоящая цель [компании Mission Settlement Agency] заключалась в мошенничестве и обмане", - заявил федеральный прокурор южного округа Нью-Йорка Прит Баара. Прокурор рассказал, что два бывших сотрудника компании Майкла



Левитиса, Захир Ширинов и Феликс Лемберский, в прошлом месяце признали себя виновными и сотрудничают со следствием.

Обвинение, обнародованное в манхэттенском федеральном суде, гласит, что Левитис и его подельники Денис Курлянд, Борис Шульман и Мануэл Круз "систематически эксплуатировали более тысячи людей по всей стране, которые находились в тяжелом финансовом положении".

Глава нью-йоркского отдела федеральной Почтовой инспекционной службы Филип Бартлетт охарактеризовал жертв аферы как "отчаявшихся и уязвимых людей". Он также отметил, что "по ironии судьбы" Майкл Левитис использовал деньги, заработанные в ходе аферы, чтобы оплатить кредитные долги своей матери, Евы Левитис.

По данным обвинительного заключения, формальным владельцем компании Mission Settlement Agency являлась мать

Майкла Левитиса, но он руководил ее повседневными операциями. Федеральные власти также рассказали, что "Распутин" зарегистрирован под именем Евы Левитис и "она является настоящим владельцем ресторана". Ева Левитис не было предъявлено обвинение.

Кроме "Распутина", федеральные власти хотят конфисковать еще несколько единиц недвижимости и 40 банковских счетов, которые, по словам властей, были использованы для отмывания денег, полученных в ходе аферы. "Деньги, заработанные в ходе аферы, были потрачены обвиняемыми на дорогие автомобили, такие как "мерседес-бенц" и "бентли", поездки во Флориду, покупки в ювелирных магазинах и ужины в дорогих ресторанах", - гласит требование федеральных властей о конфискации.

Адвокат Левитиса Джейфф Лихтман заявил: "Майкл Левитис напрочь отвергает эти обвинения, о которых мы знали на протяжении месяцев. Он не только сотрудничал со следствием, но мы безуспешно пытались предъявить доказательства прокурорам, занимавшимся уголовными делами сотрудников компании, которые больше там не работают и проводили аферы. Эти бывшие сотрудники открыли собственную компанию по избавлению от долгов и продолжают обманывать клиентов, в то время как Майкл Левитис должен расхлебывать последствия их действий".

Майкл Левитис был отпущен под залог на сумму в \$1 миллион и отказался давать комментарии прессе. В то же время он позировал для фотографов со своей женой у входа в федеральный суд в Манхэттене. "Я - Марина, звезда этой семьи", - заявила прессе его супруга. Марина Левитис объявила, что "Распутин" будет открыт, как всегда, в эти выходные.

Это уже второй раз за несколько последних лет, когда у Майкла Левитиса возникли проблемы с правосудием. В 2011 году он был приговорен к трем годам условного срока и оштрафован на \$15.000 за то, что согнал агентам ФБР расчет своего участия в даче взяток сенатору штата Нью-Йорк Карлу Крюгеру. Опозоренный политик, представлявший в сenate штата районы Бруклина с большим русскоязычным населением, сейчас отбывает семилетний срок в федеральной тюрьме за коррупцию. Левитис, который имеет лицензию адвоката, был отстранен от юридической практики на полгода.

Русскоязычный житель фешенебельного района Манхэттен-Бич, где проживает чета Левитис, в разговоре с "Нью-Йорк пост" похвалил "высокий культурный уровень" ресторана "Распутин" и сказал, что Левитис "не настолько тупой, чтобы воровать деньги". "Я не верю в это. Я думаю, что кто-то позавидовал их успеху и придумал всю эту историю", - заявил сосед Левитиса.

## "РУССКАЯ МАФИЯ" ЗАМЕШАНА В КВИНСКОМ УБИЙСТВЕ

Федеральная прокуратура Нью-Йорка обнаружила связь между таинственным убийством и суицидом в квинсском отеле около аэропорта Кеннеди и так называемым "вором в законе", уроженцем Узбекистана Алимжаном "Тайванчиком" Тохтахуновым. По данным газеты "Таймс Леджер", в прошлом мае Гари Залевский сидел за столом с пятью другими мужчинами в зале около фойе гостиницы Hilton Garden Inn.

Залевский вдруг вскочил, выхватил краденый пистолет марки "беретта" и пять раз выстрелил в голову тридцатилетнему Брайану Вайссу, сидящему за тем же столом. Вайсс умер на месте, а Залевский сразу же застрелился. Остальные четверо мужчин выскочили из зала и были обнаружены полицией, но не арестованы.

Один из мужчин, сидящих за тем столом, оказался необвиненным подельником Анатолия "Тони" Голубчика, которому недавно предъявили обвинение в том, что он возглавлял два международных синдиката по незаконным азартным играм. Клиентами Голубчика, по словам властей, являлись мультимиллионеры и миллиардеры в США, России и Украине.

На слушании в федеральном суде помощник федерального прокурора Джошуа Нафталис заявил, что Анатолий Голубчик перевел \$300.000 Гари Залевскому всего за месяц до того, как тот открыл огонь в квинсской гостинице. По словам прокурора, Голубчик перевел эти деньги через компанию-прикрытие "Northside Capital", которой он пользовался, чтобы отмывать деньги из России в США.

Федеральная прокуратура обвинила Голубчика и еще 33 подсудимых в том, что



они занимались незаконными азартными играми, отмыванием денег и вымогательством в Нью-Йорке, Киеве и Москве. Одним из обвиняемых по этому делу является отпрыск богатой сирийско-ливанской еврейской семьи - Хиллел "Хелли" Нахмад, владелец картинной галереи "Helly Nahmad Gallery" в Манхэттене.

Нахмада обвиняют в том, что он помог финансировать преступные синдикаты Голубчика и участвовал в мошенническом сговоре, связанном с продажей картины стоимостью в \$250.000. Другие члены преступного синдиката обвиняются в том, что они содержали незаконные игорные дома по всему Нью-Йорку, где игра шла на громадные суммы и игроки задолжали тысячи долларов.

По данным "Таймс Леджер", синдикат Анатолия Голубчика находился под "крышей" Алимжана Тохтахунова. По словам федеральных прокуроров, "Тайванчик" редко выезжает с территории бывшего СССР, потому что ему предъявлено американское обвинение в даче взяток официальным лицам скандально известной Зимней олимпиады 2002 года в Солт Лейк Сити.

## ФАРМАЦЕВТ НИНА ШАМАЕВА ПРОДОЛЖАЕТ ПОМОГАТЬ ДЕТАМ

Владелица аптеки Austin Pharmacy на 67-01 Остин стрит в Форест Хиллс фармацевт Нина Шамаева уже давно известна в Квинсе своей благотворительной деятельностью. Первый нью-йоркский телеканал даже выдвинул ее на звание "Квинсский человек недели" за то, что она бесплатно раздавала витамины местным детям. "Многие люди не могут себе позволить купить витамины для своих детей", - рассказала Шамаева.

В то же время Нина Шамаева решила вдохновить местную молодежь делать добро. Она создала так называемый "Конкурс добрых дел" ("Good Deed Contest"), который награждает молодежь за добрые дела.

Молодые люди прислали Шамаевой большое количество сочинений о своих



добрых делах. Лучшее сочинение написала тринадцатилетняя Валентина Чавес, и Нина Шамаева торжественно вручит ей новый дорогой iPad mini. Церемония награждения пройдет в школе JHS 157 Stephen Halsey в Форест Хиллс, где учится Валентина, утром 14 мая. Все остальные участники конкурса получат почетные грамоты.

"Мы верим, что детям надо помочь сделать свой собственный выбор насчет того, что хорошо, а что плохо. Мне очень приятно вдохновить молодых людей делать правильные решения в жизни", - сказала Шамаева. Владелица Austin Pharmacy всегда пытается помочь своей местной общине. После разрушительного урагана Сэнди Нина Шамаева собрала еду и другие пожертвования для пострадавших.

## РОМАН АБРАМОВИЧ ПОСЕТИЛ КВИНС

Российский олигарх Роман Абрамович, прибывший в Нью-Йорк на своей яхте "Eclipse" ("Закат") стоимостью в полтора миллиарда долларов, на днях побывал и в нашем районе. Владелец профессионального футбольного клуба "Челси" решил покататься на велосипеде в Квинсе и остановился на обед в греческом ресторане "Stamatis" в квинсе

ской фешенебельной Астории. Во время велосипедной прогулки его окружали шесть охранников, тоже на велосипедах.

По словам газеты "Нью-Йорк пост", Абрамович зашел в ресторан, окруженный телохранителями, одетый в профессиональный велосипедный костюм и в темных очках. По словам рабочих ресторана, олигарх не поспешился на чаевые.

**НОВОСТИ США**

Американские конгрессмены призывают администрацию Обамы усилить военное давление на президента Сирии Башара Асада с тем, чтобы положить конец гражданской войне.

Председатель сенатского Комитета по делам вооруженных сил сенатор от штата Мичиган Карл Левин заявил, что США необходимо приложить дополнительные усилия к тому, чтобы повлиять на ситуацию в Сирии.

«Господин президент, необходимо, чтобы Соединенные Штаты, действуя совместно с нашими союзниками в регионе, усилили военное давление на режим Асада. Само собой разумеется, эти действия должны быть тщательно продуманы и поддержаны другими странами региона», – сказал сенатор Левин.

Сенатор от Аризоны Джон Маккейн заявил, что стратеги-

**Вице-президент Джо Байден заявил, что США не блефуют, когда говорят о намерениях не допустить разработки Ираном ядерного оружия. Байден заявил об этом на конференции Американо-израильского комитета по общественным связям (AIPAC) – мощнейшего произраильского лобби в Соединенных Штатах.**

На ежегодную конференцию AIPAC в Вашингтоне собрались более 12 тысяч произраильских активистов, и тревоги в отношении иранской ядерной программы оказались во главе повестки дня делегатов.

Выступая на конференции, вице-президент Джо Байден заявил, что когда речь заходит о ядерных амбициях Тегерана, США занимают абсолютно ясную позицию:

«Нужно предотвратить создание Ираном ядерного ору-

# АМЕРИКАНСКИЕ СЕНАТОРЫ ПРИЗЫВАЮТ К УСИЛЕНИЮ ДАВЛЕНИЯ НА СИРИЙСКИЙ РЕЖИМ

## Группа сенаторов от обеих партий призвала президента Обаму начать вооружать сирийских повстанцев

ческие и гуманитарные проблемы, возникшие в связи с сирийским конфликтом, приносят огромные страдания сирийскому народу и угрожают интересам США.

Маккейн считает, что американские военные должны обучать и вооружать силы оппозиции, а также использовать свои возможности для нанесения точечных ударов по самолетам правительственной авиации и ракетным установкам SCUD.

«Мы способны существенно ослабить военно-воздушную мощь режима Асада и ограничить возможности этого режима для использования баллистических ракет, которые представляют особую



опасность в качестве средств доставки ядерного оружия», – заявил Маккейн.

Председатель Комитета по иностранным делам, сенатор

из Нью-Джерси Роберт Менендес полагает, что США следует вооружить сирийских повстанцев переносными зенитно-ракетными комплексами: «В сложившихся обстоятельствах Асад считает, что он побеждает в этой войне, и пока он будет считать так, он будет продолжать действовать в том же ключе. Необходимо изменить соотношение сил».

Администрация Обамы предоставила Сирии гуманитарную помощь на сотни миллионов долларов, но не спешит вооружать повстанцев, опасаясь, что оружие может попасть в руки боевиков.

Тем временем, госсекретарь США Джон Керри заявил, что Асад не может войти в со-

став переходного правительства, которое могло бы вывести страну из состояния гражданской войны.

Заявление прозвучало в Риме во время совместной пресс-конференции Керри с министром иностранных дел Иордании Нассером Джуде:

«Министр иностранных дел, как и в прошлом, будет оказывать нам содействие, с тем чтобы мы смогли усадить все стороны за стол переговоров и фактически способствовать созданию переходного правительства, договорившись с обеими сторонами. Мы считаем, что президент Асад не может быть частью этого переходного правительства».

Госсекретарь Керри также призвал Россию не продавать Сирии современные системы ПВО.

Он сказал, что продажа этих систем Сирии может представлять угрозу для Израиля, который является главным союзником США в регионе.

# БАЙДЕН: США НЕ БЛЕФУЮТ В ОТНОШЕНИИ ИРАНА



жия. Точка. Конец дискуссии. Предотвратить, а не сдерживать»

**Джо Байден, вице-президент США.**

Израиль угрожает нанести военный удар, если Иран

будет двигаться в направлении создания атомной бомбы. Тегеран утверждает, что его программа преследует мирные цели.

По словам Байдена, если дипломатические усилия окажутся неэффективными, то не исключен военный вариант решения проблемы.

«Большие страны не блефуют, президенты США не могут и не будут блефовать, президент Барак Обама не блефует», – заявил он.

Западные страны вступили в переговоры с Ираном, но, по мнению израильских лидеров, Тегеран пользуется этими переговорами, чтобы продолжать работу по созданию ядерного оружия.

Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньяху высту-

пил перед делегатами конференции AIPAC в режиме спутниковой видеосвязи.

«Дипломатия не сработала. Иран игнорирует все эти предложения, пытается все затянуть. Он использует переговоры, в том числе последний раунд, чтобы выиграть время и продвинуться вперед со своей ядерной программой», – сказал глава правительства Израиля.

AIPAC поддерживает позицию Израиля в отношении Ирана и конфликта с палестинцами.

Но некоторые еврейские организации не согласны с такой поддержкой.

Организация «Еврейский голос за мир» (Jewish Voice for Peace) разместила свою рекламу на 100 щитах вashing-

тонском метро. В объявлениях говорилось, что AIPAC не выражает позицию этой организации.

«Мы являемся выражителями мнений тех людей, которые поддерживают Израиль, которые любят Израиль, но не хотят поддерживать каждое решение израильского правительства, не поддерживают оккупацию, строительство поселений», – заявил Аллан Элнер, представитель «Jstreet» – еще одной еврейской организации, выступающей за мир.

Конференция AIPAC завершила свою работу во вторник. В этот день тысячи делегатов направляются к Капитолию, чтобы донести свои требования до членов Конгресса США.

# ФБР ОПУБЛИКОВАЛО ФОТО ПОДОЗРЕВАЕМЫХ В ОРГАНИЗАЦИИ ВЗРЫВОВ В БОСТОНЕ



связаны друг с другом. Подозреваемый-1 носит темную кепку, подозреваемый-2 – светлую. Подозреваемый-2 опускает рюкзак на месте второго взрыва, прямо перед рестораном Forum», – говорит он.

Агент Делориэй призвал граждан, которые узнают их, связаться с властями и не пытаться самостоятельно поймать подозреваемых.

«Мы считаем, что они вооружены и очень опасны. Никому не нужноходить к ним. Никто не должен пытаться задерживать их кроме правоохранительных органов. Я повторю это предупреждение.

Фотографии и видеомате-

риалы можно увидеть на сайте ФБР и «Голоса Америки».

На фотографиях изображены два молодых человека в куртках и с рюкзаками за спиной, идущих вдоль трассы марафона.

**Мередит Бьюэлл**

**ФБР опубликовало фотографии и видеозаписи с подозреваемыми, разыскиваемыми в связи со взрывами на Бостонском марафоне. В результате этих взрывов три человека погибли, а более 170 – получили ранения.**

ФБР обратилось к общественности за помощь в установлении личности двух человек, разыскиваемых для допросов по поводу взрывов.

Спецагент Ричард Делориэй, который руководит бостонским отделением ФБР, сообщил следующее:

«После очень детального анализа фото- и видеоматериалов, других улик, мы публикуем фото этих двух подозреваемых. Будем называть их подозреваемый-1 и подозреваемый-2. Вероятно, они

«Картинки произошедшего в понедельник и ужас этого дня останутся с нами навсегда, – сказал он. – Это еще раз подчеркивает нашу обязанность тщательно расследовать это преступление и привлечь виновных к ответственности».

Взрывами, прогремевшими с разницей в несколько секунд у финишной черты марафона в понедельник, были убиты 8-летний мальчик, менеджер ресторана и студентка Бостонского университета, приехавшая на учебу из Китая.

**ИЗРАИЛЬ**

Как мы уже сообщали, самолеты, которые нанесли удар по Сирии, вышли на цели со стороны Ливана, то есть пересекли воздушное пространство этой страны и использовали ракеты, запускаемые вне зоны поражения ПВО. Об этом сообщило агентство Reuters и ряд других источников. Эти ракеты позволяют поражать цель с высокой точностью при запуске с расстояния в десятки километров.

Хотя подтверждение об ударе Израиль сделал только анонимно, аналитики отмечают, что в арсенале BBC ЦАХАЛА есть несколько модификаций таких ракет, в том числе Popeye и Spice-2000 - обе производства Rafael Advanced Defense Systems. Ракета Spice была принята на вооружение в 2003 году, но о ее использовании стало известно только в последние шесть лет.

Система Spice осуществляет запуск в режиме "выпустил-забыл". Это означает, что при запуске эта ракета не требует никакой дополнительной на-водки. Spice может поражать цели на расстоянии до 60 км.

Автономная ракета Spice может быть запрограммирована на цель с помощью фотографии, затем она лишь сама корректирует свое движение. Spice известна своими поражающими свойствами, а также способностью точно выходить на цель в любых погодных условиях, кроме того, она остаетсянейтральной к попыткам противника сбить ее с курса или использовать отвлекающие ракеты-ловушки.



Эксперт в области вооружения, с которым разговаривал корреспондент портала Ynet, убежден, что израильские BBC использовали Spice-2000 для нанесения последнего удара по Сирии. По словам источника, Spice-2000 сочетает в себе "высокую точность при незначительном риске для пилотов. Она устойчива к помехам, потому что ее наведение обеспечено предварительной визуальной разведкой, что делает ненужным использование GPS, работа которого может быть нарушена".

Ракета имеет еще одно преимущество – низкую радиолокационную сигнатуру. В то время как Popeye оснащена ракетным двигателем, в котором сгорание топлива делает ее заметной для радаров, Spice скользит к своей цели с помощью крыльев. "Это ракета, которой не нужно предварительно проходить над целью, она осуществляет с ней визуальный контакт, а также позволяет самолетам избежать

зениток противника", – подчеркивает источник.

Popeye считается одним из наибольших достижений военной промышленности Израиля. С момента своей разработки в 1970-х годах и ее внедрения в BBC страны в 1985 году большие партии этих ракет были проданы армиям других государств, в том числе США, Индии, Турции, Южной Кореи и Австралии. Об ее использовании СМИ впервые заговорили во время войны в Персидском заливе, когда был сфотографирован американский бомбардировщик B-52, оснащенный этой ракетой.

Ракета может поражать наземные цели, в том числе ракетные пусковые установки, обходя огонь зенитных систем врага. Ракета Popeye несколько раз модернизировалась, одна из ее модификаций предназначена для запуска с подводной лодки.

Головная часть этой ракеты оснащена телевизионной камерой, что позволяет оператору

точно выводить ее на цель уже после запуска с самолета. Кроме того, внутренняя система навигации Popeye "приводит" ее непосредственно к указанной цели. Ракета несет боезаряд весом 350 кг, сама она весит 1.320 кг, ее длина достигает 4,5 метра. Popeye может использоваться против морских целей, она эффективна даже ночью и при неблагоприятных погодных условиях.

Напомним, что в пятницу в международном аэропорту Дамаска BBC Израиля нанесли удар во время отгрузки ракет "Фатех 110" иранского производства, которые предназначались для "Хизбаллы". Позже удар был нанесен по военному научно-исследовательскому центру Сирии, который располагается на севере Дамаска, о чем сообщили западные разведки в воскресенье утром, уже после второго удара.

Ракеты "Фатех 110" производятся Ираном, впервые они были представлены в 2001 году. Первоначальная версия способна была действовать на расстоянии в 170 км, вес заряда боеголовки - 250 кг. С момента постановки на вооружение эта ракета трижды проходила модернизацию, все варианты – твердотопливные, сейчас дальность ее увеличена и повышена точность попадания в цель.

Новая версия показывает существенные улучшения по сравнению с предыдущими производственными образцами. Ее показывали на военной выставке в Иране в 2010 году. По словам иранцев, "Фатех 110"

может поражать цели на расстоянии до 300 км, а боеголовка несет полторы тонны взрывчатых веществ. В 2007 году арабские и израильские СМИ сообщили, что "Хизбалла" получила несколько таких ракет, хотя какую конкретно модификацию, не уточнялось.

Члены "Хизбаллы" побывали в Иране, где их обучали, как правильно обслуживать и запускать ракеты "Фатех 110". По имеющимся данным, "Хизбалла" также получила копии этих ракет, изготовленных на военных предприятиях Сирии под эгидой Ирана. Сирийская версия "Фатех 110", известная как M-600, считается наиболее очевидной угрозой для израильского тыла.

Вполне вероятно, что в ходе последних поставок оружия в Сирию были ракеты именно такой модификации, они обладают высокой точностью – в пределах 100 метров от цели. По имеющимся данным, при запуске из соседнего Ливана последние версии ракет "Фатех" способны достигать Тель-Авива и даже более южных населенных пунктов Израиля.

"Фатех" способны "корректировать свой курс" с помощью небольших крыльев в носовой части. Работающие на твердом топливе, они могут быть запущены втайне, оставаясь практически незаметными до начала удара по цели. Именно поэтому "Фатех" трудно поражать с воздуха.

За эти ТТХ ракеты "Фатех" высоко ценятся "Хизбаллой", а Дамаск имеет высокую мотивацию для их поставок. Вполне вероятно, что эти ракеты также используются сирийской армией против повстанцев.

**MIGnews.com**

## ГИДЕОН СААР И ГЕУЛА ЭВЕН ГОТОВЯТСЯ К СВАДЬБЕ

Телеведущая Первого канала Геула Эвен, дочь репатриантов из бывшего СССР, и глава МВД Гидеон Саар решили узаконить свои отношения. Свадьба состоится примерно через месяц, уверяет "Едиот ахронот".

Министр внутренних дел Гидеон Саар и Геула Эвен, телеведущая Первого канала, решили узаконить свои отношения, длящиеся уже свыше полугода, сообщает 5 мая газета "Едиот ахронот". По информации издания, свадьба состоится примерно через месяц. Пара уже побывала у Стены Плача и осмотрела еще несколько мест в Старом городе Иерусалима, подходящих для проведения церемонии.

41-летняя Геула Эвен родилась в семье репатриантов из бывшего СССР – из Литвы.



В течение 20 лет она была замужем за Амитом Оверковичем, сыном легендарного главы профсоюза работников Электрической компании. У нее трое детей.

47-летний Саар, сын бухарской еврейки и "русского" ашkenaza из Аргентины, также развелся с матерью двух своих дочерей. В настоящее время пара проживает в Тель-Авиве на съемной квартире. Свадебное платье уже заказано, уверяет издание.

## ГОРСКИЙ ЕВРЕЙ - ЗАМ МЭРА СДЕРОТ, АРЕСТОВАН ПРЯМО В АЭРОПОРТУ

Полиция Сдерота задержала вечером 6 мая заместителя мэра Рафики Агарунова. Он подозревается в избиении жены и других членов своей семьи. В августе прошлого года он бежал из Израиля.

Полиция Сдерота задержала вечером 6 мая заместителя мэра Рафики Агарунова в аэропорту им. Бен-Гуриона. 53-летний репатриант из Дербента, Агарунов подозревается в избиении жены и других членов своей семьи. В августе прошлого года, после того как в местное отделение полиции была подана очередная жалоба против него, он бежал из Израиля. 7 мая в мировом суде Ашкелона полиция попросила продлить его

арест, сообщает Walla.

Как сообщил портал IzRus, его дочь, певица Джульетта Агарунова заявила в сентябре прошлого года, что у нее больше нет отца. Она заявила в интервью газете "Едиот ахронот", что Рафик бил ее мать на протяжении не менее 12 лет, а перед побегом из страны нанес ей такие побои, что женщина оказалась в ашкелонской больнице "Барзилай".

Джульетта рассказала "Едиот ахронот", что не раз угрожала матери развестись с



отцом, но у той всегда находились доводы против.

В течение первых 48 часов после госпитализации девушку и ее братьев не пускали к матери. Когда же, наконец, впустили, и женщина прошептала, что с ней "все будет хорошо", ее дочь разрыдалась и не могла остановиться.

"Я не хотела ей говорить, – заявила Джульетта, – но все-таки у меня вырвался крик: "Мама, я же говорила, я знала, что этим все закончится". Та нашла в себе силы ответить: "Зря я тебя не послушалась".

**IzRus.co.il**

## МУЖ НАСИЛОВАЛ ЖЕНУ

31-летний гражданин Узбекистана, обладающий видом на жительство в Израиле, заявил о пропаже жены. Полиция начала поиски и сумела обнаружить женщину. Показа-

пруги. Правоохранители начали поиски и сумели обнаружить женщину. Та рассказала, что скрылась из дома, не выдержав измывательств, продолжавшихся долгие годы. В результате узбекский гражданин был арестован.

**SAMUEL BORUKHOV,  
Ph.D.CPA**  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,  
PH.D., CPA**  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайセンсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогоблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ИСТОРИЯ

Начнем издалека. В конце 70-х годов прошлого века в Израиль репатриировалась семья религиозных иудеев, которые были родом из глухой провинции. Муж, жена, трое маленьких детей и мать мужа. Ехали через станцию Чоп на поезд.

Там должны были пройти таможню, сесть на поезд и покатить с пересадкой на Вену. Если таможню тогда пред Олимпиадой в Москве как-то пройти было можно, с некоторыми издержками, известными унижениями и прочими эмоциями сопровождающими отъезд на ПМЖ в Израиль и другие места, то сесть в Польше на заветный поезд, следовавший через польскую станцию, было невозможно. Просто невозможно. Поезд стоял три минуты. Уже отдали всю водку и сувениры каким-то чиновным людям в форме. Уже доели консервы. Другого было есть им нельзя.

Все кончилось, сесть на поезд, следовавший на Вену, было невозможно.

Старуха, мать мужа, была совершенно не в состоянии добежать до вагона, вскарабкаться на подножку и залезть внутрь за 3 минуты - это было выше всех ее сил. А муж и жене нужно было думать о детях, необходимо было успеть. Уже прошло несколько поездов, но все было напрасно. Сотрудники станции, ремонтники с ветошью в ладонях, уборщицы, все смотрели на судорожно мятущуюся по перрону группу людей с некоторой насмешкой.

Это действительно было смешно. Невозможно смешно. Бегали эти Чарли Чаплины, цепляясь за поручни, и все равно оставались, несмотря на усилия, на перроне. Дети плакали, старуха падала, неловкий муж в очках и шляпе был похож на того самого попавшего в лужу жуликоватого торговца, а его жена была похожа на жену жуликоватого торговца. К тому же они уверовали в какого-то неизвестного, который им не только не помогал, но даже и не спасал. Ни-

# ПАМЯТИ ПРОЩЕННОГО ЧЕЛОВЕКА



когда он их не спасал, не прощал. Зачем только верить в него, а? Вот ведь хитрые, вот ведь умные, а против такой власти поперли на рожон, согнет их эта вечная великая власть, достанет, сотрет в порошок на этом перроне, на этих трех минутах. Нет ума и самосохранения у людей, прости господи, разве это люди? Ну, скажите, разве они люди, эти потные, пыльные, грязные бегуны за пассажирскими вагонами на Вену и далее в Израиль.

У мужа, который был профессором математики, обнаружилась в портфеле бутылка водки. За эту бутылку дежурный по станции шепнул им, что в субботу в 8 утра будет специальный поезд, который остановится на 5 минут. А затем праздники Великого октября, и один бог ведает, что будет дальше. В общем, граждане, это ваш последний шанс.

Жена и муж провели совещание в сторонке. Муж, религиозный человек, несмотря на профессию и советскую научную карьеру, сказал ей тихим железным голосом: «В субботу не поедем». Жене был хорошо знаком этот тон, беспартийного человека, не комсомольца и даже не пионера. Она подумала и сказала ему тихо, понимая, что раз суббота, то ничего не поможет, он не уступит. «Слушай, это наш последний шанс, мы

здесь останемся жить на этой платформе и помрем, ты это понимаешь?!». «Понимаю, не поедем в субботу», - сказал муж тем же тоном. Выглядели они оба как побитые, усталые старики. Отъезд из социалистической страны давался огромными усилиями как физическими, так и нервными. «Я тебе так скажу, ты что, рехнулся? Соберись. Мы едем в Эрец-Израэль, ты понимаешь, раз в Эрец-Израэль, то можно и нужно один раз и нарушить, понимаешь», - сказала мужу жена, которая была врачом, достаточно хорошим врачом. Как она сложила эту фразу, было неясно. Известно кто ей помог.

На другой день они все приготовились к приходу поезда как к приходу мессии, простите за вольность. Все были собраны, голодны, целеустремленны. В поезде только один вагон был таким, в который они имели право сесть.

Нужно было угадать место его точной остановки, потому что иначе старуха не добежала бы за эти 5 минут. Тот же дежурный подсказал примерное место. Помощник доброхота смотрел на попытки начальника снисходительно: «что на него нашло такое».

В поезде ехали домой французские студенты. Увидев из окна бегущих под снегом к заветному вагону людей, ребята открыли окна в купе и

втащили внутрь за руки старуху и двух маленьких детей. Это было незабываемое зрелище, у станционных рабочих не было сил даже на улыбки. Дело было в ноябре, уже шел снегок. Старуха в бессознательном состоянии нырнула в купе, за нею дети. Затем в вагон поднялась жена, старший сын и муж в очках, в сером плаще и шляпе, стандартная одежда доцентов-математиков их городка, который невозможно было назвать местечком.

Жена прошла в купе, где француженки откачивали старуху, младшие дети ели шоколадные конфеты, царило участие и забота. Женщина не поверила своим глазам. Как она потом говорила, «этот ребята будут счастливы в жизни за то утро, не может быть иначе». Она вышла в тамбур. Ее муж стоял у закрытой двери. Лицо его было мокрое от слез. «Ты что, ты что, милый, все кончилось», - сказала ему жена. - «Он все простит, ты понимаешь это, всю эту субботу и все-все». Непонятно откуда она знала про прощение.

Не знаю, простил ли Он мужу тот грех. Мужчина этот прожил еще 33 с половиной года в Иерусалиме, сердито учил студентов математике, утверждая, что мало талантливых и волевых, «никто ничего не знает, во всяком случае, очень мало знают», жестко направляя своих детей, железнной рукой выводил отметки, учил по вечерам то, что нужно учить, писал научные статьи по математике. Был пунктуален, суров, внимателен.

Умер этот суровый тихий человек в одночасье, во сне, в день своего рождения, как умирают праведники. Раз так, то получается, что его простили. Да. Его кажется простили. Меня? Неизвестно, возможно, нет. Надеюсь, что простили в будущем. А вас?

**ZMAN.com**



[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

#### Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

#### Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

#### Honorary publisher

DAVID S. AMINOV

#### Editors:

BORIS I. PINKHASOV

#### Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IRINA SHIFRINA

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

#### Design/Web, IT support

Alex M.-Barkhudar

#### Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

#### ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

[BukharianTimes@aol.com](mailto:BukharianTimes@aol.com)

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявлений или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

**Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы**

## Dr T's Pediatrics PLLC IRINA LUDNER, M.D.

\* Принимает детей от рождения до 21 года  
\* Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?



Irina Ludner

\* School, College and WIC forms  
\* Забор крови проводится в офисе  
\* Прививки для поступающих в колледж  
\* Проверка слуха и зрения

\* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА

\* ПРИНЯМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

97-32 63 Road  
Rego Park, NY 11374  
**718-520-8585**

[www.drtpediatrics.com](http://www.drtpediatrics.com)



**РЕКЛАМА  
В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES  
- ПУТЬ К УСПЕХУ**  
  
**(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax (718) 261-1564**

**ФОНД «МАРГИЛАН»  
26 МАЯ 2013 ГОДА  
В 7:30 ВЕЧЕРА**

в зале синагоги «Ходжи Котон»  
по адресу 99-20 63 Ave,  
Forest Hills, 11375  
состоится собрание  
благотворительного фонда «Маргилан».  
Приглашаются маргиланцы и все,  
кому дорога память о маргиланцах.  
Фонд «Маргилан»



**Partners in Care®**

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположеннном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бонусы (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтверждённого 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

### ВНИМАНИЮ АВТОВЛАДЕЛЬЦЕВ! СТРАХОВАНИЕ МАШИН

**ВСЕГО ОТ  
\$600 - \$700 В ГОД,  
ПОЛНАЯ СТРАХОВКА ОТ  
\$1100-\$1200**

**ЗВОНИТЕ!  
ТЕЛ. 718-737-4899  
МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ**

**В BARBERSHOP  
ТРЕБУЕТСЯ  
BARBER  
С ОПЫТОМ  
РАБОТЫ  
Хорошие  
условия**

**КОНТАКТНЫЙ ТЕЛ.  
718-809-4471**

**ТРЕБУЕТСЯ  
МУЖСКОЙ МАСТЕР  
В ЛОНГ-АЙЛЕНД,  
можно женщину  
не старше 45 лет**

для работы  
в среду и пятницу.  
Зарплата +  
комиссионные.  
Представляется  
транспорт из Флашинга.

Тел. 631-864-2522

## ТРИБУНА РАВВИНА



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин  
Центральной  
синагоги  
Канессоу Калон

## ШАЛОМ ШАВУОТ

Шалом, дорогие читатели The Bukharian Times!

Близится праздник Шавуот, и по этому поводу я расскажу Вам одну историю.

Когда Вс-вышний собрался даровать Тору на горе Синай, прежде Он решил удостовериться, что законы, которые Он даст, будут соблюдаться. И еще Он хотел знать, кто за это будет отвечать. Всевышний пожелал, чтобы все было оговорено с самого начала. Он любит понятные отношения.

Он спросил евреев, кто будет гарантом. Это примерно как происходит в банке с кредитом.

Евреи предложили праотцев – Авраама, Ицхака и Якова. «Кто больше, чем они, праведны и мудры?» – подумали они.

Но Вс-вышний не согласился. Он сказал, что они Ему и так должны и уже многое Ему пообещали. А тот, у кого есть свои долги, не может быть поручителем за долги других.

Этим ответом Он их поставил в тупик. «Кто же не в долгу перед Тобой?», – спросили они. Вс-вышний ответил: маленькие дети. Они еще никому ничего не должны.

Принесли грудных детей. И даже дети в утробе матери тоже были там. Всевышний спросил их: вы готовы поручиться, что отцы ваши будут соблюдать Мои законы?

Дети ответили: готовы.

И тут же с горы Синай прозвучала первая заповедь.

И получается, что еврейская семья – это одна сплошная круговая порука. В хорошем смысле этого слова. Мы отвечаем за наших детей потому, что они наши дети, а наши дети отвечают за нас потому, что они – наши поручители!

Веселого Вам праздника Шавуот! Хаг саамах! Приходите в Синагогу, будем получать снова Тору все вместе!

И праздник Шавуот соблюдают, праздник первинок, когда начинаешь жатву пшеницы. (Шмот, 33)

Четыре названия у этого праздника: Шавуот, Праздник бикурим, Ацерет и Праздник дарования Торы.

Источник названия Шавуот заключен в тех семи неделях (шавуот), которые отсчитывают от праздника Песах. Эти семь недель заканчиваются перед 6 сивана, который, таким образом, оказывается пятидесятый днем после Песаха. Другое объяснение основано на звучании слова шавуот («недели») и швуот («клятвы»), ибо две клятвы связаны с этим днем:

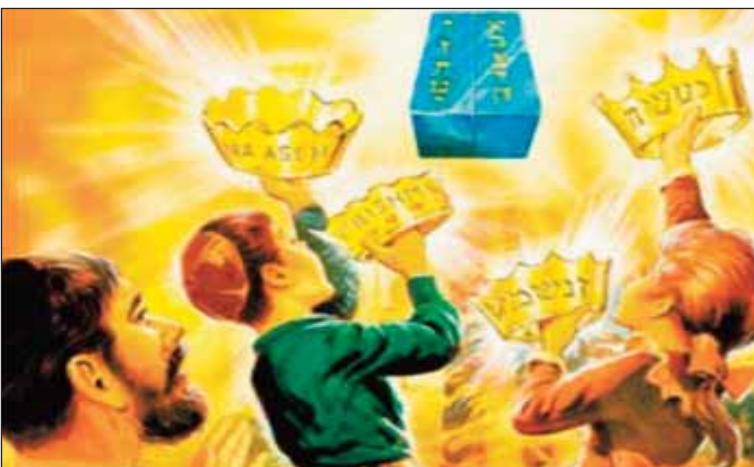
- 1. клятва, которую дал народ Израиля при получении Торы, стоя у подножья горы Синай: Наасэ венишма! — «будем исполнять [указания Торы] и изучать [ее, вникая в смысл ее заповедей]!»;
- 2. клятва, которую дал Вс-вышний: никогда не заменять избранный Им народ Израиля другим народом.

Праздником бикурим («первинок») он называется потому, что когда евреи приходили в Храм, они приносили с собой «первинки урожая своей земли» — как выражение своей благодарности Вс-вышнему. Который дал им во владение эту землю и насыщает их ее плодами. Бикурим приносили только из семи видов плодов, которыми славится Страна Израиля, — пшеницы, ячменя, винограда, инжира, гранатов, олив и фиников. Церемония принесения бикурим была весьма торжественной, и проходила она при большом стечении народа. Ремесленники Иерусалима прерывали работу, когда мимо проходила процессия людей, несущих бикурим, и вставали ей навстречу. А войдя во двор Храма, паломники отдавали бикурим коенам, читая при этом отрывок из Торы, который говорит об этой заповеди и о событиях, произошедших с народом Израиля, пока он не вступил во владение обещанной ему страной. Это чтение заканчивалось декларацией: «А теперь — вот, я принес первинки урожая земли, которую Ты дал мне, Г-сподь!»

В Талмуде Шавуот называется, как правило, словом Ацерет. Это название отражает ту идею, что Шавуот является завершением праздника Песах — его восьмым днем, отстоящим от него на семь недель (подобно тому, как Шмини-Ацерет завершает праздник Суккот).

Последнее, четвертое имя, «Праздник дарования Торы», связано с той же идеей и подчеркивает, что исход из Египта, который мы празднуем в Песах, был не самоцелью, но лишь подготовкой к получению Торы. И в молитвах этого дня мы постоянно именуем этот день: «...этот праздник Шавуот, время дарования нашей Торы». Но почему же день дарования, а не получения Торы? Потому что дарование Торы произошло в какой-то определенный день, а получение Торы происходит постоянно, каждый день... В Талмуде приводится дискуссия о том, когда

## ПРАЗДНИК ШАВУОТ

Смысли и обычаи праздника дарования Торы  
– праздника Шавуот. Праздник Шавуот

произошло дарование Торы — 6-го или 7-го сивана. Галаха решает этот вопрос в пользу 6-го сивана, и в этот день мы и отмечаем дарование нам Торы.

«ТИКУН ЛЕЙЛЬ  
ШАВУОТ»

Описывая дарование Торы, сама Тора говорит (Шмот, 19): «И вывел Моше весь народ из стана навстречу Г-споду». Несмотря на то, что уже в рош-ко-деш месяца сиван народа знал дату дарования Торы, несмотря на то, что за три дня до назначенного срока Моше предостерег народ не подниматься на гору Синай и не приближаться к женщине и дал указание готовиться к великому событию, народ — согласно преданию наших мудрецов — спокойно спал в ночь на 6 сивана, так что Моше пришлось будить людей и выводить из стана к горе Синай.

Чтобы исправить поведение наших предков, слишком спокойно, без должного волнения и готовности к действию отнесшихся к дарованию Торы, мы посвящаем всю ночь на Шавуот изучению Торы — Письменной и Устной. В эту ночь читают сборник отрывков из Торы, который называется «Тикун лейль Шавуот» («Исправление ночи Шавуот»). Эта книга представляет собой квинтэссенцию Письменной и Устной Торы — Пятикнижия, книг Пророков и Писаний, а также Мишны и Талмуда. В синагогах и юешивах всего мира эту ночь проводят в чтении этой книги, разбившись на пары (так вообще принято учить Тору). Раввины и знатоки Торы в эту ночь читают лекции и дают уроки, которые время от времени прерываются песнями и плясками — и так до самого рассвета. А на рассвете — «молитва ватикин» (когда чтение «Шма» совпадает с восходом солнца).

## «АКДАМУТ»

В Шавуот мы читаем обычные праздничные молитвы (см. выше главы, посвященные праздникам Сукот и Песах).

Из Торы зачитывают главы 19-ю и 20-ю из книги Шмот, повествующие о событии этого дня — о даровании Торы. Вызывают пя-

Шавуот петь свои, особые гимны, посвященные празднику.

## МЕГИЛАТ РУТ

Перед чтением Торы в праздник Шавуот принято также прочитывать всю Мегилат Рут (книгу Рут). В ашкеназских нехасидских общинах ее читают по пергаментному свитку и произносят благословение, подобно тому, как читают книгу Когелет в Сукот и Шир гаширим в Песах. В других общинах Мегилат Рут читают по книге: по экземпляру Танаха, по четвертой книге Торы (Бемидбар), в конце которой обычно печатают в качестве приложения Мегилат Рут, или же по «махзору» на праздник Шавуот.

Есть немало ответов на вопрос, почему мудрецы постановили в Шавуот читать Мегилат Рут. Отметим лишь некоторые.

- 1. Праздник Шавуот — это день рождения и день смерти царя Давида, а из книги Рут мы узнаем, как моавитянка Рут вышла замуж за Боаза из колена Йегуды, и от этого брака родился Овад — отец Ишая. А Ишай был отцом Давида, потомком которого будет Мashiах.

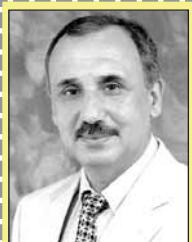
- 2. В праздник Шавуот Вс-вышний повелевает евреям приносить в Храм «два хлеба» из пшеничной муки — так как именно к этому времени пшеница поспевает настолько, что можно начать ее жатву, а события, описанные в книге Рут, разворачиваются на фоне жатвы пшеницы.

- 3. Рут представляет собой идеальный тип прозелита. Рут и ее сестра Орпа, согласно преданию, были дочерьми моавского царя Эглона, и, несмотря на это, Рут готова без малейших колебаний отказаться от роскоши царского дворца, чтобы примкнуть к народу Израиля. Ее не остановили ни предостережения свекрови, Наоми, ни известие о том, что в Иудее царит жестокий голод. Ее стремление было совершенно бескорыстным. Рут стала символом истинного прозелита, а слова ее, обращенные к Наоми в ответ на уговоры оставаться в Мавре, — классическим выражением желания перейти в еврейство: «Куда пойдешь ты — пойду я, где будешь ночевать ты — буду ночевать и я, твой народ — мой народ, и твой Б-г — мой Б-г!»

Весь народ Израиля пребывает в праздник Шавуот в состоянии, сходном с состоянием прозелита: воспитанный в лоне египетской культуры, претерпевший множество метаморфоз в чужой стране, стоит он теперь у горы Синай, готовый принять на себя бремя Торы и заповедей. С этой точки зрения чтение книги Рут — это изучение детали (Рут), указывающей на все целое (народ Израиля).

Даже имя Рут намекает на произошедшую в ней радикальную перемену: гиматрия имени Рут — 606, а если к этой цифре прибавить 7 (число заповедей, которые обязаны исполнять неевреи), то получится 613 — число заповедей Торы.

Перенос на с.35

**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("С", "С", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лайценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)

Alec Avulov  
M.S.E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

**Bail Bonds**

Освобождение под  
залог из тюрьмы  
24/7 day service  
718-288-8166

**International Security Services, Inc.**

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей

Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы

Все виды охраны для бизнесов и частных лиц

Полный курс обучения (на русском языке) и  
лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов  
и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,

NY 11432

718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,

NY 11223

718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

СЪЕМ КВАРТИРЫ  
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ  
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ  
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ  
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ  
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В  
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В  
ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ  
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ  
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-  
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ  
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ  
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО  
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
В ИЗРАИЛЕ -  
011-972- 552-723532 НЕРИК  
В НЬЮ-ЙОРКЕ  
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ



PEST CONTROL  
ВСЕ ВИДЫ  
УНИЧТОЖЕНИЯ  
**НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты  
нетоксичны и безопасны  
для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА**  
для выведения клопов  
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски  
В продаже появились  
наматрасники (Bedshield)  
от клопов и клещей  
Продаем чехлы на матрасы

Тел. 917 - 304-8777 Майк  
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**PROFESSIONAL TRANSLATION  
OF LEGAL DOCUMENTS:**

Birth, Divorce and Marriage Certificates;  
School Transcripts and Diplomas;

*Preparation of litigation papers for attorneys;  
Notary/Seal and more.*



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ****ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**

Свидетельств о рождении, браке, разводе,  
школьных аттестатов, дипломов и других документов

*Подготовка судебных документов для адвокатов  
Услуги нотариуса с печатью*

Tel./Тел. (917) 373-4213

**TAX ACE**

Real Experience  
Real Results

LANA SHIMUNOVA  
Lana@taxaceLLC.com

JONATHAN NIYAZOV  
Jonathan@taxaceLLC.com

Tel: (718) 310 - 0296

Fax: (718) 709-8680 www.TaxAceLLC.com

97-11 64TH ROAD, 2ND FL. REGO PARK, NY 11374

- Персональный Tax Return
  - Корпорационный Tax Return
  - Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерств
  - Организация и Планирование Бизнеса
    - Бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов
    - Payroll & Sales Tax
  - Иностранные Инвестиции и Apostille
- ГАРАНТИРУЕМ МАКСИМАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ  
В МИНИМАЛЬНЫЕ СРОКИ И ЗА НИЗКУЮ ЦЕНУ!**

**שומרי הדרת**

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718 - 436 - 8700

Fax 718-436-8740

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**

קבורה, קורקע אין "ארץ ישראל"

שנעלן און פינקליבע טנורויס דורך "חבורה קדישא" יראים ושליחין

**ПРОДАЁТСЯ**

небольшой  
семейный  
ресторан  
в Бруклине

Конт. тел.

917-324-3959

Boro Park  
13 Avenue  
Banquet Hall,  
Catering and  
Gourmet for sale,  
owner moving  
must sell,  
excellent deal  
718-435-2401

**НЕСЧАСЛИВЫЙ "РАСПУТИН"**

Манхэттенский федеральный прокурор Прит Бхарара объявил об аресте группы лиц во главе с хозяином известного русского ресторана "Распутин", 36-летним адвокатом Михаилом Левитисом. Арестованные обвиняются в мошенничестве.

Вместе с Левитисом, который снимался в реалити-шоу "Матрешки" (Russian Dolls), изображающем жизнь бруклинских эмигрантов из бывшего Союза, к суду привлечены 30-летний Денис Курлянд, 27-летний Борис Шульман и 30-летний Мануэль Круз. Они работали в возглавляемой Левитисом компанией Mission Statement Agency, которая официально была записана на имя его матери Евы.

Мать тоже фигурировала в "Матрешках" вместе с женой Михаила Мариной.

"Увшанная мехами и бриллиантами, 34-летняя Марина зацикlena на положении в обществе, - говорится на сайте телекомпании Lifetime, показывавшей сериал. - Когда она не препирается со своей бойкой свекровью, 56-летней Евой, Марина со своим мужем Михаилом управляет популярным местным клубом-рестораном "Распутин" и всех в нем знает".

Женщины ни в чем не обвиняются. Телесериал, вызвавший критику со стороны эмигрантской общины, не пользовался особым успехом у зрителей и быстро сошел с экрана.

**СХЕМЫ РАБОТЫ С КЛИЕНТАМИ**

Одновременно прокуратура впервые объявила о том, что по этому делу еще раньше были арестованы 29-летний Феликс Лемберский и 30-летний Захир Ширинов, которые в конце апреля при-



знали себя виновными в мошенничестве и ждут приговора. Каждому грозит до пяти лет тюрьмы.

**"МАТРЕШКИ"**

Марина Левитис (первая слева внизу) - одна из героинь реалити-шоу "Матрешки"

Согласно обвинительному заключению, жертвами компании Mission, которая функционировала с лета 2009 года, стали примерно 1200 человек. Они "испытывали финансовые затруднения" и не могли покрыть задолженность по кредитным картам. Mission обещала за скромную плату договориться от их имени с кредитными компаниями и банками о сокращении задолженности почти наполовину.

Обвиняемые якобы заверили потенциальных клиентов, что их компания связана с федеральным правительством и одним из трех крупнейших кредитных бюро США. На самом деле, говорится в обвинительном документе, таких связей у них сроду не было.

Обвиняемые заявляли, что будут брать с клиентов какие-то 49 долларов в месяц. Как утверждает прокуратура, потом они, однако, огороживали их сообщением о том, что компании причитается за услуги и единовременная выплата в размере 18% от суммы задолженности.

Клиенты также должны были ежемесячно выплачивать относительно небольшие суммы, которые якобы поступали на целевой депозитный счет. Они предназначались на покрытие задолженности, якобы сокращенной обвиняемыми в ходе переговоров с кредиторами. На самом деле, заявил Бхарара, часто они не вели никаких переговоров, а когда вели, делали это спустя рукава и успеха не добивались.

Это не мешало им прикарманивать часть полученных от клиентов денег, уверяют прокуроры.

**ТРАТЫ И ОБВИНЕНИЯ**

По словам обвинения, Левитис тратил деньги потерпевших на "Распутин", на

аренду двух дорогих "Мерседесов" и на покрытие задолженности матери по кредитным картам.

Владельцы ресторана "Распутин" в разное время оказывались на скамье подсудимых

Согласно обвинительному заключению, обвиняемые получили от потерпевших в общей сложности 2,2 млн. долларов, но во-

няется тем, что это уже второе уголовное дело, по которому он проходит.

**РЕСТОРАН С ПРОШЛЫМ**

В 2011 году Левитис был приговорен к 3 годам условно и штрафу в 15 тысяч долларов за ложь на допросе в ФБР в связи с громким делом о коррупции, по которому, среди прочих, проходил сенатор штата Нью-Йорк Карл Крюгер, известный в русской общине Бруклина.

В связи с этой судимостью дисциплинарная комиссия нью-йоркской коллегии адвокатов в начале апреля лишила Левитиса адвокатской лицензии, но всего на полгода



преки своим посудам не заплатили их кредиторам ни цента. В результате кредитный рейтинг потерпевших еще больше испортился, а против некоторых кредиторов возбудили гражданские иски.

Сейчас стало известно, что вдобавок к уголовному делу власти США вчинят обвиняемым и гражданские иски.

Прокуратура заявляет, что будет требовать конфискации имущества обвиняемых, среди которых она упоминает "Распутин", записанный на Еву Левитис, и 40 банковских счетов Михаила.

Его положение ослож-

и задним числом, начиная с января 2012 года.

Предыдущие хозяева "Распутина" братья Мицель-махеры были привлечены в 2006 году за вымогательство карточного долга, но суд присяжных их оправдал.

Один из первых хозяев знаменитого ресторана, Алекс Пузайцер, был арестован в начале апреля по обвинению в мошенничестве с ценными бумагами и вымогательстве.

**Владимир КОЗЛОВСКИЙ**

**"СЧАСТЛИВОЙ ХАНУКИ, МЫ СЖИГАЕМ ЕВРЕЕВ": СЕСТРЫ ИЗ АЙОВЫ ЛИШИЛИСЬ РАБОТЫ ИЗ-ЗА "ШУТКИ"**

Две жительницы штата Айова, Кристина и Сьюзен Отт были, согласно решению суда, уволены с завода в Нью-Хэмптоне без права на получение пособия по безработице, сообщает JTA.

Причиной этого стала оскорбительная выходка, "приуроченная" сестрами к празднику Ханука, в минувшем году, приведшая к 8-16 декабря.

В обеденный перерыв Кристина и Сьюзен прогуливались по территории завода и вокруг него: одна из них держала в руках игрушечную печь, в которую было положено имбирные

пряники в виде человечков. "Счастливой Хануки, мы сжигаем евреев", - говорили сестры.

Во время административного разбирательства, как минимум, пятеро свидетелей подтвердили, что сестры "поздравляли" всех встречных именно так.

Судья Сьюзен Аккерман сочла, что демонстрация "печи", в которой "сжигают евреев", сама по себе являлась оскорбительным действием, которое к тому же сопровождалось оскорбительными репликами

**ТЕЛО ТАМЕРЛАНА ЦАРНАЕВА ТАЙНО ПРЕДАНО ЗЕМЛЕ**

Тело Тамерлана Царнаева, одного из обвиняемых по делу о взрывах в Бостоне, предано земле.

Об этом заявила полиция штата Массачусетс.

В заявлении полиции говорится, что его тело больше не находится в городе Вустер и предано земле.

26-летний Тамерлан Царнаев был убит в ходе перестрелки с полицией спустя четыре дня после бостонских взрывов. Его младший брат, 19-летний Джохар, был задержан. Он обвиняется в использовании оружия массового поражения.

Три человека погибли и более 260 получили ранения в

результате взрывов двух бомб во время Бостонского марафона, которые, как полагает полиция, были установлены братьями Царнаевыми.

На прошлой неделе десятки демонстрантов пикетировали вход в здание похоронного бюро в Вустере, где содержалось его тело.

"После нашего обращения к общественности нашелся смелый и совестливый человек, который предложил свое действие в захоронении тела покойного", - говорится в заявлении полиции.

В настоящее время Джохар Царнаев находится в тюремной больнице, где его лечат от

ранений, полученных в перестрелке с полицией.

Вдова Тамерлана Царнаева Кэтрин Расселл отказалась забрать его тело из мorga, позволив членам его семьи получить тело и организовать похороны.

Ранее сообщалось, что в минувшее воскресенье в Массачусетс прибыл из Мэриленда дядя Царнаева Руслан Царни с тремя друзьями, чтобы обмыть тело погибшего и закутать его в саван, как это полагается по мусульманскому обряду. "Я занимаюсь организацией похорон. Мертвого надо похоронить", - сказал Царни журналистам.

## ВЕКТОР



**Юрий  
МООР-  
МУРАДОВ**  
Тель-Авив

Не правда ли – это только в Израиле: стоит тебе чуть-чуть задержаться на светофоре – как сзади тут же возмущенно загудят.

Правда – только в Израиле есть пристрастившиеся к репортажам о педофилах?

Только в Израиле, если есть пробка из-за аварии, то она есть и на встречной полосе – из-за любопытных.

И только в Израиле национальный спорт: папы и дедушки прячут своих детей и внуков – и вся страна день и ночь ищет их в лесу и на дне реки.

Только в Израиле водитель может совершить аварию в тот самый момент, когда слушает по радио сообщение о страшной аварии на другом конце страны.

Только в Израиле, когда светофор переключается с зеленого на желтый, водители прибавляют скорость, чтобы успеть проскочить в последнюю секунду.

Только в Израиле, когда муж приходит домой с букетом цветов, жена сразу подозревает, что он ей изменил.

Только в Израиле можно указать как надежный долговременный ориентир огромную мусорную кучу.

Не правда ли – только в Израиле забитый до отказа огромный зал хочет, когда стенд-апист очерняет свою страну шутками того толка, которые я привел выше.

Нет, это неправда. Над подобными очерняющими шутками хотят не только в Израиле. Собственно, это происходит в любой стране: если массовик-затейник хочет развлечь публику, ему достаточно упомянуть какую-нибудь глупость или недостойный поступок и сказать, что такое возможно только в его стране – смех обеспечен.

Подростком я услышал от одной пожилой армянки, что ее сородичи – очень завистливый и злонамеренный народ; увидев, как кто-то из армян преуспевает – делают все, чтобы навредить ему, доносят на него властям и так далее. Тогда я подумал, что узнал что-то важное об этом народе. Но довольно скоро услышал подобного толка жалобы от узбеков в отношении их узбекского народа, от евреев – в отношении евреев... И понял, что подобные заявления – полная чушь, нет в этом "наблюдении" никакой ценности, и распространяют их люди глупые и ограниченные.

На днях украинка рассказала мне вот такой анекдот. В аду возле каждого котла с кипящей смолой стоят злые черти с вилами, а у одного котла никого

# ВЫГОДНЫЙ ЖАНР ДЕМОНИЗАЦИИ



нет. Почему? Черты объясняют: "Там варятся украинцы. Если кто-то вздумает высокочить – остальные затащат его обратно".

В тот же день мой добрый товарищ и талантливый писатель Леонид Финкель процитировал по какому-то поводу А. Пушкина: "Главная проблема русских – они ужасно завидуют друг другу..."

Все это свидетельствует об одном: никакого основания для такого рода обвинений в адрес целого народа нет. И неважно, о ком идет речь – армяне, узбеки, русские, евреи, американцы, французы... Любое другое утверждение – проявление шовинизма, расизма, нацизма.

Кему это я?

Я терпеть не могу этот так называемый "жанр": зарабатывать деньги, шельмую со сцены целый народ. Почему это только в Израиле родители убивают своих детей? Вы что, новостей не слышите, не смотрите телевизор, не заходите в Интернет?

Клеветой грешат не только сатирики – но и теле- и радиоведущие, кандидаты наук, комментаторы, не говоря уже о политиках и рыночных торговцах.

Вот вам сравнительно свежий пример. После визита американского президента Обамы (который произнес здесь несколько слов на иврите) ведущий радиоканала Решет Бет съязвил: "Мы, израильяне, любим, когда зарубежные лидеры обращаются к нам на нашем языке".

Мы любим. А французы – нет? Арабы ненавидят, когда чужие президенты обращаются к ним на их языке? Русские в такой ситуации проявляют недовольство? Что за чушь несет этот радиоведущий? Что хочет сказать? Израильяне глупы, их легко купить хитрым трюком? Допустим. А остальные народы поумнее будут? И почему так вышло? Что-то не то с нашими генами?

Другой пример. В этом году весна наступила рано – уже в феврале было жарко. Ведущий уже другого канала сокрушается: "Что поделаешь? Таков вот еврейский календарь – не соответствует реальности".

При чем здесь еврейский календарь? Февраль – зимний месяц по юлианскому календарю. А вот как раз по еврей-

скому календарю весенние праздники – Пурим и Песах – в этом году тоже наступили ранее обычного.

Что движет этим журналистом? Ненависть к чему? Ко всему еврейскому? Низкопоклонство перед иностранным? Почему нельзя любить чужое, не шельмуя свое?

Израильский лингвист провел два года в Лондоне, где писал диссертацию о сравнении двух языков – иврита и английского. Вернулся в родные пенаты с открытием: в английском языке нет родов! Не бывает у слов мужского и женского рода! Прекрасно. Но он добавляет: "Не то что в иврите, который был в спячке две тысячи лет, отстал, не соответствует новому времени".

Алло, доктор, ты бывал еще где-нибудь, кроме Израиля и Англии? Слышал, что есть еще несколько языков – в том числе такие уважаемые, как французский и немецкий? А знает ли он, что в русском есть еще и средний род? Откуда эта самоненависть?

А беседовавшая с ним ведущая покорно проглотила лапшу, выразила сочувствие. Она вообще училась чему-нибудь или получила свою должность по плату?

На еще одном радиоканале ведущая с горечью делится своими лингвистическими наблюдениями: как красиво, мелодично, мягко звучит на английском "Я тебя люблю": I love You ("Ай лав ю") и как грубо – на иврите: "Ани оhev отха". Ей не нравится этот скрежет "т" и "х" в столь романтичной фразе. И опять вывод: иврит – язык ужасный...

А что бы ей сделать еще один шаг и сравнить другую пару: ивритское "А лев шели" ("Moe сердце") с английским же My heart ("Май хёрт")? Ну, где больше скрежета? Никто не отрицает, что английский язык – мелодичный. Но какие у вас основания утверждать, что иврит звучит ужасно? Мои наблюдения как человека, знающего пять языков: любой из них может звучать плохо в устах того, кто не умеет им пользоваться, и звучит поэтично и мелодично в устах мастера.

Откуда все эти и более серьезные обвинения? У вас есть факты, данные, исследования?

Кладите на стол – поговорим. На чем вы основываете свои утверждения – на интуиции?

Где источник такого самобичевания?

Как-то был на выступлении стендаписта. Масовик-затейник развлекал публику анекдотами. Израильяне после душа идут прямиком в парфюмерный магазин и под видом пробы прыскают себе под мышкой дезодорантом. Такие вот они хитроумные скупердяи!

Зал смеялся, я – нет. Потому что 30 лет назад читал о габровцах, что они утром идут на рынок и пробуют все подряд: завтракают. Такие они хитроумные скупердяи!

Неделю назад ехал с товарищем-кинорежиссером в машине. Говорили о культуре, он рассказал анекдот. Иностранец спрашивает у пары израильян в Тель-Авиве на своем языке дорогу. Израильяне отвечают, что не понимают его. Гость переходит на английский – тот же результат, на французский, испанский – в конце концов идет восвояси.

Один израильянин обращается к другому: "Ну, помогло ему знание языков?" Мораль: израильяне – самодовольные неженды.

Я опять же не смеялся. Нет, анекдот отличный. Просто много лет назад видел сюжет в "Ералаше": тот турист был в Москве и обращался к двум школьникам. Тогда смеялся, потому что знал, что у школьников плохо с языками. А средний израильянин обычно знает как минимум два языка.

Кто придумал этот метод: собирая по всему миру мерзости и приписывать их израильянам?

На встречах с читателями я иногда рассказываю шутки, связанные с языком. Если доведется выступать перед ивритоязычной публикой, не буду долго ломать голову: переведу анекдоты, сочиненные в России, – и будь здоров.

Например: только в Израиле водители не снижают скорости в переулке с "лежачими полицейскими". Признаюсь, украл. Только вместо "Россия" вставил "Израиль". Пройдет. Проглотят как миленькие.

Вот еще несколько "краж", в которых я поменял место действия:

- Слушая выступление нашего президента, никак не отдаешься от мысли, что это – президент какой-то другой страны.

- В нашей стране чиновники делятся на две категории – честные и те, кто уже попался.

- В России (простите – в Израиле) только один запрещающий знак – это бетонная преграда. Все остальные – предупреждающие.

- Только в Израиле жена встанет на защиту мужа, даже если он дерется с ее любовником.

- Только в Израиле каждый знает, как навести порядок в стране.

- Только в Израиле каждый пациент в поликлинике имеет медицинское образование.

- Только в Израиле все секретные военные заводы известны населению.

- Говорят, израильяне не любят сталкиваться за границей со своими. Свои – шумные, прлипчивые, невоспитанные и так далее.

Уверен, анекдот, который недавно прочел в сети, израильяне встретят с восторгом, если поменять "русские" на "израильяне":

"В мировой туризм все более популярными становятся "туры без русских" в те отели и регионы, где гарантированно не будет русских. Особенно повышенным спросом эти туры пользуются среди российских граждан".

Порицать все свое и преклоняться перед чужим – не есть изобретение последнего времени, у этого явления давняя история. В мюзикле "Моя прекрасная леди" по Б. Шоу Генри Хиггинс хвалит французов, шотландцев и арабов, которые, по его словам, все хорошо говорят на родном языке – и упрекает своих англичан за пренебрежение к родному английскому.

А до него великий Шекспир в "Гамлете" писал:

Гамлет: Чем прогневили вы, дорогие мои, эту свою Фортуну, что она шлет вас сюда, в тюрьму?

Гильденстэрн: В тюрьму, принц?

Гамлет: Да, конечно. Дания – тюрьма.

Розенкрэнц: Тогда весь мир – тюрьма.

Гамлет: И притом образцовая, со множеством арестантских, темниц и подземелий, из которых Дания – наихудшая. (Перевод Пастернака)

Гамлет провел исследование? Выяснил, что в его времена творилось в странах, например, Востока?

"Венгр ничего не пожалеет, чтобы козырнуть", – пишет венгр Кальман Миксат в юмористическом рассказе "Все-таки Кислич – талант" (цитирую по книге "Юмор наших друзей", М. изд. "Правда", стр 312).

Такого рода примеров у меня много – сербских писателей, таджикских, немецких...

Знаете что? За другие народы я не беспокоюсь. Они как-нибудь сами разберутся. Расскажите что-то нехорошее про поляков или ирландцев – посмеются и забудут. И только подобного рода шутки про евреев падают на плодотворную антисемитскую почву, способствуя созданию негативного языка, демонизируя народ. И мы знаем, чем это кончается.

Так что в следующий раз, купив за свои кровные дорогой билет на выступление стендаписта – смейтесь, но помните: он вас надувает, вешает вам на уши лапшу.

## SECULAR LAW

Eli  
BABAEV

Как мы знаем, к сожалению, автомобильная авария может произойти на любой проезжей части и в любое время, особенно в нынешнюю эпоху, когда водители отвлекаются на «смартфоны», а некоторые садятся за руль, будучи под влиянием наркотиков или алкоголя. Данная статья – это попытка проинформировать читателя о том, что нужно сделать в случае, если человек получил серьезные телесные повреждения, попав в автомобильную аварию.

Если вы или кто-то, кого вы знаете, получил серьезные телесные повреждения в автомобильной аварии, первое, что вы должны сделать, – это связаться с полицией (позвоните 9-1-1).

Даже если вы не считаете, что полученная травма является серьезной, в случае вшего обращения в полицию будет составлен полицейский отчет (рапорт), в котором будет содержаться информа-

## MOTOR VEHICLE ACCIDENTS



ция об аварии. Этот рапорт в дальнейшем будет иметь решающее значение при подаче заявления в страховую компанию.

Полицейский рапорт – это очень важный документ, содержащий соответствующую информацию об аварии. В частности, в полицейском рапорте указываются имена владельцев транспортных средств, попавших в аварию (зачастую хозяин и водитель транспортного средства – это не одно и то же лицо), и содержится информация, в какой страховой компании зарегистрировано то или иное транспортное средство.

Такая информация просто необходима. Если человек попал в автомобильную аварию на территории штата Нью-Йорк, он или она автома-

тически имеют право на страховое покрытие медицинского лечения «не по своей вине» (*“no-fault” insurance coverage*). Данное покрытие предоставляется страховой компанией владельца машины.

**Не бойтесь попросить вызвать «скорую помощь» на место аварии или использовать «скорую», если она уже прибыла на место аварии.**

Как правило, расходы по оплате «скорой» и визита в больницу покрываются страховой «не по своей вине», поэтому у вас не должно возникнуть дополнительных расходов.

**Помните, кому и что вы говорите на месте аварии.**

Ваша слова могут быть вырваны из контекста и использованы потом против вас в судебном разбирательстве.

Как можно быстрее свяжитесь со знающим адвокатом, который разбирается в делах, связанных с автомобильными авариями, начиная с момента, когда эта авария произошла, и до судебного разбирательства. Для того чтобы получить страховое покрытие на лечение, существуют специальные документы, которые должны быть заполнены и предоставлены в страховую компанию не позднее определенного срока с момента аварии.

Знающий адвокат объяснит вам все нюансы при предъявлении претензии в страховую компанию для покрытия медицинского лечения. Адвокат также проконсультирует вас о ваших правах в отношении подачи претензии в страховую компанию по поводу

полученных вами телесных повреждений и получения компенсации за перенесенные вами боль и страдания в связи с полученными в автомобильной аварии серьезными телесными повреждениями.

Информация, содержащаяся в данной статье, не является юридическим советом и не рассматривает подробно все необходимые детали в этой весьма сложной отрасли права. Автор статьи является квалифицированным адвокатом, лицензированным в штате Нью-Йорк. Автор участвовал в судебных разбирательствах по рассмотрению нескольких десятков гражданских дел подобного характера (гражданско-правовая небрежность) перед жюри.

Translated from English  
by Dasha  
Olshanetskaya, Esq.

**Eli Babaev, Esq.  
Attorney & Counselor at Law  
98-12 66th Avenue, Suite 4  
Rego Park, NY 11374  
T (718) 997-8100  
F (866) 496-8046  
C (917) 496-2517  
eli@babaevlaw.com**



**VIDEO  
PHOTO  
МЭРИК РУБИНОВ**  
Фотокорреспондент The Bukharian Times

## \* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

- \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар-бат-мицв и любых других событий.
- \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

**A Bellagio**  
*Photo & video*  
Productions

Wedding • Bar/Bat-Mitzvah  
Birthday's • Private Events  
For All Occasions

Video Filming • 8 Digital Photography  
1,2,3 Video Camera  
Video Camera Crane  
Video Clips  
Digital Album Design

Aharon 917 776-8014 anbellagio71@yahoo.com  
91-16 63rd DR Rego Park, NY 11374

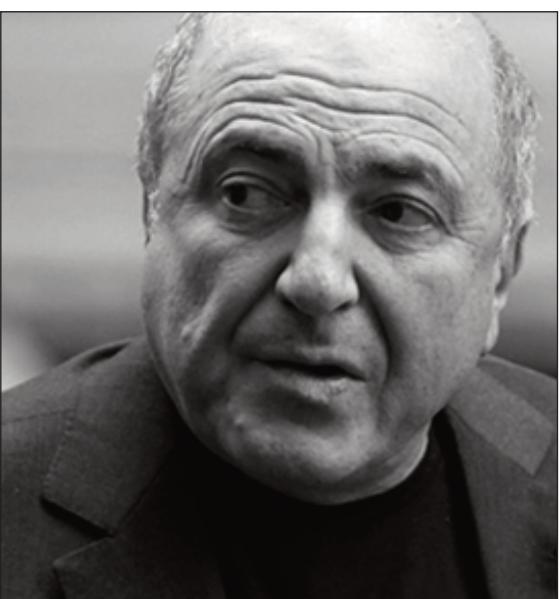
## В АНГЛИИ ПОХОРОНИЛИ БОРИСА БЕРЕЗОВСКОГО

На кладбище Бруквуд в английском городе Уокинг неподалеку от Лондона состоялась церемония похорон Бориса Березовского, сообщает РИА Новости. Как отмечает телеканал НТВ, отпевание предпринимателя прошло в православной церкви на территории кладбища.

Похороны Березовского прошли в закрытом режиме, журналистов на церемонию не допустили. По данным НТВ, на похороны Березовского среди прочих приехала его дочь Елизавета, подруга Екатерина Сабирова, охранник, обнаруживший тело предпринимателя, и представитель чеченских сепаратистов Ахмед Закаев.

По словам очевидцев, отпевание прошло скромно и тихо. После него гроб с телом Березовского вынесли из церкви на кладбище и предали земле.

Борис Березовский скончался в своем доме под Лондоном 23 марта 2013 года. Тело предпринимателя, постоянно проживавшего в Англии более десяти лет, обнаружили в ванной. В ходе расследования обстоятельств смерти Березовского полиция установила, что она не была насильственной и произошла, вероятно, в результате



самоубийства. Незадолго до смерти Березовский написал письмо президенту России Владимиру Путину, в котором просил разрешения вернуться на родину. По словам Екатерины Сабировой, Березовский в последние месяцы перед смертью находился в депрессии.

Первоначально предполагалось, что Бориса Березовского похоронят 6 мая на кладбище Ганнерсбери, однако впоследствии семья предпринимателя перенесла церемонию.

Фото: Andrew Winning / Reuters

**ИЗРАИЛЬ**

Глава Банка Израиля Стэнли Фишер высказался сегодня вечером по поводу проекта бюджета на 2013-2014-й годы, представленного министром финансов Яиром Лапидом и включающего в себя повышение ряда налогов и урезание пособий. Фишер поддержал проект Лапида, назвав его необходимым и ответственным шагом.

«Мы вынуждены пойти на жесткие меры, - сказал Фишер. – Естественным образом, широкая общественность ощутит на себе всю тяжесть выполнения задачи по сокращению бюджетного дефицита. Невозможно взвалить задачу

## ГЛАВА ГОСБАНКА: «ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ДОЛЖНЫ НЕСТИ ВСЕ»

покрытия дефицита на какой-то один сектор. Как правильно сказал в свое время министр финансов, бремя ответственности должно быть распределено равным образом между всеми. В конечном счете, восстановление фискальной стабильности усилит нашу экономику и будет способствовать процветанию, которое благоприятно отразится на всем обществе».

Напомним, что согласно проекту бюджета, составленному министерством финансов, подоходный налог будет



повышен с января 2014 года на 1,5% для всех слоев населения.

Помимо этого, уже с 1-го июня НДС будет повышен до 18% (сейчас он составляет 17%).

Будет введен налог на здравоохранение для домохозяек, налог на алкогольные напитки и на табачные изделия. Владельцы более одной квартиры будут обложены налогом в размере 25%.

Будут введены и другие – прямые и косвенные – налоги.

Ожидается, что все жест-

кие меры обойдутся средней израильской семье в 900 шекелей в месяц. Так, по оценке специалистов, повышение НДС на один процент обойдется средней семье в 100 шекелей, повышение подоходного налога на 1,5% - в 120 шекелей, отмена льготной налоговой единицы для обладателей академической степени – в 107 шекелей, увеличение платы за школу – в 90 шекелей, сокращение пособия на детей – в 158 шекелей.

В бюджете на 2013-й года планируется сокращение бюджета правительственные министерства на 7 миллиардов шекелей, тогда как в бюджете на 2014 год объем сокращения составит 18 миллиардов.

**ZMAN.com**

Свиток краеугольного камня будущего международного аэропорта был заложен сегодня в Тимне, в девятнадцати километрах от Эйлата. В голом поле, на южном крае пустыни Арава. Кто помнит – сколько лет тянутся эта долгограющая история?

Нелегкая судьба выпала на долю этого символического краеугольного камня. 7 раз его закладывали, 7 раз откапывали из-за прекращения финансирования строительства. Сегодня это уже восьмая попытка. И если она не удастся, то будет повод для подачи заявки в Книгу рекордов Гиннеса.

Рекордный краеугольный камнепад, рекордное количество министров, упустивших проект, рекордное количество отзывающихся назад бюджетов.

## БЫТЬ МЕЖДУНАРОДНОМУ АЭРОПОРТУ В ТИМНЕ



Вот только о рекордных суммах, выброшенных на ветер, сегодня никто не вспоминал. Министр транспорта Израэль Кац дал личные гарантии того, что на этот раз проект стоимостью около двух миллиардов шекелей будет завершен.

Израэль Кац министр транспорта Израиля сказал:

«Видимо, должность у меня такая – воплощать в жизнь все предыдущие неудачные попытки. Здесь будет новый аэропорт. Сегодня мы заложили краеугольный камень уже после того, как проект

стартовал. Через три с половиной года с божьей помощью увидим здесь взлетающие самолеты».

Через три с половиной года – обещают нам – новейшие терминалы международного аэропорта в Тимне увеличат пассажиропоток в несколько раз. Плюс – удач-

ное расположение, без помех и горных коридоров, длинну比亚я полоса в три тысячи сто метров. Здесь смогут взлетать и садиться великаны Джамбо-Боинги 747. Откроется магазин Duty-Free. Плюс – железная дорога до Эйлата и четырехполосная трасса. Плюс – новые рабочие места и высвобожденные огромные площади в черте Эйлата на месте старого, тесного и несовременного аэропорта с короткой полосой.

Шломо Орен, зам гендиректора управления внутренних аэропортов обещает, что это будет серьезный прорыв и для жителей этого района и для всей страны. Поверьте, через месяц полтора здесь заработают тракторы.

Амир Манн, архитектор, глава проектной группы по созданию международного аэропорта в Тимне подчеркивает, что в проекте участвуют 40 компаний, израильских и зарубежных. И если учесть, что все гражданские аэропорты в Израиле были построены еще в период британского мандата, это серьезный проект».

Международный аэропорт в Тимне будет носить имя первого израильского летчика-космонавта Илана Рамона и его сына Асафа. Главной героиней сегодняшней церемонии стала Рона Рамон.

- Что я чувствую сегодня? Гордость и радость. Новый современный аэропорт на юге страны будет носить имена таких дорогих мне людей Илана и Асафа, - сказала Рона Рамон, вдова Илана Рамона..

**УЗБЕКИСТАН**

## ПЛЕМЯНИК АЛИШЕРА УСМАНОВА ПОГИБ В ДТП В ТАШКЕНТЕ

В Ташкенте в автокатастрофе погиб племянник российского миллиардера узбекского происхождения Алишера Усманова – Бобур Усманов. Об этом сообщает сайт CA-News.

В Юнусабадском районе столицы рано утром 8 мая погибли племянник Алишера Усманова и девушка, ехавшая с ним в машине.

По словам сотрудников ДПС, водитель не справился с управлением и на большой скорости ударился об ограждение. Авария произошла недалеко от супермаркета «Шедевр».

Бобур Усманов был за рулём красного «Форда Мустанг». В результате аварии, произошедшей около 5 утра, Бобур и его попутчица 20-25 лет погибли на месте. Автомобиль не подлежит восстановлению, отметил собеседник.



В управлении безопасности дорожного движения Юнусабадского района, подтвердили факт аварии со смертельным исходом.

В МВД также подтвердили случившееся, как и факт того, что один из погибших является племянником Алишера Усманова.

Известно также, что попутчицей Бобура была Юлдашева Кристина Камиловна

## НАСРАЛЛА: СИРИЯ ПОСТАВИТ "ХИЗБАЛЛЕ" ОРУЖИЕ, МЕНЯЮЩЕЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЙ БАЛАНС

Лидер ливанской шиитской террористической организации "Хизбалла" шейх Хасан Насралла сказал 9 мая, что Сирия предоставит группировке оружие, способное изменить стратегический баланс сил в регионе, сообщил принадлежащий группировке телеканал "Аль-Манар".

По словам Хасана Насраллы, сирийский режим решил поставить современные вооружения "Хизбалле" в ответ на израильские удары по нескольким объектам на территории Сирии.

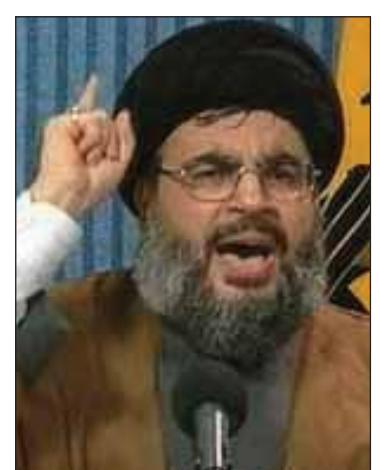
Хасан Насралла заявил, что Израиль преследовал две цели, атакуя Сирию: хотел нейтрализовать Дамаск в отношении арабо-израильского конфликта, а также стремился сорвать наращивание военного потенциала "Хизбаллы".

Он подчеркнул, что Сирия в ответ решила поставить "Хизбалле" такое оружие, ко-

торого у группировки никогда не было. По словам Насраллы, сирийский режим также решил "открыть новый фронт сопротивления" и позволить разным террористическим организациям действовать против Израиля на Голанских высотах. Генсек "Партии Аллаха" добавил, что группировка поддержит любых боевиков, пожелавших атаковать Израиль в этом районе, вплоть до "полного освобождения Голанских высот".

Напомним, 9 мая газета "Аль-Ахбар" сообщила, что президент Сирии Башар Асад принял ливанскую делегацию. На встрече он сказал, что Сирия готова "дать "Хизбалле" все, что у нас есть".

Согласно публикациям иностранных СМИ, Израиль неоднократно наносил авиаудары по запасам предназначенные для "Хизбаллы" вооружений. Официальный Иерусалим избегает высту-



пать с комментариями этих публикаций, однако анонимные представители еврейского государства не скрывают, что эти атаки - не последние. Сирийский режим, со своей стороны, пригрозил нанести немедленный ответный удар в случае новой израильской атаки. Об этом сказал, в частности, замминистр иностранных дел Файсал Мицдад.

**Glatt Kosher**

**Gabriel's**

*Where Elegance meets Excellence*

**ВСЕГДА ЖИВАЯ МУЗЫКА!**  
ШОУ ГРУППА  
"Третий Лишний"

**НОВЫЙ РАСШИРЕННЫЙ ЗАЛ!**  
ВМЕСТИМОСТЬЮ  
ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК

**НОВИНКА:**  
ПРИ ЗАКАЗЕ БАНКЕТА - ШОУ В ПОДАРОК

- Weddings • Bar-Bat Mitzvah • Engagements
- Birthday Parties • Family Parties • Corporate Events

**718-397-1818**

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

**Влад Арамов**  
Певец и пародист

**Леонид Ильябаев**  
Ведущий, шоумен и певец

Owner Shomer Shabat Efraim Dekhkanov

глат kosher

**Melody**  
RESTAURANT

(917) 519 6701 Яша Нектапов (917) 385 5244 Эфраим Дехканов  
157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Ресторан принимает посетителей:  
в большом зале – на торжества – около 200 чел.,  
на поминки – 250 чел.  
В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.

- ✓ Ресторан делает кетеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.
- ✓ Мы готовим заказы out side: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштакида, манты, пельмени, сирканиз.
- ✓ Принимаем гостей на Lunch Special \$8.99
- ✓ При проведении пари более 80 человек в стоимость входит decoration и музыка от ресторана.
- ✓ Делаем delivery на дом (бесплатно).

Эфраим Дехканов

Совместно с кетерингом NEW LIFE и ресторан «Мелодия» принимает гостей на ваши любые торжества.

Ресторан «Мелодия» - это уютный красивый престижный ресторан, расположенный в центре Flushing (Kew Gardens Hills).

**Глатт-кошерный Ресторан «КРИСТАЛЛ»**  
под наблюдением Игала Хаймова

Цены договорные,  
доступные  
для всех

Мы будем рады  
видеть вас  
в фешенебельном  
ресторане

Эксклюзивный  
кейтеринг во всех  
залах Нью-Йорка:  
свадьбы, бар-мицвы,  
юбилеи: Terrace on the Park,  
Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria  
World Manor, Floral Terrace,  
Oheka Castle.

**138-31 Квинс Бульвар, Брайвуд**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОBERT (646)763-5494

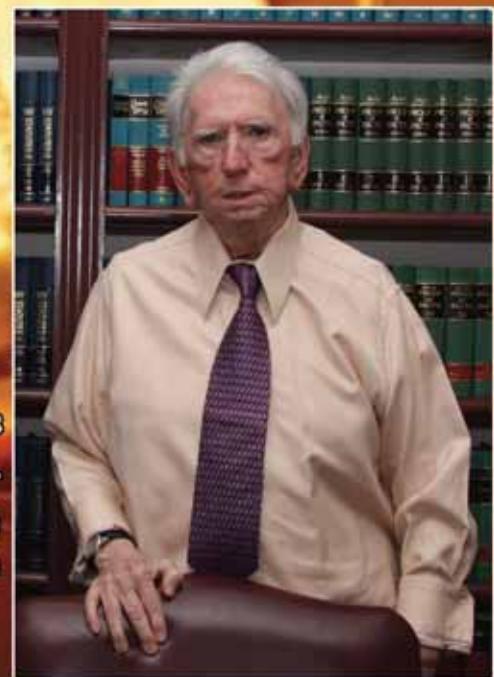
# УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА



**Адвокаты  
Энтони Ломбардино  
и Борис Некталов**

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела.

**347-249-5057, 718-849-7272**  
101-05 Lefferts Blvd, Suite 207,  
Richmond Hill NY



Attorney advertisement

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES  
- ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax (718) 261-1564**

**Yakov Studio**

\* Weddings  
\* Bar/Bat Mitzvah  
\* Anniversaries  
\* Birthdays \* Brit  
\* All other occasions

\*Фото/Видео любых торжеств  
\*Фото съемка на дому  
\*Реставрация Фотографий

(718) 772-8242 (347) 845-9131

**Foot & Ankle Center  
of Fort Lee, LLC**

GREG KHAIMOV, DPM, AACFAS

WWW.NJFOOTANDANKLECTR.COM | WWW.FOOTCAREOFQUEENS.COM

**Заболевания, травмы,  
хирургия стопы  
и голеностопного сустава**

- ТРАВМЫ СТОПЫ И ГОЛЕНОСТОПНОГО СУСТАВА
- ГРИБКОВЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ НОГТЕЙ И КОЖИ
- ТРОФИЧЕСКИЕ ЯЗВЫ, РАНЫ НА НОГАХ
- НАРУШЕНИЕ ПОХОДКИ У ДЕТЕЙ
- ПЯТОЧНЫЕ ШПОРЫ, КОСТОЧКИ
- МОЗОЛИ, БОРОДАВКИ
- ВРОСШИЕ НОГТИ
- ПЛОСКОСТОПИЕ



Доктор принимает в трех офисах:

144-02 Jewel Ave.  
Flushing, NY  
**718 263 3668**

9516 Church Ave.  
Brooklyn NY  
**718 495 8801**

185 BRIDGE PLZ. N.,  
Ste. 4, FORT LEE, NJ  
**201 363 9844**

## СОБЫТИЕ

Рена  
АРАБОВА

9 мая 2013 г. было организовано чествование ветеранов ВОВ и ветеранов труда в здании Центра бухарских евреев и главной синагоги. В торжественном зале с огромными сияющими хрустальными люстрами, придающими особую роскошь и

# ПРАЗДНИК С СЕДИНОЮ НА ВИСКАХ!

приглашенными гостями. На лацканах многих ветеранов красовались ордена и медали. Входя в зал, они фотографировались на память, а затем занимали свои почетные места за праздничными столами.

Организатором и генеральным спонсором этого торжества был Конгресс бухарских евреев США и Канады во главе с его президентом Борисом Кандо-

ORT College Эфраим Букс, координатор Зоя Якубова; директор сети ресторанов Квинса Майкл Зувулунов; медицинский офис Юрия Кайкова; Медиа-студия Григория Кайкова и Романа Кайкова; бизнесмены Давид и Нисон Мееровы, вице-президент фонда «Чимкент» Галина Ба-баева; бизнесмен Алекс Кандов; Мерик Рубинов, фотокорреспондент и другие.

координатор Конгресса Юрий Семенович Аронов, возглавляющий Комитет ветеранов при Конгрессе; почетный президент Комитета ветеранов войны писатель Борис Исхаков; собкор газеты «Менора» Рена Елизарова.

В торжественной обстановке почетные грамоты были вручены трем ветеранам ВОВ, достигшим девяностолетия. Это – Нисон Софиев, писатель, драматург;

вик, помощник главного раввина Борис Бабаев. Вел торжество Председатель комитета культуры Конгресса Борис Катаев, который представил слово полковнику Аркадию Якубову, координатору Комитета участников ВОВ. После приветствия он предоставил слово председателю Комитета участников ВОВ, полковнику Юрий Аронову, который поздравил всех ветеранов с



красоту, стояли круглые, празднично накрытые столы с бело-голубыми скатертями в тон израильского флага. В этом году исполняется 68-ая годовщина со дня Победы в ВОВ. В назначеннное время зал стал быстро заполняться ветеранами и

спонсорами проекта также стали: президент Центра бухарских евреев Симха Алишаев; редактор газеты «The Bukharian Times» Рафаэль Некталов; президент фонда «Эдуард Некталов» Иосиф Ханимов; д-р Олег Фузайллов; директор Bramson

На праздновании Дня Победы присутствовали: президент фонда «Маргилан» Михаил Юсупов; Борис Катанов; президент фонда «Наманганд» Яков Авезов; президент фонда «Ферганы» Слава Якубов; президент фонда «Бухара» Рахмин Якубов;

отличник медицины Уз.ССР Рафаэль Фузайллов; писатель Борис Исхаков.

Среди присутствующих на празднике также были: главный раббай центральной синагоги Барух Бабаев, раввин Залман Зувулунов, раввин Ицхак Воло-

днем Победы и почтил память тех ветеранов, кто не дожил до этого дня. Главный раввин прочитал священную поминальную молитву «Кадиш», где все, присутствующие стоя в конце произнесли «Омен».

Поздравить ветеранов с



## ВЕТЕРАНЫ СПОНСОРАМ: СПАСИБО, СЫНОВЬЯ!



Симха Алишаев

Рафаэль Некталов

Иосиф Хаймов

Олег Фузайллов

Михаил Звулунов

Юрий Кайков

Эфраим Букс

Моше Миеров

Алекс Кандов

Днём Победы пришли подростки из Bukharian Teen Lounge, спонсируемой JCCA. Выступившие ребята - Даниела Завурова, Даниел Галибов и Давид Мошев выразили благодарность ветеранам за их храбрость и подвиг в Великой Отечественной войне, пожелали им доброго здоровья и радости, произнеся свои приветствия на русском, английском и

энергии и энтузиазма, привлекая ребят к этому проекту.

Было много выступавших, которые поздравляли ветеранов с праздником Победы, выражали им свою благодарность и добрые пожелания. Артисты украсили торжество своими песнями – прозвучали песни на русском и бухарско-еврейском языке в исполнении народной



фотокамера эпизоды торжества для газеты.

Выступившие ветераны поблагодарили всех спонсоров и организаторов торжества, а также выразили глубокую признательность стране Америке, которая радушно приняла тысячи эмигрантов пожилого воз-



артисты Узбекистана, певицы Мухаббат Шамаевой; отличницы культуры Таджикистана и Узбекистана, певицы Тамары Катаевой. Выступили известные в общине и за ее пределами певцы Рафаэль Бадалбаев, Гаврош Юшуваев и Алекс Малаев.

Кайков Роман и Григорий снимали все торжество на фотокамеры, корреспондент газеты «The Bukharian Times» Мерик Рубинов запечатлел на



растя, предоставив им нормальные условия жизни.

В конце торжества выступил Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов. Он сердечно поблагодарил всех ветеранов войны и труда за их крепкий дух, за оптимизм в те страшные годы и пожелал, чтобы продолжали жить и радовать близких хотя бы до 120-ти.

Низкий поклон вам, выстоявшим и прошедшим через жернова фашизма и, принесшим Победу и радость жизни!

Миру Мир!

**Фото Мэрика Рубинова**



бухарском языках.

Подростки из Bukharian Teen Lounge, участвующие в проекте Bukharian Lens, спонсируемом Genesis Philanthropy Group, сняли фильм, в котором рассказывалось о 6-ти бухарских евреях, ветеранах Отечественной войны, об их военных историях и жизненных судьбах. Подростки подготовили каждому ветерану подарочный набор, в котором была кружка со словами «Я помню! Я горжусь!», а также чай и мёд. Кроме того каждый участвовавший в фильме ветеран получил копию фильма. Манафе Хаймов, руководитель программы, вложил много сил,





**BIG APPLE**  
CULTURAL FOUNDATION



(516) 250-4876



Special buses will be organized from Brooklyn -\$15 round trip  
For more information call (917) 670-4436

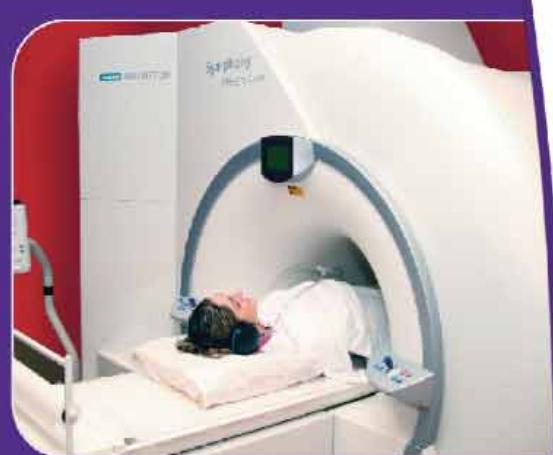
Queens: Mila (718) 897-4500 Tamara (718) 526-0791 Ariel (347) 535-2778  
Brooklyn: Luba (718) 284-1687 Stella (917) 670-4436

Tickets online: [TicketsNY.com](http://TicketsNY.com) [RuConcert.com](http://RuConcert.com) [Teatr.com](http://Teatr.com)

Golden Auditorium Queens College 65-30 Kissena Blv. Flushing NY

NYU

# Langone Columbus Medical Center



## КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D.,  
Alex Reyentovich, M.D.

## НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

## ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology),  
Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

## УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D.,  
Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

## ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D.,  
Nasir Gondal, M.D.

## НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

## ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

## ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

## ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

## ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

## УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suurna, M.D.

## ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

## ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

## ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

## ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

## ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O.,  
Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

## ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

## РАДИОЛОГИЯ

### Nuclear Medicine

Ядерная медицина

### Digital Mammography

Цифровая маммография

### Digital X-Ray

Цифровой рентген

### Bone Densitometry

Определение плотности костей

### MRI-MRA

Магнитно-резонансная  
томография, ангиография и венография

### PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

### CT scan-CTA

Компьютерная томография

### 3D Ultrasound

Трехмерная сонография

### Fluoroscopy

Флуороскопия

и другая новейшая высококачественная аппаратура

## ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

**ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY**

ОТКРЫТЫ

7

ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.-четверг: 8 ам - 9 pm

пятница: 8 ам - 5 pm, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 pm

Принимаем Medicare

и все основные виды страховок

**718-261-9100**

[www.nyuolumbusmedical.org](http://www.nyuolumbusmedical.org)

**97-85 Queens Blvd.**

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

**ВЕКТОР**

«Все беды человечества - от недостатка информации»  
А.Макаенок

**Два события, возможно и не связанные между собой, и история жизни одного узбекского боевика, с которым я случайно познакомился в Германии, подвигли меня к написанию этой статьи.**

Во время недавнего визита президента Узбекистана в Москву, 15 апреля, на пресс-конференции глава этой центральноазиатской страны в очередной раз напомнил о вызовах исламского фундаментализма и терроризма, которые угрожают мирным процессам не только в странах Средней Азии.

Некоторые аналитики тогда скептически пожали плечами - «очередная страшная из Ташкента» была самым распространенным комментарием к выступлению г-на Каримова. Но уже через несколько часов в американском Бостоне случилась трагедия, унесшая жизнь трех зрителей знаменитого марафона и превратившая более чем в кошмар жизнь еще 180, пострадавших в этот черный для Америки день.

Теперь предостережения г-на Каримова приобрели глубинный смысл, и не обращать на них внимание было бы просто неправильно. Расследование американских спецслужб теракта в Бостоне сегодня рассказало достаточно много о тех, кто, ведомый мифическими идеями крайнего исламизма и воинственного джихада, готов стрелять, взрывать, убивать мирных людей.

Но путь террористов в джихадизм, к якобы исполнению священного долга, почти всегда остается за кадром. Тот, кто их сопровождает по этому страшному пути, кто их финансирует, «крышует», редко

# НЕПРИЯТНАЯ ИСТОРИЯ

вызывает интерес журналистов. А напрасно. Эффективно борясь с этим террористическим кошмаром, захлестнувшим многие страны, необходимо, в том числе и полной информированностью о невидимых на первый взгляд процессах. И тогда можно будет ответить на некоторые вопросы.

Какая связь между зрителями в Бостоне и чеченцами с далекими от Америки кавказцами? А какая связь между узбеками, создавшими Союз исламского джихада (СИД), или, как еще его называют, «Ислом джиходи иттиходи» в Афганистане, и этническими немцами - членами СИД, готовившими теракты на военных базах США в Германии? Казалось бы, никакой, но для зомби не существует границ, им все равно, в какой стране их кукловоды отдадут команду убивать.

Может быть, именно поэтому история жизни одного из узбекских боевиков исламистского бандформирования из Афганистана на первый взгляд обыдена и стандартна для шахида, но в связи с последними событиями в США, наверное, интересна для американских читателей.

Так случилось, что здесь, в Германии, узбекская диаспора не очень большая, многие тесно связаны с различными исламистскими группировками и хорошо друг друга знают. Наверное, именно в связи с этим мне было не так сложно узнать у некоторых нынешних узбекских «немцев» подробности о Бахтиере Бекмирзаеве - боевике, пожелавшем воевать против коалиционных сил в Афганистане.



Родившийся в 1977 году в Ташкенте, окончив среднюю школу, он окунулся в бурную жизнь мелкого предпринимателя. Окунулся, но не с головой. Вначале сильно увлекся религией, позже попал под влияние исламских радикалов. В этот момент ему не хватило ни образования, ни внутреннего чувства опасности, которым веяло от новых «друзей». Через какое-то время, подвергшись интенсивному зомбированию, как принято сегодня говорить - «съехал с катушек» и принял твердое решение начать джихад против неверных в Афганистане. Дома его не смогли удержать ни молодая жена Малохат, ни дети, ни родители.

В конце 2009 года при поддержке вербовщиков воинственного ислама Бекмирзаев оказался в Иране на перевалочной базе рекрутов для боевых подразделений СИД. Там он познакомился с Лочином Ахмеджановым - боевиком, хорошо известным многим спецслужбам под мусульманским именем «Хамза». На этом мирная жизнь Бахтиера Бекмирзаева, теперь уже бандита по прозвищу «Собир», окончательно завершилась.

Но и активная жизнь боевика на территории Афганистана была недолгой. Так и не успев присоединиться к одному из бандформирований, базирующихся в Северном Вазиристане, «Собир» и «Хамза» в начале 2010 года попали в облаву афганских военных и были переданы ими американским коллегам.

С этого момента начинается крутый поворот в судьбе нашего антигероя. Препровожденный сотрудниками американских спецслужб в одну из самых охраняемых тюрем на американской военной базе в Афганистане, «Собир» совершает побег! и через пару дней оказывается в иранском Мешхеде.

Этот побег долго обсуждался среди рядовых боевиков различных бандформирований в Афганистане и Пакистане, и «Собира» быстро возвели в ранг супергероя. Но более или менее грамотным исламистам было понятно, что из такой тюрьмы бежать невозможно - из нее можно выйти только за вербованым агентом.

Еще пара месяцев обработки в Иране - и вот «Собир» уже в Стамбуле.

Мои беседы в Берлине, Франкфурте и Ганновере с земляками, знающими «Собира», позволили завершить картину боевой жизни ташкентца. «Собир» стал одним из самых успешных вербовщиков рекрутов для сирийской боевой оппозиции. Базирующийся в Стамбуле вербовщик, транспортный агент, обеспечивающий переход вооруженных отморозков на территорию Сирии, снабжающий их оружием и деньгами - это и есть

сегодняшний Бахтиер Бекмирзаев.

На мои многочисленные вопросы о том, как их земляку удалось сбежать из тюрьмы на американской военной базе, вербовали ли его, кто помогал ему в Иране, как попал в Турцию, почему, занимаясь откровенно противозаконной деятельностью, он так вольготно живет в Стамбуле, кто его прикрывает и почему? почему? почему? Узбекские «немцы» только разводили руками. Ответов на заданные вопросы я не получил, хотя и так было понятно, что вопросы-то риторические. А кто в реальности стоял за побегами из самой охраняемой тюрьмы в Афганистане, и кто поддерживал «Собира» в Иране, и без чьей помощи невозможна была такая специфическая деятельность Бекмирзаева в Стамбуле – и так ясно.

Тогда абсолютно понятна обеспокоенность Узбекистана возросшей террористической угрозой всему региону Центральной Азии.

А вот почему мы так сильно удивляемся, когда где-нибудь взрываются бомбы, я не знаю. И стоит ли удивляться тому, что какой-нибудь выходец с Кавказа или из Средней Азии подготовит и осуществит террористическую атаку в Америке, Европе, Азии?

В заключение. Один из земляков «Собира» рассказал мне о незавидной судьбе семьи Бекмирзаева в Ташкенте. Прискорбно, но мать бандита Равхат, узнав о том, как живет ее сын, тяжело заболела и умерла в 2011 году, а отец, правоверный мусульманин, узнав, что сын отправился убивать «неверных», проклял его.

Неприятная история, но люди должны ее знать...

**Артур ИСКАНДАРОВ**  
Германия

Сайт иранской демократической оппозиции National Council of Resistance of Iran ncr-iran.org сообщает, что 7 мая в результате мощных взрывов был причинен значительный ущерб химическому комплексу Раджа-Шими, связанному с министерством обороны. Данный комплекс расположен в районе Карадж (округ Шахрияр), к западу от Тегерана.

Днем во вторник телеканал BBC на фарси сообщал, что в Тегеране были слышны три мощных взрыва. Корреспондент BBC передавал: в указанном районе располагаются центр разработки ракетных вооружений и склады ракет.

В течение длительного времени иранские СМИ не

## ВЗРЫВЫ ПОВРЕДИЛИ ОБОРОННЫЙ ХИМИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ОКОЛО ТЕГЕРАНА

публиковали никаких сведений по поводу этих взрывов. Лишь утром 8 мая на сайте агентства ISNA появилось сообщение о том, что накануне вечером заместитель министра безопасности Али Абдуллахи назвал произшедшее обычным событием, связанным с плановым уничтожением устаревших боеприпасов. Почему население не было заранее предупреждено о действиях военных, из сообщения не было ясно.

Но сайт ncr-iran.org утверждает, что взрывы прогремели на территории химического

оборонного предприятия, смежной с базой военно-воздушных сил и ракетным исследовательским центром Корпуса стражей исламской революции.

По сведениям данного оппозиционного ресурса, сразу после взрывов, прогремевших примерно в 14.00 по местному времени, директор комплекса Раджа-Шими обратился с просьбой к властям о полной информа-



ционной блокаде по поводу происшедшего, включая данные о самих взрывах, нанесенном ущербе или жертвах.

Чтобы не допустить утечки информации, на территорию комплекса не пропустили бригады противопожарной службы, а возникшие пожары тушили собственными силами.

Не было и каких-либо предупреждений о возможных последствиях взрывов.

Ncr-iran.org отмечает, что в сообщениях государственных СМИ проходила информация о взрыве на складе химической фабрики, принадлежащей частной компании, в округе Шахрияр. О версии, изложенной заместителем министра безопасности агентству ISNA, в публикации не упоминается.

Данные о причинах и последствиях взрывов к западу от Тегерана уточняются.

## СТИХИ

Авторизованный смысловой перевод на русский язык стихотворения День Победы

## ДЕНЬ ПОБЕДЫ

День Победы - праздник почетный, Главный.  
День Победы—Героев в Отважных, день.  
День Победы - Второй мировой войны день конечный.  
День Победы - наш радостный и веселый день.  
В век XX, год 45-й, мая месяца девятый день,  
Воцарился мир на земле отвагою смелых.  
Конец пришел звериному нраву дикарей,  
Миллионов 20 прототипа война люден.  
Фашист-нацист в те времена,  
Уничтожить всех евреев на земле, задумала она.  
В точь - б миллионов еврей,  
Война длилась (1418 дней) - дет пять.  
Нет покоя ни в день, ни в ночь—вспять.  
Народ голодом, без хлеба, как-то жил,  
Все же без хлеба, надеждой победил.  
О войне сказ нелегок,  
Воспоминание еще пуще.  
Войну невозможно забыть,  
Как не забыто вспоенное молоко.  
Теперь вслушайтесь в слова поэта,  
Участника той Второй мировой воины,  
Песня о Дне Победы еще не до спета  
Радость и наслаждение пока без ответа.  
Поднимите друзья за Победу бокалы,  
Чтобы вкусить вино радости.  
Поздравить друг друга Победой,  
Чтобы оставалась она родной.  
О том, что мы живы

**Альберт ЯКУБОВ АРОНИ**



## Рубаи

Асоси зиндаги, ҳаст зист,...  
Лек, дур шав аз бадахлоқу чинс<sup>1</sup>.  
Аз назди он, ба яланг майдон,  
Аммо, асоси ҳаёт ҳаст чисм<sup>2</sup>!

Зери замин, дорад занчир,  
Ба он макон, мераван ёшу пир,  
Умр мегузарат монанди абр,  
Фарқ надорад, хоҳ шоҳ, хоҳ мир<sup>3</sup>.

Макун инсон, бехуда нолон,  
Чунки аз он, монд ному нишон,  
Дар одат, зи насли табиат,  
Биқун доимон айшу-ишрат.

Забон, дар ин Замон, шуд вайрон,  
Зи мулк, чун теги оташон,  
Хулқ гашт, ба урфу одати бад,  
Нутқ гашт, ба офату фалокат.

Як хел занон, ба пардозу мушк,  
Мезанан бе асос, шавҳара мушт,  
Зи найча, «бинӯшан хун аз хум»,  
Худро карда, дар ҳаёт гум.

Келин, бе фарасоту илм,  
Шабу рӯз, меҳонат телим,  
Гашта аз кнесо, бе муросо,  
Зарб бизаннат ба шулхон, бе асос.

Авсӯс ки шоири олим,  
Зист кард назди рақибу золим,  
Ба офати озору азоб,  
Чун занчири зулми амир.

## ДЕНЬ ПОБЕДЫ

И желания наше счастье.  
Даже крылья у нас есть!

Однако следует прежде всего  
Помянуть невинно погибших друзей.  
Родителей потерявших детей,  
Сирот выросших без родителей.  
И вдовушек оставивших без мужей.

Почтить память без нести пропавших.  
Без могил, на полях боевых вставших.  
Выпьем за всех, кто воевал  
И за тех кто нам помогал!

Черед теперь выпить за героев,  
Прославившихся отвагой в боях,  
Предвкушайте радости жизни,  
Благословляйте потомки свои!

Друзья! Известно, что вы рано поседели  
Покалечены войной, кто без рук, глаза.  
Рук, ног или еще что-то другого  
Страданий и болей было много.

Но и теперь вы все так красивы.  
Что равных вам по красоте нет!  
Вы и поныне во цвете лет.  
Наш народ вам шлет привет!

Ушли в прошлое из жизни годы,  
Позади остались все невзгоды.

Хоть стали шагом мелки.  
Все же сердцем и душой крепки.

Сегодня для седовласых фронтовиков  
День почетный, чтобы сказать — здоров!  
Так держаться! Смелчаком!  
Восплинуть — За здоровье!

Потом воспоминания помогают жить.  
Пройденное и неугодное забыть.  
На радость потомков себя нацелить  
Не помешает и на свадьбе выпить.

Пришло время бокал сполна осушить,  
Содержимое его, одно наслаждение,  
Выпивая не забывайте о здоровье,  
Оно дороже украшений из лепок.  
Мир в котором мы живем  
Подобен карусели  
И наше место в нем,  
По возрасту, как ГОСТЕВОЕ.  
Таинства слов были в сердце моем,  
Я их теперь для вас явью изложил.  
Надеюсь, что мой стих еще более  
ОСВЯТИТ мой любимый ДЕНЬ ПОБЕДЫ.

**Давид КАЛОНТАР**



Фикри хом, мақул нест ба ом,  
Чунки ошкор мешавад, ба Манзили Он,  
Намуд мешавад, ба аҳли назар,  
Чуз надорад, чораю дармон.

Зи модар хўрда шири хом, чун таом,  
Ба воя мерасад кўдакон,  
Ба умеди синчи соли пири,  
Фарзанд, модаро нагиран зи «лачом».

Дар ҳаёт макун мулк ғум,  
Макун дар ин ҳаёт худро ғум,  
Хости Худоро, ба ом кун раво,  
Макун ба аҳли инсон зулм.

Макун ба дўст, зи лаб ғур,  
Охири рафтори умр, ҳаст гўр,  
Макун ба дўст, ҳиллаю найранг,  
Хамон санг, мешавад ба ту харсанг.

Аронӣ, аз Худо дорад талаб,  
Макун бад масти, ба қадри дўст,  
Дили онро, макун пораю пўст,  
Рафтори умр, макун ночор ғум.

Одами улфат, мекунат зиёфат,  
Афтода ба офат, мекунат майшиат,  
Доимо, дўстро мекунат муроат,  
Ба айши ишрат, мекунат кайфият.

Одами улфат, афтода ба қиёмат,  
Ёфта ҳамсухбат, мекунат роҳат,  
Боли санги оташ, карда маслаҳат,  
Бинӯшад шарбат, чун дармону қувват.

Одами улфат, бардошта қадаҳ,  
Дар зери замин, мейбат улфат,  
Мейбат улфат, таки фазо фалак,  
Мекунат тараб, ба соҳти табиат.

Одами улфат, афтода ба дўззах,  
Бинушад саҳбо, зи садаф қадаҳ,  
Карда кайфият, ба нолаи ғичқак,  
Гуфта: - эй аҳли чамоат! Инчо, ҳаст ҷаннат!

Одами улфат, пайванд ба қадаҳ, на фақат,  
Йигити мұтабар, ба махбуба дорад талаб,  
Пайти базми авч, ба нури қамар,  
Мекунад роҳат, ба дидори ҳамдигар.

Эй руҳсор! Биқун имшаб ба ман муросо,  
Ғунча лаби, ҷашми шаҳло, чун даръё,  
Дар тани яшми модарзод, чун маҳтоб,  
Гоҳо туро оғӯш гирам, зеби зинат оро.

Эй дилқаш! Бинӯш шароби розон аз ҷом,  
Монад дар лабам, лаззати шароб бе ормон,  
Бӯса кунам туро, зи лаби ҳандон,  
Гашта биёят ба ҷонам, орому ҷон.

Умри ҳамдигар, мегузараид ба як нафас,  
Чун садои булбул, дар садаф қафас,  
Умри ҷавон, мегузараид монанди абр,  
Макун маро, ба базми май айб.

Аронӣ, дар оқибат, ба одами улфат,  
Шаму рӯз мешавад, маҷлиси ҳамдигар,  
Ба махбубаи дилқаши майпараст,  
Ғунча лаби, шаҳло ҷашми шакармаст!

Тараб – хурсанди  
Оғӯш – қучоқ; бағал  
Қадаҳ – пиёла; коса  
Қамар - маҳтоб



Апрел 2013 сол,  
шахри Нью-Йорк

<sup>1</sup> чинс - як чизи аломати зинда

<sup>2</sup> чисм - зот, зурёт

<sup>3</sup> мир - ҳокими - мири вилоят

**НАМ ПИШУТ**

**Бархатный сезон недолго длится. Но зато остаются незабываемые впечатления. Сезон отпусков и каникул...**

Отдыхают все. Набирают положительных эмоций и энергии.

Воздух, солнце, лес. Музыка и танцы. Походы в горы, беседы и звон гитар вокруг костров...

Всё это даёт фантастическое настроение. Радости души нет границ... это просто наша жизнь.

Скоро это остаётся позади. Начинается новое время. Этап познания неизведанного.

Учёба, работа... повседневная суeta.

Человек на самом деле может преодолеть преграды, барьеры на пути к достижению цели... Успеха и больших удач всем тем, кто находится на волне познаний!

Старшее поколение желает видеть молодёжь грамотными, образованными, культурно-нравственными. И, конечно же, с высокой духовной базой. Это очень важно на будущее... на всю оставшуюся жизнь. Ведь всё начинается с духовного воспитания.

**Обращаюсь к родителям...** Мы хотим видеть своих мальчиков и девочек добрыми, отзывчивыми, внимательными... природа их одарила виртуозно анализировать ситуации. (Смекалистые). Что плохо и что хорошо? Они тоже могут понять.

А всё остальное – надо дать начало. Следует познать мир не материально... начало только с духовного образования. Оно стимулирует и балансирует не-

**МОЛОДЁЖЬ – ФОРТУНА БУДУЩЕГО**

**антиквантную** энергию, которая появляется (возникает) вокруг нашего поля...

Школа духовного образования - семья и специализированная школа – ешива. Ешива даёт глубокие знания в духовном образовании.

Конечно, познать наследие Всевышнего нелегко. Терпение, целеустремлённость – вот плоды трудолюбия...

Не бойтесь отдавать детей в ешиву. Они будут у вас сильны духом, мужественны. Они будут правильными людьми... нам порой таких не хватает. Помните – они наше будущее...

Ваш ребёнок будет познавать не только духовное достояние. Ведь он попадает под покровительство самого «Его» - Создателя...

Не обязательно изучать глубокие слои познания – это не каждому удаётся. Скажу больше – это сложнее...

А потому уровень знаний, который предполагает ешива – достаточен, чтоб вы были спокойны за будущее вашего ребёнка.

Вы вправе сказать: «Жизнь не только в духовном воспитании. А где взять всё остальное?»... История, география, математика и т.д.

Друзья! Всё это есть...

Гуманитарные предметы включены в программу образования. И спорт есть, и музыка, танцы... Вы будете удивляться, как на глазах ваши дети взрос-

леют. Становятся организованными... Ответственными... Серьёзными. На ваше усмотрение судьба вашего ребёнка...

Тем, кто пожелает подняться на высоту самоусовершенствования знаний, - готовы помочь педагоги всех направлений.

Каббалисты, раббай – знакомы Торы. Некоторые говорят, что ешива не даёт те знания, которые необходимы... И стараются быстро перевести ребёнка из ешивы в public school. Родители спешат... Куда? Не торопитесь этого делать... Образовательная программа формируется не на быструю руку. Step-by-step. Сегодня одно, а завтра другое. Сразу всё вместе – это невозможно...

Ребята не осилият... А подход индивидуален – ошибочно?.. Дорогие родители! Уважаемые! Хорошего, грамотного, образованного человека не бывает без духовного мира. Этот мир первостепенный... Познай и формируй себя на будущее...

Без духовного контакта не бывает милосердия. И нравственность приобретает чертовски адский характер. Мы хотим хорошую красивую жизнь. Пожалуйста! Она в ваших руках. Однако надо помнить – мы строим не только своё будущее, но и будущее всего народа!

Куда мы идём? Что нас ждёт впереди? Кем мы будем? Какими мы будем? Фундамент закладывать надо сейчас. В каждом доме должна царить божественная атмосфера.

Это не значит отделиться от

всех и оградиться от других вероисповеданий... можно жить вместе и дружно. Человек обязан знать особенности вероисповеданий... разных течений. Теоретически.

Мы действительно избраны им, Всевышним. Мы гордимся этим. И надо быть нам ответственным перед самими собой, ответственным за каждого нашего брата и сестру.

К воспитанию наших детей надо придерживаться строгих

правил и требований.

Старшее поколение молится за будущее... Блестящий ум, красота... здоровый дух в здоровом теле.

Вот лозунги просто от нас. К Создателю... Он милосерден... Он пошлёт нам всё, что пожелаем... Только сделай шаг навстречу...

Вот одна из легенд, подтверждающая вышеизложенное. Два племени не поделили что-то между собой. Возник спор. И каждая сторона желала силой оправдать себя. Начался бой... Ангел-хранитель одного из племён (Пророк) стоял на холме, молился с поднятой рукой. Когда руки устали, он опустил их.

В это время племя его стало ослабевать и проигрывать бой. Тогда Пророк сказал двум воинам поднять его руки и так держать. А сам продолжал молиться. Тем временем его племя снова стало побеждать. Так и победило его племя эту встречу с противником.

Мораль такова: никогда не опускайте руки! Будьте в движении. Вера окрылит вас, даст силу.

Надежда только ускорит вам успех и удачу.

Удивительный мир детей: когда они взрослеют – мы не замечаем.

В одной из летних зон отдыха сидели за столом... Вели беседу о разном... и наслаждались дарами природы: арбузы, дыни, виноград...

Разговорились. Было интересно.

Когда возникло недолгое молчание, вдруг мальчик, всё это время наслаждавшийся вкусным арбузом, сказал:

- Дед, а знаешь, кем я буду?

- Пока не знаю.

- Я буду учиться и работать. На эти каникулы буду готовить блюда... каждый день. На следующие - буду в лагере готовить на всех ребят и гостей. А потом буду адвокатом. У меня будет свой офис. Буду защищать от злодеев честных людей. С Божьей силой.

- Ну что ж, - сказал дед, вытирая лоб сухой салфеткой. Он был обескуражен мыслями всплывшими... внуком... – Правильно думаешь, сынок. Дети учатся и стремятся к высшим знаниям, чтобы потом помочь брату, сестре, другим, всем тем, кто нуждается в этом. Аллилуя.

- Вот видите, - обращаясь ко мне, - о чём думают молодые люди. Я думаю, мы спокойны за будущее молодёжи и за себя тоже. Корень твёрд, а ветви пойдут и будут плоды. Ягоды, которые накормят всех... Насытятся все.

В добрый час, друзья!

**Юрий МУЛЛОКАНДОВ**  
Канзас

**НУЖНА ПОМОЩЬ!**

Меня зовут Давид Абдурахманов, жену – Сусана Абдурахманова. У нас 4 сына – Абрахам (14 лет), Аарон (13 лет), Джонатан (12 лет) и Миша (7 лет).

Мы проживаем по адресу 169-03 65 Ave на первом этаже моего двухсемейного дома. На втором этаже дома жила другая семья – Фузайловых: Эмануил – отец, Мария – мать и их шестеро детей.

1 апреля в 2:30 ночи по их неосторожности (они оставили на огне кастрюлю) загорелась их рентованная квартира. Правда, они говорят, что газовая плита была неисправной.

Спасибо пожарникам, которым позвонила моя жена Сусана. Они приехали вовремя и потушили пожар, тем самым спасли всех нас от непоправимого.

В семье Фузайловых пострадал только отец (Эмануил). Слава Б-гу, через 2 недели он выписывается из госпиталя.

Благодаря их родственнику Шломо Нисанову и еврейской об-

щине было собрано более 100 тысяч долларов в помощь семье Фузайловых. На эти деньги они приобрели дом на 153 St и 78 Ave в Квинсе. Ко всему этому они судят мой иншуруэнс.

Хочу сделать поправку: сгорел мой дом, судят мой иншуруэнс. Я сам не могу жить в этом доме, потому что всё залито водой, все утилизированы (газ, вода, электричество) отключены.

Временно я живу у родственников, ищу квартиру. Пока неудачно. Пользуюсь случаем хочу выразить благодарность Роману Матаеву, Юрию Норматову, прихожанам синагоги «Бет Илья» (72 Ave и 173 Street, Fresh Meadows) оказавшие нам помощь в размере 3 000 долларов. Они продолжают сбор средств для моей семьи. Контактный телефон Романа Матаева 718-509-5410.

**Давид Абдурахманов,**  
Квинс

**СПАСИБО, ТАВРИЗ АРОНОВА!**

**Уважаемая редакция, с огромным удовольствием про-**

**читал повесть Тавриз Ароновой «13 дней безумной страсти». Я так вдохновлялся читал, помню, только Александра Дюма - «Граф Монте-Кристо». Очень острый сюжет, богатый язык, высокопрофессиональное изложение сюжета. Сразу**

**можно отличить - профессио-**

**нал работал!**

Низкий вам поклон и огромное спасибо за доставленное удовольствие! Очень хотелось бы, чтобы молодёжь читала эти статьи, потому что хороший жизненный урок можно извлечь из них.

Я желаю, чтобы каждый

Анатолий нашел в своей жизни Аллочку и чтобы на их пути не встречались такие женщины, как Аннетта. А если встретится, чтобы Бог дал им силы противостоять этому соблазну. Огромное спасибо редакции газеты за эту и многие другие статьи!

**С уважением доктор**  
**Борис Абаев**

**ПОРА СДЕЛАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ ШАГ****К Дню Освобождения Иерусалима**

**В еврейской традиции говорится, что Избавление (Геула) не произойдет в одногодичном процессе.**

Первая ступень на этом пути пройдена - мы отмечаем День Освобождения Иерусалима.

Но получив этот дар Всевышнего, еврейский народ впал в оцепенение, остановился и не совершил следующий – самый важный и решающий шаг – не начал возведение Храма. И вот уже почти полвека наша страна подобна тому что оперившемуся птенцу, подброшенному вверх сильной рукой и замер-

шему в воздухе. От падения в пропасть нас удерживает мильость Всевышнего, от взлета ввысь – наш собственный страх и апатия.

Восстановление Храма и освобождения Земли Израиля в её полных границах от Нила до Евфрата – первоочередная цель еврейского народа. Каждый должен осознать этот факт, донести и объяснить его своим близким, оказывать максимальное давление на правительство, требуя немедленного начала строительства Храма. Строительство Храма имеет ключевое значение для существования Еврейского государства. Если

мы не отстроим Храм, являющийся центральной точкой Святой Земли - Всевышний может, упаси Господи, отнять у даже ту малую часть Земли Обетованной, которую Он уже передал нам.

Надеемся, что в самом ближайшем будущем мы сможем с полным правом произнести: «Храмовая гора в наших руках» и отметить, наконец, День Отстроенного Иерусалима.

**С уважением**  
**Рав Авраам Шмулевич,**  
**председатель**  
**«Беад Арцейну»**

# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ  
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ  
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.  
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ  
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ  
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ  
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

**Раббай  
Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи. Телефон 718-496-5398



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.



718-614-3267

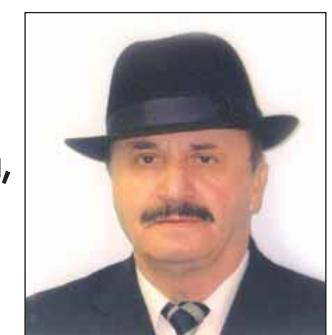
**Раббай  
ЯКОВ НАСИРОВ  
CONGREGATION BET EL**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437



**Церемонимейстер  
НИСОН АБАЕВ**

проводит все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

**РЕКЛАМА  
В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,**

**(718) 261-2315**

**Fax (718) 261-1564**

**Раввин из Боро Парка**

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

**718-436-5137**

**cell: 347-351-6800**

**1215 45th Street**

**Brooklyn NY 11219**

**СПОРТ**

В США состоялась панихида по футбольному судье Рикардо Портилло. Арбитр погиб после того, как один из игроков ударил его во время матча в городе Солт-Лейк-Сити.

46-летний Портилло скончался в субботу, не приходя в сознание. После нападения он неделю пробыл в коме.

По сообщению полиции, судью ударили 17-летний игрок местной любительской лиги. Поводом для нападения стала показанная желтая карточка.

Сейчас подросток находится в изоляторе предварительного заключения для несовершеннолетних по подозрению в нападении при отягчающих обстоятельствах. Теперь ему может быть предъявлено новое обвинение.

Официальная причина смерти будет объявлена после вскрытия тела.

**НЕ ПЕРВОЕ НАПАДЕНИЕ**

По сообщению полиции, трагедия произошла во время футбольного матча на школьном стадионе в пригороде Солт-Лейк-Сити.

# ФУТБОЛЬНЫЙ СУДЬЯ ПОГИБ ОТ УДАРА ИГРОКА

**Официальная причина гибели  
футбольного судьи пока не называется**



Портилло показал желтую карточку вратарю за то, что тот толкнул игрока другой команды, пытавшегося забить гол. После перепалки с судьей подросток якобы ударил его по лицу, после чего Портилло упал на землю и его начало тошнить кровью.

Он был доставлен в больницу с отеком мозга. К тому моменту арбитр уже находился в коме.

Имя подростка не называется по причине его несовершеннолетия.

Дочь погибшего судьи сказала, что на ее отца нападали и раньше за восемь лет его карьеры футбольного рефери. По ее словам, нападения случались дважды во время матчей, в результате чего Портилло получил переломы ребер и ног.

По мнению шурина арбитра Педро Лопеса, также футбольного судьи, любительские футбольные лиги становятся все более неуправляемыми.

Основной причиной Лопес называет плохое воспитание. "Родители выкрикивают ругательства и оскорблений с трибуны, что подстегивает жестокость детей", - сказал он.

## В РИО ВНОВЬ ОТКРЫЛСЯ "ПРОБЛЕМНЫЙ" СТАДИОН МАРАКАНА

### Стадион Маракана стал культовым еще в 50-е годы



В Рио-де-Жанейро открылся после трехлетней реконструкции знаменитый стадион Маракана.

Работы проводились в рамках подготовки к Чемпионату мира 2014 года.

Специалисты, трудившиеся на стадионе, и их семьи, были приглашены на показательный матч нынешних и прошлых звезд бразильского футбола.

Однако газеты поспешили указать множество вскрытых проблем, от качества и стоимости ремонта, до планов по приватизации стадиона.

### ЛЕГЕНДАРНЫЙ СТАДИОН

Планы по приватизации стадиона и сносу старых построек вызвали бурные протесты

Маракана во всех отношениях считается культовым стадионом. Именно он собрал 200 тысяч зрителей на матч финала Чемпионата мира 1950 года, в котором встретились команды Бразилии и Уругвая. Этот рекорд не побит до сих пор.

Не удивительно, что в преддверии нынешнего чемпионата от стадиона ожидают очень многое. Однако ремонтные работы затянулись на четыре месяца дольше положенного. Всего за несколько дней до показательного матча еще не были установлены сиденья и не уложен асфальт перед входом.

Несмотря на присутствие на матче высоких гостей – президента Дильмы

### НАСТОЯЩЕЕ ИСПЫТАНИЕ

Впрочем, как поспешили заверить власти Рио, это был лишь тест, возможности стадиона были использованы лишь на треть, а настоящее открытие еще впереди.

Что же касается недоделок, то это "нормальное явление", и к 24 мая, дате, установленной ФИФА, Маракана будет полностью готов.

Бывшая звезда бразильской сборной Роналдо, возглавлявший одну из команд в этом матче, отметил, что стадион просто великолепен.

"Я счастлив вновь играть на этом поле. Маракана – это символ страны", – заявил футболист.

Первым "настоящим" международным испытанием станет товарищеский матч между сборными Бразилии и Англии 2 июня, а через две недели после этого начнутся игры Кубка конфедераций.

## EL MUNDO: ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ 2018 РАЗОРИТ МНОГИЕ ГОРОДА РОССИИ

Подготовка к чемпионату мира по футболу 2018 года может разорить многие российские города, уверяет испанское издание El Mundo со ссылкой на доклад агентства Standard&Poor's.

Расходы на проведение чемпионата растут, а энтузиазм постепенно исчезает, настроение ухудшается.

Газета считает, что народ слабо поддерживает проведение чемпионата мира. Картина омрачает упадок первого дивизиона российского футбола.

По мнению экспертов, инфраструктура не отвечает требованиям ФИФА, а строительство новых стадионов идет медленнее, чем было запланировано.

Агентство Standard&Poor's отмечает, что в строительной отрасли нарастает

коррупция. В качестве примера приводится строительство новых стадионов в Санкт-Петербурге и Самаре, стоимость которых намного превышает расчетные сметы.

На первый чемпионат мира по футболу, который пройдет в Восточной Европе, правительство России планирует потратить около 22 миллиардов долларов (чемпионат мира в Бразилии "стоит" 13,6 миллиардов), сообщает NEWSru.com.

Тем не менее, в правительстве уверены – праздник мирового футбола состоится и принесет России большую пользу. Будут созданы новые рабочие места, а также модернизированы шоссе, железные дороги и аэропорты.

### ОПРЕДЕЛИЛСЯ ОБЛАДАТЕЛЬ КУБКА ИЗРАИЛЯ

Обладателем Кубка Израиля по футболу стал рамат-ганский "Апоэль" (этот команда вылетела в Лигу Леумит по итогам сезона). В серии послематчевых пенальти подопечные Эли Коэна победили "Ирони" (Кирьят-Шмона) 4:2.

Основное и дополнительное время закончилось вничью 1:1.

"Ирони": Амос, Габай, Цедек, Хасарма, Матович, Герзичич, Эйбиндер, Рочет (Солари, 108), Тасевски (Абед, 60), Абухацера, Мавули (Солелих, 74)

"Апоэль": Аркин, Рувен, Онанга Итуа, Хаймович, Атканов, Браун (Гога, 98), Сильдебе (Хемо, 67), Буксенбойм, Загури,

Манга, Ицхак (Бурджич, 76)

Команда из Рамат-Гана стала обладателем Кубка Израиля во второй раз в истории (впервые – в 2003 году).

На 17-й минуте Абухацера пробил точно в угол ворот. Мяч от штанги отскочил в сетку 1:0. "Апоэль" отыгрался на 52-й минуте. Буксенбойм вышел один на один. Амос парировал мяч, который попал в Буксенбойма и отлетел в сетку 1:1.

На 110-й минуте "Апоэль" остался в меньшинстве. За игру рукой был удален Хемо.

Игроки "Апоэля" пенальти били точно, а северяне дважды промахнулись.

### БОББИ ЧАРЛЬТОН: «ФЕРГЮСОН МОЖЕТ НОЧЬЮ УЕХАТЬ ЗА ТРИСТА МИЛЬ, ЧТОБЫ ПОДПИСАТЬ ТАЛАНТИВОГО ШКОЛЬНИКА»

Почетный директор «Манчестер Юнайтед» Бобби Чарльтон прокомментировал решение главного тренера команды Алекса Фергюсона завершить тренерскую карьеру.



незначительно по сравнению с тем, которое оказывает Фергюсон и добивается результатов.

Он может проснуться посреди ночи и уехать за триста миль, если поймет, что может пригласить в команду талантливого школьника. Он любит футбол. Однако нужно принять его решение», – цитирует Чарльтона ITV

## ВЕКТОР

Перенос со с.18

## МОЛОЧНАЯ ПИЩА

Талмуд говорит, что в праздник Шавуот нужно заботиться не только о потребностях души, но и о потребностях тела. Ведь сказано в Торе об этом празднике: «Ацерет для Г-спода, Б-га вашего» и — в другом месте — «Ацерет будет для вас». Отсюда выводят наши мудрецы, что Шавуот на одну половину посвящается Г-споду, а на другую — потребностям нашего тела.

**Шавуот в синагогах читается часть главы Йитро из книги Шмот, начиная со слов «В третий месяц» и до конца этой части главы, так как этот фрагмент непосредственно относится к главному событию дня — Дарованию Торы Израилю. Текст Десяти заповедей читается в рамках так называемого «верхнего мелодического ряда», смысл которого мы объясним позже.**

Мафтир читает фрагмент из главы Пинхас из книги Бемидбар, начинающийся словами «А в день первых плодов» (Бемидбар, 28,26). В качестве Гафтарты читается фрагмент из начала книги пророка Иехезкеля, рассказывающий о маасе-меркава — необычайном видении, открытом Всевышним пророку. Этот фрагмент выбран потому, что и на горе Синай Всевышний (так же как и в видении Иехезкеля) открылся в окружении бесчисленного множества ангелов. Принято поручать чтение этой Гафтарты самому большому знатоку Торы в общине. Вне Эрец Исраэль принято читать во второй день праздника фрагмент из

## ПРАЗДНИК ШАВУОТ

Древний обычай — в рамках заботы об удовлетворении потребностей тела — есть в праздник Шавуот молочную пищу.

В книге Шир гаширим Тора сравнивается с молоком и медом: «Молоко и мед под языком твоим». Поэтому день дарования Торы мы отмечаем тем, что едим молоко и мед, символизирующие слова Торы.

А в книге Бемидбар, в главе 28-й, сказано: «...когда вы приносите новый дар Г-споду после отсчитанных вами недель». Первые буквы этих слов на иврите

(минха хадаша легашем бешавутейхем) образуют слово мехалав — «из молока».

Гиматрия слова халав («молоко») — 40. И именно сорок дней провел Моше-рабайну на горе Синай до получения Скрижалей завета после того, как он впервые поднялся на Синай для получения Торы в праздник Шавуот.

Есть и еще одно объяснение этого обычая: до получения Торы евреи не знали, что такое кашрут, — в частности, законы, касающиеся употребления в пищу мяса, запреты трейфа и падали,

животного сала и крови, а также пищи, приготовленной из мясного и молочного вместе. Все эти законы еще не были им известны. И вот внезапно, 6 сивана, они получили все эти законы сразу и узнали, что вся их посуда некашерна (потому что в ней приготовляли запрещенную пищу) и, следовательно, готовить в ней пищу нельзя. Таким образом, им не оставалось ничего иного, как есть в этот день молочную пищу, фрукты и овощи, — пока они не откашеровали свою посуду и не привели свои кухни в соответствие с Галахой.

Рав Исрээль-Меир Лау

## ЧТЕНИЕ ТОРЫ В ШАВУОТ

Книги Дварим, начинающийся словами «Все первородное» (Дварим, 15,19). Затем мафтир читает уже упомянутый фрагмент Книги Бемидбар, начинающийся словами «А в день первых плодов». В качестве Гафтарты выбран фрагмент из книги пророка Хавакука, начинающийся со слов «А Г-сподь — в Храме святом Своем» (Хавакук, 2,20) и простирающийся до конца книги.

Непосредственно перед чтением Торы, после того, как коген поднимается на возвышение, но перед тем, как он произносит требуемое благословение, в ашкеназских общинках читают Акдамот на освященный обычаем мотив. Это чтение — величественное восхваление Творца Вселенной и Израиля, получившего Его Тору. В некоторых общинках принято петь Акдамот после того, как коген прочитает первый абзац своего отрывка Торы. Многие авторитеты не согласны с этим обычаем, поскольку считают, что

нельзя прерывать чтение Торы в середине. Поэтому правильно поступают те, кто читают Акдамот перед чтением Торы, более того, перед тем, как коген произносит благословение на это чтение — с тем, чтобы оно началось сразу же после произнесения благословения и ничто их не разделяло.

В сефардских общинках не принято читать Акдамот, однако в них после того, как открывают арон гакодеш, но еще до того, как достают из него свитки Торы, читают текст «ктубы» — «брачного договора» между «супругами» — общиной Израиля и Торой.

Как пишет Тур, повсеместно принято читать Азгарот в конце молитвы, после того, как кантор заканчивает ее повторять. Азгарот содержат перечисление заповедей Торы. Каждая община читает их в соответствии со своими обычаями.

В Шавуот, день Дарования Торы, в синагогах читается Книга Рут, которая

учит, что Тору можно обрести только ценой страданий и бедности, которые перенесла Рут перед тем, как приняла иудаизм. Согласно мнению Виленского Гаона, Книгу Рут следует читать по камерному свитку, написанному на клафе (специально обработанной телячьей коже, на которой записывают и Книги Торы), произнося перед этим два благословения: «На чтение мегилы (свитка)» и Шегехеяну. Вне пределов Эрец Исраэль Книга Рут читается во второй день праздника.

В некоторых общинках не принято читать Книгу Рут в синагогах. Вместо этого каждый читает ее у себя дома или все-таки в синагоге, но не во время молитвы.

В послеобеденные часы принято собираться в синагоге и совместно, всей общиной читать Книгу Тегилим (вне пределов Эрец Исраэль так поступают во второй день праздника) — ведь именно в Шавуот скончалась ее составитель царь Давид. А поскольку Всевышний отсчитывает годы жизни праведников до самого последнего дня, несомненно, Давид и родился в этот день.

## ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагазян  
Заслуженный художник Армении

*David's*  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDonald Avenue • Brooklyn, NY 11230  
(718) 437-1895 • (877) 437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

 Direct  
furniture, ny

Discount furniture \*

Factory outlet \* Direct discount furniture

Мебель с базы DIRECT FURNITURE

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Ashley Leather Sofa & Loveseat  
With A 5 Year Accidental  
Warranty Plan For Only \$849.99

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov 718-558-4190

[www.directfurnitureny.com](http://www.directfurnitureny.com) [sales@directfurnitureny.com](mailto:sales@directfurnitureny.com)

**Ю М О Р**

Ты вообще с головой дружишь?  
- Больше того - мы спим вместе!  
\* \* \*

Что за выражение такое: "Ты вынесла мне весь мозг!"?

Так и скажи: "Дорогая, у меня не хватает аргументов, чтобы парировать твои блистательные доводы".

\* \* \*

Любовь - это когда смотришь на жену и думаешь: "Убил бы, заразу!", но откладываешь на завтра, на завтра...

\* \* \*

- У нас с мужем на завтра намечен внеочередной День примирения и согласия.

- Это как?

- Едем в магазин. Я примеряю, он соглашается!

\* \* \*

Человек становится взрослым, когда поймет, что лучшая мягкая игрушка - это диван.

\* \* \*

Захотел выяснить, какой стороной класть документ в сканер, заглянул в инструкцию, а там написано: "Положите правильной стороной".

\* \* \*

Я, конечно, всё понимаю, классическая музыка - ненавязчива, спокойна и никому не мешает, но Моцартовский "Реквием", играющий в приемной стоматологической клиники - это, однако, мощно...



- Вася, сейчас я обижусь и уйду!  
- Ну и уходи.  
- И уйду.  
- Ну иди!  
- Так ты меня просят?

\* \* \*

Закинул стариk невод в море и поймал золотую русалку. Она выполнила три его желания. И хорошо, что бабка о них ничего не узнала.

\* \* \*

Женщина уже считается стройной, если её рост хотя бы в два раза больше ширины.



Женщина перестаёт делать покупки по двум причинам: первая - если закончились деньги, вторая - закончились руки.

\* \* \*

**Скромные, вежливые и внимательные к другим люди живут незаметно и пользуются пистолетом с глушителем.**

\* \* \*

Свадьба - это не только испортить друг другу жизнь, но и сделать из этого праздника.

\* \* \*

- Что ты с собой сделал?  
- Ничего.  
- Не ври мне! Я вижу тебя насквозь!  
- Да ничего я с собой не делал!  
- А почему я тогда тебя насквозь вижу?!

\* \* \*

Жена после косметического кабинета довольная вертится возле зеркала. Рядом муж.

Жена:

- Правда, не жалко тысячи евро. Ведь я помолодела? Скажи, а насколько я помолодела?

Хмурый муж:

- На неделю!

\* \* \*

**Супружеская чета дачников купила парник, на участок его доставил суровый дядя. Муж спрашивает:**

- Как долго его собираять?  
**Суровый дядя отвечает:**  
- Мы с напарником соберём за 6 часов, а вы (смерил их взглядом) - от двух дней и до развода.

\* \* \*

... И Б-г пообещал, что хорошие и послушные жёны будут во всех уголках мира. Затем он сделал Землю круглой... и смеялся, и смеялся, и смеялся...

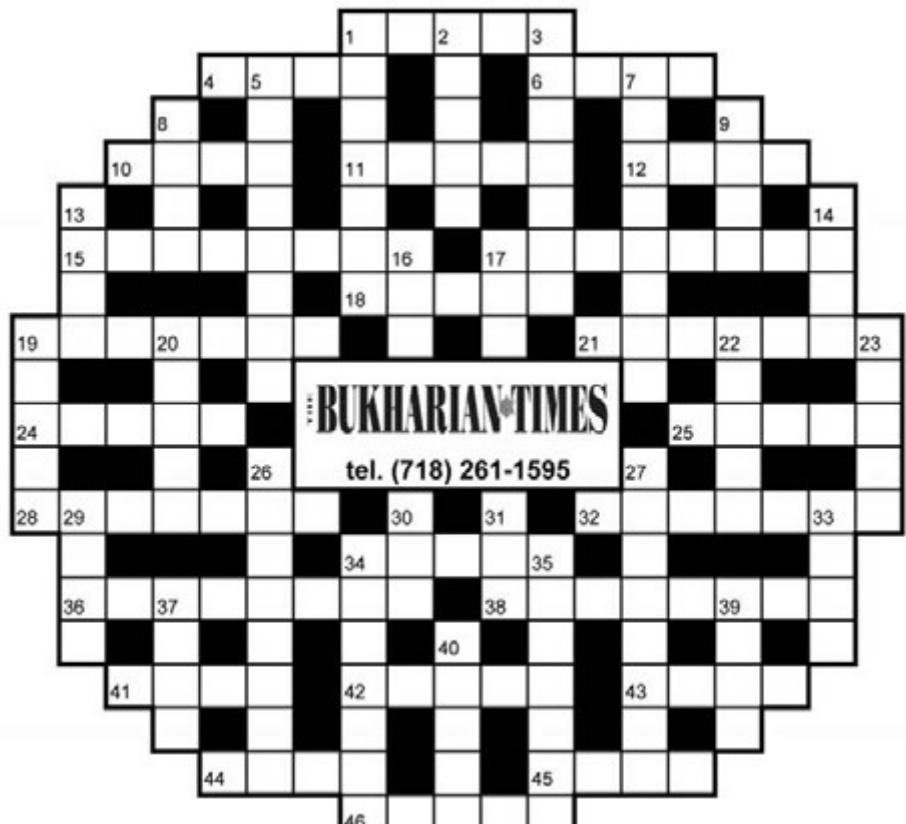
\* \* \*

**В основном, человека хвалят для того, чтобы он хоть немножечко стремился соответствовать тому, за что его хвалят.**

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Брат жены. 4. Конец, капут (прост.). 6. Сводчатые ворота. 10. Место отделения части от каменного монолита. 11. Одна из крупнейших политических партий в Израиле. 12. Крепкий алкогольный напиток из сока пальмы. 15. Актриса, народная артистка России (кинофильмы «Здравствуй, это я!», «Зеркало», «Дневной поезд»). 17. Аппендикс как он есть. 18. Египтянка, родившая в 86 лет Аврааму, библейскому родоначальнику евреев, сына Измаила. 19. Весенний съедобный гриб. 21. Друг Винни-Пуха. 24. Древнеримская богиня домашнего очага. 25. Пшеничный хлеб, по форме напоминающий замок с дужкой. 28. Русский американский писатель (роман «Защита Лужина»). 32. Автор шкалы температур. 34. Человек, делящийся своей кровью с другими. 36. Певица (лирическое сопрано), народная артистка Таджикистана, пропагандист и популяризатор искусства шашмакома. 38. Дальневосточное лекарственное растение, которое называют «корень жизни». 41. Топлёное свиное сало. 42. Непроизвольное извержение содержимого желудка через рот. 43. «Куда уехал ...? Он был ещё вчера...». 44. Непрозрачный поделочный камень. 45. И шахматы, и футбол. 46. Украшение из камня или раковины с рельефной художественной резьбой.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Певица, народная артистка Узбекистана, солистка ансамбля макомистов Узтелерадио (1963-1965), исполнительница эстрадных песен композиторов Узбекистана, песен народов Востока и бухарско-еврейских песен, солистка ансамбля «Маком» (Нью-Йорк). 2. Радиоактивный химический элемент, газ. 3. Беда. 5. Сплав меди с никелем. 7. Национальный польский танец. 8. Упрёк, порицание. 9. Международный договор, соглашение. 13. Воспаление уха. 14. Конструктивный элемент здания, сооружения. 16. И богатый турок, и ядовитая жаба. 17. Вектор, длина которого равна единице. 19. Девятый месяц еврейского года, соответствующий обычно маю-июню. 20. Селигер как географический объект. 22. Вексельное поручительство. 23. «Единица измерения» капусты. 26. Подкинутый младенец. 27. Народная артистка СССР, киношная мама солдата Ивана Бровкина. 29. Столица и главный порт государства Самоа. 30. Обыкновенный удав. 31. Режущий инструмент. 33. Имя муромского богатыря, победившего словья. 34. Композитор и дирижёр, один из основоположников чешской музыкальной классики. 35. Предмет - символ монархической власти. 37. Плотная, упругая соединительная ткань между позвонками. 39. Новая валюта Старого света. 40. Массовое собрание, съезд.

**ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД:**

TO LON30THAIN: 1. Ulyan. 4. Amiga. 6. Apka. 10. Ckon. 11. Aboda. 12. Apak. 15. Tepexoba (Mazarinata). 17. Optocok. 18. Arap. 19. Ctphok. 21. Latarok. 24. Becta. 25. Karai. 28. Hagoekob (Braamining). 32. Ketrabn. 34. Plohop. 36. Nckakoba (Bapho). 38. Kchpmehp. 41. Ltpa. 42. Pota. 43. Ketrabn. 44. Ruma. 45. Nckakoba (Bapho). 46. Kamea. TO BEPTNKAJIN: 1. Umarba (Myxaggar). 2. Pala. 3. Hanactb. 5. Melpbnxop. 7. Kpa. 8. Kkop. 9. Lkar. 13. Otn. 14. Okho. 16. Ara. 17. Opt. 19. Cnba. 20. Qeppo. 22. Kobak. 23. Koah. 26. Lqaknpliu. 27. Lnenptleb (Tataraha). 29. Anna. 30. Boa. 31. Hoek. 33. Nura. 34. Fleopak (Athonin). 35. Perarnna. 37. Xpala. 39. Epdo. 40. fopym. 41. Ktak. 42. Pota. 43. Ketrabn. 44. Ruma. 45. Nckakoba (Bapho). 46. Kamea.

## HOME CARE АГЕНТСТВО ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

женщин по уходу за престарелыми  
и больными людьми на дому.

Работа в Квинсе и Far Rockaway.

Апликанты должны иметь:

Сертификат на ННА и РСА

Легальные документы для работы.

Знание английского языка не обязательно.

Агентство предоставляет

все бенефиты и медицинскую страховку.

Зарплата \$10.35 за час.

Звонить с 10 часов утра до 5 часов вечера.

**Тел. 718-607-7165**

**СДАЁТСЯ  
В РЕНТ**  
В ОЖИВЛЁННОМ  
РАЙОНЕ БРОНКСА  
САПОЖНАЯ  
МАСТЕРСКАЯ

**Тел. 917-864-3647**

**ВНИМАНИЕ!!!**  
Очень интересная  
работа ждёт Вас.  
Если Вы хотите  
поправить своё здоровье,  
быть финансово  
независимым,  
путешествовать  
по разным странам,  
иметь свободное время, -  
мы обучаем.  
Лекции в Квинсе.  
  
Звоните Альберту  
**ТЕЛ. 718-275-6925**

## БРИТ И БАРМИЦВА В КАНЕСОИ КАЛОН

Руководство Центра Канесои Калон предлагает провести обряд брит-милла, бар-мицва, муйсаргирон, педиён абен (выкуп первенца) в наших красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом под руководством раббая Баруха Бабаева.



Наш Центр расположен в самом удобном месте Квинса по адресу: 106-16 70 Ave, Forest Hills, NY 11375

**Тел.: 718-520-1111 (ext. 4)  
917-600-3422 спросить Бориса Бабаева**

**ПРОДАЁТСЯ  
РУССКИЙ  
ПРОДУКТОВЫЙ  
МАГАЗИН**  
в оживлённом  
районе Квинса.  
Низкий рент.  
Lease на 10 лет.  
Контактный тел.:  
**917-627-4328 - Алина**

## VESTED BUSINESS BROKERS

Желаете купить или  
продать бизнес?

Звоните брокеру-  
консультанту

**Isaac Fromer**

Тел. 917-418-5485



\* Бесплатная оценка бизнесов более 50.000 покупателей с подходящей кредитной историей

\* Более 4.000 бизнесов выставлены на продажу по всему миру с финансированием

Дальнейших вам успехов!  
*Isaac Fromer*



**ПАМЯТНИКИ,**  
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
**ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**

85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



## ВНИМАНИЕ! В ПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

Открыт новый бухарско-еврейский клуб знакомств на интернете [www.QueensJClub.com](http://www.QueensJClub.com).

Главной целью клуба является устранение пробелов в общении быстро растущей общины, объединение разрозненных мест знакомств в один централизованный клуб, решение проблемы ассимиляции еврейского народа.

Клуб приглашает всех желающих (грузинские евреи, горские евреи, ашкенази ...)

Одиночные мужчины и женщины старше 18 лет могут стать членами клуба, где в надёжной и дружелюбной обстановке они могут познакомиться друг с другом.

Торопитесь стать членами клуба. Клуб объявляет бесплатную подписку и пользование до 31 мая 2013 года.

Стать членом клуба и поиск - всегда бесплатно. Для этого надо зарегистрироваться (email/password), заполнить свой профайл, загрузить фотографии (не обязательно).

После 31 мая 2013 года члены клуба смогут купить подписку (от \$15 в месяц).  
Звоните по тел. 908-461-3636 Света



Предлагаем  
услуги  
по транспортировке  
людей  
и багажа  
в любую точку  
Израиля.  
Встречаем  
в аэропорту  
Бен-Гурион.  
**0547965559 Шурик**



**ДОКТОР МАКСИМ  
АНИКУШИН, ФОРТЕПИАНО  
В.М., М.М. JUILLIARD, D.M.A.  
MANHATTAN SCHOOL**

Тщательное изучение репертуара.

Я готовлю пианистов к прослушиваниям, соревнованиям, звукозаписям и выступлениям.

Я также помогаю пианистам любого уровня с определенным репертуаром.

Доступные цены

**Позвоните (212) 928-4588**

## МЕДИЦИНА

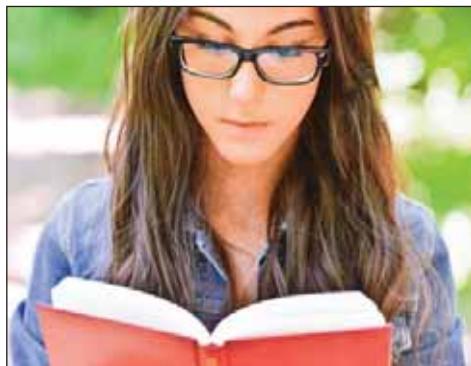


Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИШАКОВА

Ученые из Швеции обследовали 1,5 тыс. семейных пар и пришли к выводу, что брак с умной женщиной оказывает положительное влияние на здоровье мужчины.

Почему женский интеллект так важен? Все очень просто: именно жена заботится о домашнем очаге, по-

# УМНАЯ ЖЕНА – ЗАЛОГ ЗДОРОВЬЯ МУЖА



этому от ее сообразительности зависят многие стороны жизни мужа (бытовые условия, досуг, рацион питания и качество отдыха). Если женщина умна и образованна, то принимает верные решения, сохраняя тем самым душевное и физическое здоровье своего спутника.

Как оказалось, степень образованности мужа при этом на благополучие жены влияния не оказывает. Однако от него требуется ответственно исполнять роль «добытчика финансов», так

как количество заработанных денег напрямую связано с возможностями «умной жены» по организации питания, отдыха и улучшения обстановки в квартире.

Таким образом, шведские ученые работают за традиционную схему семейных отношений, в которой мужчина зарабатывает деньги, а женщина – распределяет. Именно при таком раскладе сильная половина человечества должна чувствовать себя бодрее и здоровее.

## ВРАЧИ ПРИЗЫВАЮТ НЕ ИГРАТЬ В «ВЫЗОВ КОРИЦЕЙ»

Вызов корицей (Cinnamon challenge) – игра, которая приобрела необыкновенную популярность среди американской молодежи. Суть забавы в том, чтобы проглотить столовую ложку молотой корицы за 60 секунд, не запивая ее водой. Врачи бьют тревогу: «детские шалости» привели к резкому росту вызовов в токсикологические центры по поводу индуцированного специями удушья.

Количество вызовов специалистов американской ассоциации токсикологических центров (AAPCC), связанных с корицей, возросло с 51 в 2011 году до 178 в первые 6 месяцев 2012 года, сообщают аналитики из университета Майами и Школы медицины во Флориде. Из этих 178 звонков 122 (69%) были классифицированы как случаи

преднамеренного неправильного использования или злоупотребления специями, а 17% обратившихся к врачам потребовалась серьезная медицинская помощь.

Ученые полагают, что всему виной популярность Интернета в сочетании с давлением со стороны сверстников. Они отмечают, что к августу 2012 года на видеосервисе Youtube была выложена 51 тыс. роликов, благодаря которым подростки наблюдают за другими проглатившими приправу юношами и девушками. Один из таких роликов набрал 19 млн просмотров.

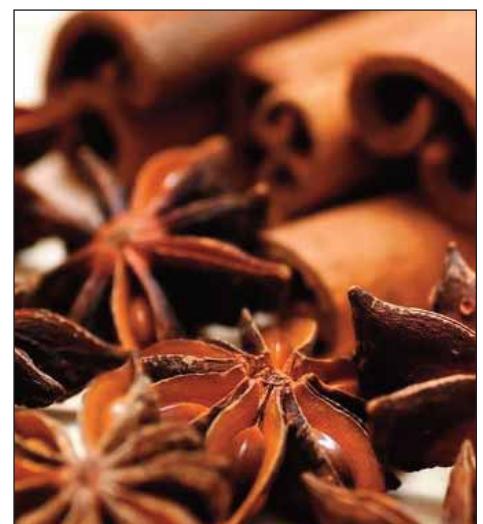
Содержание всех роликов практически идентично: корица вызывает сильный кашель, удушье и выраженный рвотный рефлекс.

Врачи предупреждают, что потреб-

ление сухой корицы вызывает жжение во рту, носу и горле, рвоту, носовое кровотечение и ощущение тесноты в груди.

Более тяжелые симптомы могут развиться у подростков, страдающих аллергией на специи или бронхо-легочными заболеваниями (например, бронхиальной астмой). Вдыхание корицы провоцирует развитие воспаления легких и рубцевание эпителия, а также аспирационную пневмонию. Ситуация осложняется тем, что в опасную игру вовлечены дети от 8 до 18 лет.

«Корица – едкий порошок, состоящий из целлюлозных волокон, которые не растворяются и не подвергаются разложению в легких», – предупреждают медики. В большинстве случаев на оказание неотложной помощи тре-



буется от 1 до 2,5 часов, но бывает и по-другому. Самый тяжелый случай отравления корицей связан с госпитализацией пациента, которому потребовалась вентиляция спавшихся легких.

## РОДИНКИ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАЛОГОМ ДОЛГОЛЕТИЯ

Можете насчитать у себя на теле больше 100 родинок? Вы – счастливый человек! Ученые из Королевского колледжа в Лондоне доказали, что такое положение вещей позволяет человеку выглядеть, в среднем, на 7 лет моложе своего возраста.

К прочим преимуществам обилия родинок на теле относятся: сокращение количества морщин, более высокая прочность костей, хорошо развитые мышцы, здоровые глаза и сердце. Родинки «захищают» от остеопороза.

Исследование, которое провели британские специалисты, затронуло 1200 пар женщин-близнецов в широкой возрастной категории от - 18 до 79 лет. У тех из них, кто имел на теле 100 и более родинок, предрасположен-

ность к остеопорозу была на 50% ниже, чем у участников с 25 родинками и меньшим их количеством.

Оказывается, обилие пигментных пятнышек напрямую связано с выработкой организмом необычных белых кровяных клеток, отличающихся наличием особо длинных теломеров.

Теломеры – это концевые участки хромосом, которые позволяют ДНК воспроизводиться, предотвращая дегенерацию. Таким образом, чем длиннее теломеры, тем медленнее происходит старение организма человека.

По мнению ученых, положительный эффект от большого числа родинок перевешивает на чаше весов даже риск развития рака кожи вследствие их перерождения.

## 20 ЛИТРОВ ВОДЫ В ДЕНЬ?

Как рассказывает The Daily Mail, у четырехлетнего Доминика Вебстера диагностирован нефрогенный несахарный диабет (встречается примерно у 3 человек на 100000). Данное расстройство вызывает сильную жажду и полиурию (выделение до 15 литров мочи ежедневно).



Мальчику показано низкое содержание соли, сахара и белка в рационе. А во взрослом возрасте ему потребуется пересадка почки (сейчас его левая почка работает лишь на 10%). Проблемы проявились сразу после рожде-

ния (фиксировались лихорадка, рвота, головные боли, усталость, раздражительность). Обычно нефрогенный несахарный диабет развивается вследствие травмы или инфекции. Истинная причина – гипоталамус.

Итак, из-за большого объема выделяемой мочи постоянно есть риск обезвоживания. То есть почки страдают в любом случае. Почки – один из самых важных органов. Они отфильтровывают токсические соединения, поддерживают кровяное давление и участвуют в выработке красных кровянных клеток.

## ЧЕЛЮСТЬ МОЖЕТ БОЛЕТЬ ИЗ-ЗА ДЕПРЕССИИ

Немецкие ученые из университета Грайфсвальда установили связь между болями в области височно-нижнечелюстного сустава и депрессией, сообщает The Journal of Pain.

Ученые провели обследование 3 006 пациентов. Всем испытуемым был проведен осмотр полости рта, жевательных мышц и височно-нижнечелюстных суставов. Так же пациенты прошли тестирование на выявление факторов риска психических расстройств.

Исследователи сделали следующие выводы: симптомы депрессии



более тесно связаны с болями в височно-нижнечелюстном суставе, чем с болями в мышцах. Причину подобных проявлений депрессии ученые видят в том, что при этом недуге повышается активность в челюстных мышцах, что способствует возникновению воспаления и боли.

Еще одним предположением ученых явилось то, что химический дисбаланс, существующий в мозге пациентов, которые страдают депрессией, провоцирует аномальные боли.

## СОЛНЕЧНЫЕ ВАННЫ - ПОТЕНЦИАЛЬНОЕ ЛЕКАРСТВО ОТ ГИПЕРТОНИИ

Университет Эдинбурга утверждает, что УФ-излучение снижает кровяное давление. Как пишет The Telegraph, примерно у одной трети всех людей отмечается гипертония.

Идея следующая: под воздействием УФ в кровоток высвобождается оксид азота. А азот расширяет сосуды, снижая давление. Но облучение связано с раком кожи. Поэтому в любом случае проводить слишком много времени на солнце нельзя.

Руководитель изыскания доктор Ричард Веллер оговаривается: пока выводы предварительны. Нельзя сказать, что гипертонию однозначно

лечат солнечные ванны. В ближайшее время будет проведен компараторный анализ рисков болезней сердца и рака кожи.

Специалисты полагают, что польза от УФ-излучения больше, чем риски. Как показал эксперимент с 24 добровольцами, 20 минут в солярии позволяли снизить давление примерно на час.

А вот тепловое воздействие сначала тоже давало снижение давления, но потом показатели вновь вырастали. В лаборатории ученые также продемонстрировали, как УФ провоцировал высвобождение оксида азота, расширяющего сосуды.

## ВЕКТОР

Военная операция в Сирии, которую приписывают израильским ВВС, удостоилась в Америке абсолютной поддержки – в СМИ, в конгрессе, среди демократов и республиканцев.

Эта поддержка состоит из трех фундаментальных элементов:

1) традиционная симпатия по отношению к Израилю и понимание ситуации, в которой он находится;

2) огромное отвращение к Башару Асаду и желание наказать кровавого диктатора;

3) определенное злорадство в адрес Барака Обамы, который воспринимается (во всяком случае – своими соперниками) как опозорившийся политик.

Пока Обама взвешивает все "за" и "против", анализирует ситуацию, колеблется, не решаясь дать достойный ответ сирийскому диктатору, якобы использующему химическое оружие, Израиль проявляет твердость духа и военную дерзость, которых, по мнению критиков Обамы, так не хватает американскому лидеру. "Обама колеблется – Израиль действует", – гласил один из газетных заголовков.

Вместо того чтобы приветствовать однозначную поддержку действий Израиля, выраженную Обамой, его критики представляют произошедшее как еще один пример "пораженческой стратегии" главы американской администрации, напоминающий то, что произошло в Ливии в ходе операции, направленной против Каддафи. Отно-

# "HAARETZ": АМЕРИКА НЕ ГОТОВА ВОЕВАТЬ В СИРИИ



сительная легкость, с которой (если верить зарубежным источникам) действовали израильские военно-воздушные силы, атаковавшие объекты в районе Дамаска, полностью опровергает предостережения начальника генерального штаба армии США Мартина Демпси, утверждавшего, что сирийцы располагают сверхсовременной и изощренной системой противовоздушной обороны.

Видеозаписи и фотографии, сделанные в районе взрыва и демонстрирующие огненное зарево и клубы дыма, поднимающиеся над Дамаском,

играют существенную роль в процессе оказываемого на Обаму давления. Эти съемки стали главной темой американских СМИ, темой многочисленных обсуждений и интервью в воскресных программах, которые смотрят миллионы американцев. Все это оказывает колossalное влияние на общественное мнение.

Следует, вместе с тем, видеть различие между медийно-имиджевым давлением, оказываемым на Обаму, и тем, как это отразится на реальном ходе дел. Возникает впечатление, что Обама провел "запретную черту" в

том, что касается химического оружия, но не решается совершить практический шаг. Это наносит ему серьезный политический урон.

Но при этом американское общество (согласно социологическим опросам) выступает против военной помощи сирийским повстанцам со стороны США. И с небольшим перевесом поддерживает "определенные действия", направленные на нейтрализацию химического оружия, имеющегося в распоряжении сирийской армии Асада.

Многие республиканцы выступают против быстрых поставок оружия повстанцам, опасаясь, что на смену Асаду придет другой диктатор, вооруженный ужасной идеологией. Но все едини во мнении, что нога американского солдата не ступит на сирийскую землю.

Американцы устали от изнурительных войн в Ираке и Афганистане. Лишь в последние дни в этих странах погибли 11 военнослужащих. Эти войны обошли каждую американскую семью в 50 тысяч долларов и привели к огромному национальному долгну, который будут выплачивать несколько поколений американцев.

Президент Обама знает, что поддержка американской операции в Сирии гражданами страны является весьма ограниченной. И что многие из тех, кто сегодня подталкивает его к этому, будут позднее предъявлять претензии.

*Перевод предоставлен  
изданием "Курсор"  
Израиль*



## ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники  
и портретные изображения в  
исполнении Нисона и его сыновей.  
Для удобства клиентов принимаем  
заказы в Квинсе и выезжаем на дом.  
Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



## TOWN TOTAL HOME CARE AGENCY



**ВНИМАНИЕ!**

**СРОЧНО  
ТРЕБУЮТСЯ  
РАБОТНИКИ  
с Сертификатом  
PCA и HHA.  
Немедленное  
трудоустройство**

- Удобный для вас график – полный и неполный рабочий день
- Работа на выбор во всех районах Нью Йорка
- Еженедельная зарплата
- Оплата сверхурочных часов
- Direct Deposit

Помогаем оформить Home Attendant сервис  
и перевести Housekeeper  
на Home Attendant за короткое время.  
Реальная помощь пациенту и работнику.

Tel: (718) 717-8800;  
1113 Avenue J (near Coney Island Ave.)  
Brooklyn, NY 11230



1041-33

**СТАРЕЙШИНА**

С Днем Победы хочется поздравить всех без исключения ветеранов Великой Отечественной войны и желать самое главное – здоровья и долгих лет жизни.

На сегодняшний день мой отец является самым старшим из оставшихся ветеранов, за что я очень благодарен Б-гу, и было бы несправедливо не написать о нём и его заслугах, о его нелёгком вкладе в достижение Победы.

Отец был призван в армию в 1939 году, так как он заканчивал медицинский институт. В начале войны он служил в медицинском санитарном батальоне, а когда ему присвоили звание старшего лейтенанта – был назначен начальником этого батальона.

Очень часто отец рассказывал нам, детям, насколько это была ответственная и тяжёлая работа: приходилось в полевых условиях до изнеможения проводить операции, готовить раненых солдат к отправке в тыл, в госпиталь.

В 1941 г. в одном из тяжёлых боёв в Белоруссии, в г. Борисово, отец был ранен в ногу. Почти две сутки он пролежал на хлебном поле, среди высоких колосьев, что наверняка спасло его от плена, так как немцы прочёсывали поля.

# САЛАМОН ИСАКОВИЧ ЮСУПОВ – АКСАКАЛ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Ему повезло, что они прошли мимо: ведь он так близко слышал их голоса!

Отец мысленно попрощался с жизнью. Он понимал, что с таким ранением попасть в плен было очень опасно.

Папе повезло. На третий сутки на бричке проезжал один из белорусских колхозников со



своей внучкой. Еду, кто-то – перевязочный материал и т.д.

До сегодняшнего дня отец с благодарностью вспоминает этих прекрасных людей. Отца передали русским солдатам, которые отправили его в госпиталь в Москву. После лече-

ния отец вновь вернулся в действующую армию, где прошёл до Победы.

Как-то отцу было поручено очень ответственное задание: вылечить и вернуть на фронт командира дивизии химической обороны Михаила Михайловича Абрамова, с чем отец справился очень успешно. Михаил Михайлович оказался земляком отца, в мирное время работал деканом в СамГУ. Армянин по национальности, он считал моего отца родным братом-спасителем.

Не было ни одного Дня Победы, чтобы он не пришёл с букетом цветов и с бутылкой армянского коньяка поздравить отца. У нас это был самый большой праздник, когда два ветерана вспоминали те суровые военные будни.

Папа часто нам, своим детям, рассказывал о тяжёлых военных днях.

Отец демобилизовался в 1946 году. После демобилизации женился, обзавёлся детьми.

После войны он 32 года проработал в системе здравоохранения. Был награждён медалью «За доблестный труд», знаком «Отличник здравоохранения Узбекистана».

**Сын, Эдуард Юсупов**

**ЛЕФРАК СИТИ**

**Мэрик РУБИНОВ**

Всё дальше от нас май 1945 года. В этом году исполнилось 68 лет со дня завершения Великой Отечественной войны.

В ночь с 8 на 9 мая 1945 года был подписан Акт о безоговорочной капитуляции Германии. Победа дала ценой огромных потерь. За 4 года война унесла жизни почти 27 миллионов советских граждан. А из 5000 бухарских евреев, отправившихся на фронт, около 2000 не возвратились домой.

Сегодняшний день – «праздник со слезами на глазах».

## С ДНЕМ ПОБЕДЫ, ВЕТЕРАНЫ!



8 мая 2013 года в чайхане «Тандури», расположенной на углу 99 St и 63 Dr (Forest Hills), прошло чествование ветеранов Великой Отечественной войны и труда, живущих в Lef-

rak City. В этот день погода словно терпеливо ждала, пока все до единого ветераны не войдут в помещение чайханы. И только потом хлынул дождь.

Но он не помешал праздничному настроению наших бывших защитников и ветеранов труда. Всё меньше остаётся этих мужественных людей. На сей раз чествовали 9 человек. И я хочу назвать их

имена: Рошель Аксакалов, Илья Мурдухаев, Илья Фатахов, Риби Фатахов, Аркадий Бангиров, Хаим Хаимов, Соня Стараева, Броня Мурдухаева, Исаак Ниязов.

К всеобщей радости вете-



ранов, многие из которых являются прихожанами синагоги Lefrak City, на этот праздник пришёл бывший габбай синагоги Манаше Шимонов, оправившийся после тяжёлой операции.

Нынешний габбай Илья Мушев и президент синагоги Lefrak City Роберт Мавашев радостно приветствовали прибывших ветеранов. А владельцы чайханы «Тандури»

Борис Юсупов и Мирон Шаламов постарались украсить праздничный стол восточными изысками.

Многие ветераны с волнением вспоминали эпизоды своей жизни в эти суровые годы.

Роберт Мавашев тепло и сердечно поздравил ветеранов и вручил им памятные по-



**Фото автора**

68-05 Woodhaven Boulevard,  
Elmhurst, NY 11373

בש"ת

# OHR AVNER DAY CAMP

@ Queens Gymnasia

**NEW!**  
**Pioneer Division**  
for  
7th graders

**REGISTER TODAY**  
**718.426.9369**

FIRST SESSION:  
Thur, June 27  
Fri, July 19

SECOND SESSION:  
Mon, July 22  
Thur, August 15  
MON - THUR:  
9am - 4pm  
FRI:  
9am - 1pm

- BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS
- AIR CONDITIONED BUSES
- OLYMPIC SIZE POOL
- EXCITING TRIPS
- TRANSPORTATION TO & FROM CAMP
- PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM
- AFTER CARE PROGRAM UNTIL 6PM  
WITH CUPPER & SPECIAL FEE

**DIVISIONS:**

- PRESCHOOL
  - JUNIOR
  - SENIOR
  - PIONEER
- Separate Divisions  
for Boys & Girls

**AGES: 3-13**



Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm.  
All vouchers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants.

Evening Hours Tel: 718-207-8580

ohravner@queensgymnasia.org

**СЛАВНАЯ ДАТА**

Прошло 68 лет после окончания самой кровопролитной войны XX века. Казалось бы, горечь утраты должна притупиться, забыться. Но нет, чем дальше мы отдаляемся от грозовых лет и победных салютов, тем острее осознаем эту боль. Честь и слава бухарским евреям, которые плечом к плечу с другими народами отвоевали цену собственных жизней и тяжких ранений победу для будущих поколений. Среди них был наш дорогой отец - Иосиф Аранбаев, который считал День Победы 9 Мая самым святым праздником.

Он - уроженец Самарканда, род в семье благородных людей - Катана и Ривки Аранбаевых и был старшим среди пятерых детей. В 13 лет наряду с учёбой в школе работал ночами на фабрике «Худжум». Вот это высокое человеческое качество - чувство ответственности осталось в нём до конца его жизни.

После окончания рабфака он работал в сельской школе учителем. Но жизнь распорядилась по-своему: готовился стать учителем, воспитателем, а судьба

**СЛОВО О ВОИНЕ ИОСИФЕ АРАНБАЕВЕ****ПОСВЯЩАЕТСЯ 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ ЕГО РОЖДЕНИЯ**

его бросила в самое пекло ХХ века, и вместо того чтобы учить детей в школе, ему пришлось взять в руки автомат.

22 июня 1941 года, в первый же день войны, его призвали на фронт и назначили командиром роты. После кратчайшей подготовки его во главе других молодых ребят отправили в самую горячую точку военных действий - на Белорусский фронт. Здесь и состоялось его первое боевое крещение. Их эшелон разбомбили фашисты. В этой мясо-



рубке погибло много солдат и офицеров, уцелевшие скрылись в лесу. Его дальнейший боевой путь проходил через Смоленск, Тихвин, Можайск, Подмосковье, Сталинград...

Отец был отважным по на-

туре человеком, он не прятался за спинами товарищей, всегда был на передовой. Всё-таки сохранил ему жизнь, но не уберёг от тяжёлых ранений. Но и это было чудо, ибо в этих нечеловеческих схватках полегло множество людей. Победа ковалась за счёт неисчислимых жертв.

Вернулся он в Самарканд инвалидом войны. На привокзальной площади он лёг на землю и стал целовать ее, заливая слезами счастья, все еще не веря, что остался в живых. Наверное, на небесах пожалели старую мать Ривку, которая не верила своим глазам и счастью - ведь

сколько похоронок получили родственники, соседи! Её дочь Матат, ушедший вместе с Иосифом, так и не вернулся.

За стойкость, мужество и отвагу отец был награжден многими орденами и медалями: "Орден Красной Звезды", "Отечественной Войны" всех степеней, медалями "За Сталинград", "За Отвагу" и другими знаками отличия. После возвращения домой он продолжал

оставаться воином, борясь против местной бюрократии и несправедливости. Люди ежедневно приходили к нему со своими проблемами, и он их старался решать. А сколько се-



годня ходит по земле семейных пар, которым он помог состояться, сколько детей названы в его честь!

Иосиф Аранбаев был активным членом бухарской общины Самарканда, возглавлял квартальный комитет, благоустраивал улицы, еврейское кладбище и синагогу "Гумбаз".

Он состоялся и как семьянин - женился на Сури Елизаровой, которой, кстати, в этом году исполнилось бы 90 лет. Вместе они создали крепкую надёжную семью, в которой росли пятеро детей - Света, Роза, Шура, Миша, Аркадий и внуки. Скончался отец в 1988 году и похоронен рядом с супругой. Хоронили его с воинскими почестями, почетным караулом и оружейным салютом на Самаркандском кладбище.

100 лет тому назад родился один из ярких сыновей бухарско-еврейской общины Самарканда. Он гордо носил свою фамилию и делал всё чтобы умножить славу своих предков и потомков. Его имя навсегда осталось в анналах истории нашего народа как воина-победителя, который каждый день своей жизни утверждал величие человека.

А для нас всех он остался любимым отцом, дедом, дядей и хорошим другом. Мы, его потомки, всегда будем гордиться им и помнить его всегда и во всём.

Вечная память и низкий поклон!

**Михаил АРАНБАЕВ**



Перенос со с. 6

Но когда я услышал этого раввина, то понял, что передо мной стоит серьезный теолог, широкоэрудированный, которых я знал в Израиле.

Раббай Мансур - это новый тип религиозного лидера, который знает, как общаться с молодой аудиторией. В зале было много молодежи. И это восхищает. Побольше бы таких раввинов! Было бы с кем спорить. Я вспомнил своего отца, Ицхака Мавашева, который, будучи раввином, шойхетом, знал языки, был энциклопедически образованным человеком, открытым к любому диспуту.

**Эдуард Ильяев, программист (30):**

- Раббай Эли Мансур актуален на сегодняшний день, и темы, которые он затрагивает, жизненно важны сегодняшним молодым людям. Его язык доступен, прост и при этом очень глубок, а интонация очень проникновенна. После его лекции ощущаешь особый прилив сил, чтобы с особым рвением изучать Тору. Он не зомбирует молодежь, а, наоборот, посто-

**ПУТЬ ПРАВЕДНЫХ**

янно способствует ее росту, стремлению изучать Тору во всем ее многообразии, как отражение мира, созданного Хашемом.

**Хана Лайлиева, активистка:**

- Урок был очень красивый и принес много пользы всем нам. Я присутствовала впервые на его уроке и поняла, что такого класса раввины способны положительно влиять на мировоззрение молодежи. Мне даже было неудобно, что я раньше его не знала. Но была счастлива видеть столько новых людей в нашей синагоге. И это не связано с рекламой, это связано с личностью человека, который абсолютно искренен и знает предмет разговора. Хочется попросить руководство Центра бухарских евреев почтить организовывать лекции с раббаем Эли Мансуром.

**Раббай Барух Бабаев** многое сделал, чтобы эта лекция состоялась именно в нашей синагоге. Почему требовались усилия раббая - это особый разговор, которого я коснулся в другом материале. А сейчас - его мнение:

«Деятельность раббая Мансура - плод большой работы руководства сирийско-еврейской общины Америки, которая достаточно преуспела в этой стране. Нам есть чему поучиться у наших братьев по вере. Встретившись с ним до начала лекции, я попросил раббая Эли Мансура посодействовать в укреплении наших связей с ними. У них колossalный опыт, они раньше



нас приехали в эту страну и достигли впечатляющих успехов.

Я бы хотел создать колецию, привлечь молодых сирийских раввинов к работе в этом колеце. Кроме этого я - за усиление контактов между нашими молодыми членами общины, чтобы мы могли посещать их мероприятия, участвовать в совместных проектах. Раббай Мансур обещал мне оказать содействие в контактах с главным раввином их общины Шаулем Каином.

Нам нужно сообща бороться против так называемой деятельности еврейских самозванцев, которые наломали достаточно дров в молодых семьях (разводы коенов, вымогательство, открытое мошенничество), внося смути и раздор, преследуя собственные корыстные цели, далекие от иудаизма. И в этом плане раббай Мансур пообещал меня познакомить с раввином Рафулем,

опытным человеком в решении такого рода проблем в еврейских общинах.

- В чём, на ваш взгляд, кроется успех лекций раббая Мансура? - спросил я.

- Он прост и убедителен. Не лукавит. Раббай последователен в своих убеждениях. В течение дня он даёт три урока: до начала Шахарита, Минхи и Арвита. Эти уроки сразу же записываются на камеру и транслируются по интернету, становясь достоянием тысяч слушателей по всему миру. Я благодарен ему за эту деятельность, которая является примером для всех раввинов».

Следует поблагодарить организацию Yuth Minyat, которую возглавляет доблестный человек, за столь короткое время так ярко проявивший себя в нашей общине, - раббай Ашер Вакнин. Он, кстати, также прочел, до прихода раббая Мансура, лекцию о благословении, которая достойна всяких похвал.

Спонсором лекции раббая Эли Мансура выступила семья прихожанина Яакова Катаева, которая постоянно участвует в благотворительных акциях, проводимых в нашей общине.

Эти благородные люди, достойные памяти своих предков - просвещенцев и раввинов, продолжают в Америке их благородные деяния. Многое было сделано ими. За лекцию раббая Эли Мансура - благодарность от всей общины и лично от автора статьи!

**РАФАЭЛЬ НЕКТАЛОВ**

## ИНТЕРВЬЮ

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

**Мой звонок в Израиль ветерану Второй мировой войны Баруху (Борису) Буксу был не только связан с публикацией «планового материала» на патриотическую тему. Та война для меня, сына фронтовика, священна, как священны все те, кто ещё остался жить: свидетели, воины, победители.**

Барух (Борис) Букс родился в 1921 году в небольшом еврейском местечке Оргеев в 45 километрах от Кишинёва,



мой отец, Борис (Бохор) Некталов - двумя годами ранее в Сармарканде в еврейском квартале. Поэтому, набрав номер телефона, я замер в ожидании тембра.

Хотелось, чтобы их голоса были похожи. Но чуда не про-

Эфраим Букс



изошло. Барух говорил хрипловато, с идишским акцентом, в лексике - немало ивритских слов. Но общей осталась интонация боли за всё, что было связано с той войной.

Рафаэль Некталов: - Шалом, адон Барух Букс! – бодро, по-пioneerски приветствовал я ветерана. Представился.

Барух Букс: - Шалом, шалом!  
Р.Н.: - Как в Израиле?

# БАРУХ БУКС: Я ПОМНЮ КАРАКАЛПАКСТАН

Б.Б.: - Барух Ашем! Будет лучше!

Р.Н.: - Расскажите о себе, пожалуйста.

Б.Б.: - Родился я в Молдавии, когда она была под румынами. Жили неплохо. В городе было более 80 000 евреев, много синагог, газет, театров. Родители владели продуктовым магазином. Всем этого хватало.

Р.Н.: - Антисемитов тоже хватало?

Б.Б.: - Ну, как без них! Но их вылазки пресекались румынскими полициями, которые нас охраняли. Потом пришли советские. Наш магазин у нас забрали. К счастью, у нас не было наёмных рабочих, трудились сами.

Р.Н.: - А что, если бы были?

Б.Б.: - В Сибирь бы отправили, как всех помещиков. Когда началась война с немцами, нас эвакуировали в Узбекскую ССР, в Каракалпакию.

Р.Н.: - В Нукус?

Б.Б.: - Если бы в город... В районный центр Каракалпакия. Здесь папа стал работать в пищеприёмнике. Там было много консервов, которые отправлялись на фронт. Мы жили на берегу Амуударьи. Ели рыбу, икру рыбную, выживали.

Р.Н.: - Тогда вам уже было 19 лет.

Б.Б.: - Да, я начал работать в системе водного хозяйства. Измерял на Амударье скорость течения реки.



в Молдавию. Мой родной город был почти разрушен.

Р.Н.: - Как вам жилось в советской Молдавии?

Б.Б.: - Недолго мы жили при Советах. В 1972 году уехали в Израиль.

Р.Н.: - Почему?

Б.Б.: - Потому, что не приняли советскую власть.

Р.Н.: - Что не устраивало выживших после Холокоста евреев?

Б.Б.: - Отсутствие свободы. При румынах было легче, границы были открыты. Понимаете, если до 20 лет ты привык быть свободным, то даже война и те унижения не вытравят в тебе этого духа свободы. Я отличался от своих советских сверстников с Востока именно этим.

Всем своим нутром я противился не-свободе. В 1948 году я женился. Супруга подарила мне двух прекрасных детей – сына и дочь. Мы им дали хорошее образование. И теперь 40 лет я живу в Израиле – стране, которую я люблю со всеми проблемами, сложностями, войнами.

Это моя страна! Работали в Израиле: я - в банке на почётных должностях. Холон – это мой родной дом. Дети - в Америке. Там они себя нашли в сфере образования: Эфраим – директор Bramson ORT College, в Квинсе, а дочь создала еврейскую школу в Бруклине. Что вложили, то имеем.

Р.Н.: - У вас сохранились ордена?

Б.Б.: - Они у меня есть. Но моя дочь попросила их оставить ей как наследство.

Р.Н.: - Что хотели бы сказать своим сверстникам-ветеранам?

Б.Б.: - Их, к сожалению, теперь не так много осталось в мире. Тем, кто еще живы, - долголетия!



Р.Н.: - Вы помните тех, с кем вы жили?

Б.Б.: - Каракалпаки, узбеки оказались очень добрыми, открытыми людьми. Мы были европейцами, они – азиаты. Несмотря на трудности тех лет, военное лихолетье, они излучали доброту. Сочувствовали нам. Одним словом, спасли нас.

Р.Н.: - Так вы стали советским гражданином. Значит - военнообязанным.

Б.Б.: - Да, меня призвали в армию. Я служил в 50-м полку 6-й дивизии, кавалерийской. Начал свою службу в районе Киева. Прошёл войну до Эльбы. Посадили в поезд, следующие в Польшу, а затем - в Румынию, к венгерской границе Тимишоара.

Р.Н.: - Какая из битв вам запомнилась?

Б.Б.: - Битва под Будапештом, у озера Балатон. Там была страшная битва. Все ужасы войны, её жестокость, огромные жертвы! Всё предстало предо мной. Вспоминать не хочется... Войну я закончил в Праге. И вернулся в Житомир. Семья из Каракалпакии вернулась

## JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul

### REGISTRATION HAS BEGUN!

- \* Develop character, personal integrity, and self esteem
- \* Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- \* Qualified, Certified, Master Teachers
- \* NYS Core Standards-Based Curriculum
- \* High Scores on NY State ELA and Math Exams
- \* Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- \* Enrichment Classes in Math and Science
- \* Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- \* Extensive School Library
- \* Nutritious Breakfast and Lunch
- \* After School Program



FREE  
HEAD START  
& UPK  
PROGRAM

REGISTER TODAY  
718-426-9369

Гласс-кошерный  
под наблюдением  
раббая Игала Хаимова

Ресторан

# SVETSARAH

ПРИНИМАЕМ  
ЗАКАЗЫ

Каждую субботу вечером – музыкальное сопровождение  
под руководством Гавроша Юшуваева

**Мы рады приветствовать Вас в нашем  
уютном ресторане «SVETSARAH».  
Для Вас работают лучшие повара  
восточной, израильской  
и европейской кухни.  
Мы сделаем всё, чтобы наши гости  
насладились богатством вкусов  
и великолепием ароматов наших  
изысков, а также  
прекрасным сервисом  
и убранством.**

DELIVERY -  
**FREE**

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300



ПРИНИМАЕМ  
ЗАКАЗЫ  
НА ПРОВЕДЕНИЕ  
ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ.

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
В РЕСТОРАН «SVETSARAH»!**

**Внимание!**  
Приятные новости для нашей общины!  
Бесплатная подготовительная  
программа для детей 3-4 лет  
из семей с соответствующим доходом в  
**Queens Gymnasia**  
ЧИСЛО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО  
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК И РЕГИСТРАЦИИ  
**718-426-9369**

**Good news!**  
Free Head Start Program for 3-4 year old  
for eligible families, opening in  
**Queens Gymnasia**  
LIMITED SPOTS AVAILABLE  
FOR INFORMATION AND REGISTRATION CONTACT OUR OFFICE TODAY  
**718-426-9369**

REGISTRATION  
NOW OPEN FOR  
2013-2014

OHR CHANA HIGH SCHOOL  
UNDER THE LEADERSHIP  
OF MR. LEV LEVIEV

Capturing the Potential of Every  
Heart, Mind & Neshama!

For more information contact us at:  
**The Jewish Institute of Queens**  
Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020

Choices of Electives      State of the Art Computer Lab      Sports Program

OUR GRADUATES CONTINUE THEIR HIGHER EDUCATION IN ISRAEL SEMINARIES,  
AMERICAN SEMINARIES, AND COLLEGES SUCH AS TOURO MANHATTAN,  
YESHIVA UNIVERSITY (STERN), HUNTER, QUEENS, TOURO BROOKLYN, AND OTHERS.

# ПАМЯТИ РУБЕНА ПИЛХАЗОВИЧА БАБАЛИКАШВИЛИ



21 мая 2013 года исполнится 30 дней, как перестало биться сердце замечательного человека, большого патриота еврейского народа Рубена Пилхазовича Бабаликишвили.

Трудно представить, что теперь с нами нет этого прекрасного человека, который внес большой вклад в развитие и укрепление духовной жизни евреев России.

Все, кто его знал, его никогда не забудут. В начале 90-х годов XX века, когда началась большая эмиграция в Израиль и США евреев Грузии, Северного Кавказа и Средней Азии и религиозным людям приходилось подолгу находиться в Москве, где была большая проблема с кошерным мясом и мясными продуктами, он был единственным кошерным мясником (касабом) столицы.

Без Рубена Пилхазовича были бы невозможны ни кошерные Шабат, праздники, поминки, бар-мицвы, ни будни. Все было связано с его магазином.

Помнится, как он готовился за месяц до начала праздников, чтобы в каждой еврейской семье был накрыт праздничный стол и царило хорошее настроение. Сам будучи человеком гостеприимным, он был предельно внимательным к каждому, кто переступал порог его магазина. Когда люди приходили к нему за мясом,



он уделял им особое внимание, обязательно уговаривая разными яствами.

Рубен Пилхазович Бабаликишвили был замечательным отцом, примерным семьянином, он очень гордился успехами своих детей и внуков, с восхищением рассказывал о них. Оставил большую прекрасную семью, четверых детей, 11 внуков, шесть правнуоков. Его любила вся еврейская община Москвы, и его знали не только в России, но и в Израиле, Австрии, Германии, США, Канаде и Австралии.

Весть о скоропостижной смерти Рубена Пилхазовича стала ударом для каждого, кто знал этого прекрасного человека. Скорбят не только грузинско-еврейские общины Москвы, Грузии, Израиля, Азербайджана, Австрии, но и общины бухарских евреев Москвы, Израиля и Нью-Йорка.

Мы выражаем искренние соболезнования жене Рубена Пилхазовича - Тине Иосифовне, дочерям Лейле, Лали, Леди и сыну Филхазу, а также всем родным и близким Рубена Пилхазовича Бабаликишвили и склоняем головы перед светлой памятью этого изумительного человека.

**Гавриэль (Геннадий) Биньяминов с семьей, Борис и Рива Биньяминовы, Беньямин Бен), Альберт, Роберт Биньяминовы с семьями**

**16.03.1941г. - 22.04.2013 г.**

## ПАМЯТЬ

**Давид КАЛОНТАРОВ**

Определение численности бухарских евреев, участвовавших во Второй мировой войне, остаётся под большим вопросом, на сегодня далеко пока не решённым.

Исследования наших учёных дают следующее.

В энциклопедии Iranica (IV том) приводятся данные профессора М.И.Занда: «На протяжении Второй мировой войны около 4000 среднеазиатских евреев были призваны в ряды Красной Армии на фронт или в рабочие батальоны. Около 3000 из них погибли».

Из книги И.Я.Якубова «Войны в судьбе бухарских евреев»: «Накануне Великой Отечественной войны численность бухарских евреев составляла 65-70 тысяч, из них 15 тысяч воинов, из которых около 6 тысяч погибли, а 9 тысяч демобилизовались».

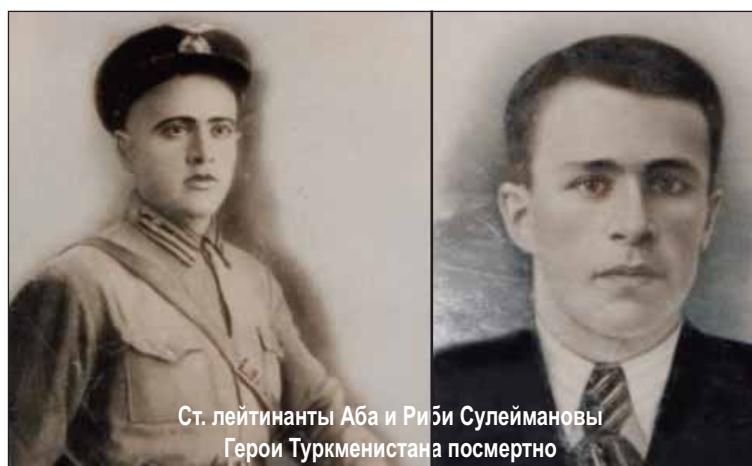
С.И.Гитлин («Национальные меньшинства в Узбекистане. Прошлое и настоящее») приводит данные Ю.И.Датхаева:

«Как известно, в начале войны в Средней Азии жило около 60 000 бухарских евреев. Среди них мужчин в возрасте 18-55 лет могло быть около 15 000, т.е. одна четвёртая часть. Из этого числа около 10 000 могли быть мобилизованы на фронт, а 5000 – работать в рабочих батальонах».

По данным самого С.И.Гитлина, только в Узбекистане до начала ВОВ проживало 30-35 тысяч бухарских евреев.

## НИКТО НЕ ЗАБЫТ, НИЧТО НЕ ЗАБЫТО

### Община должна знать своих героев



Ст. лейтенанты Аба и Риби Сулаймановы  
Герои Туркменистана посмертно

Проблема определения численности бухарских евреев, участвовавших в ВОВ, обуславливается следующими фактами: по паспортным данным не все воины – бухарские евреи – числятся таковыми из-за отсутствия учётных данных призыва их на службу в армию, поскольку статистика не всегда учитывала новобранцев по национальности, так что многие бухарские евреи, а также представители других национальностей попадали в число узбеков и таджиков.

Как бы то ни было, поиск имён продолжается, многое ещё не раскрыто, но выявлено около 6000 имён воинов.

Наравне со всеми народами бывшего Советского Союза маленькая по численности бухар-

прошедших в нашем Эрец-Исраэль с началом становления Государства Израиль.

Во всех родах войск бухарские евреи принимали участие – от солдата до полковника. Хотя среди них нет Героев Советского Союза, но кавалерами ордена Славы всех трёх степеней стали:



**1923 - 2002**

Аронов Берах(Берахи когон)  
кавалер 3-х ординов Славы

Малаев Михаил Нисанович (г. Самарканд),

Левиев Михаил (Мики) – партизан (г. Коканд),

Аронов Берах – разведчик (г. Бухара),

Чульпаев Борухай – перевод-

чик (г. Самарканд).

Такая награда приравнивается к самому высокому званию, и таких немало.

В 2000 г. Указом президента Туркменской Республики Сапармурода Ниязова звания Героя Туркменистана посмертно удостоены братья из г. Байрам-Али:

Сулейманов Або Якубович (1918-1942) – ст. лейтенант авиации – героически погиб под Москвой;

Сулейманов Риби Якубович (1924-1944) – мл. лейтенант – героически погиб в районе Кёнигсберга.

Исследовательская группа по формированию каталога и картотеки на всех воинов из числа бухарских евреев, участвовавших в Великой Отечественной войне, просит откликнуться всех бухарских евреев: в какой бы стране они ни проживали, сообщить имеющиеся сведения о своих родных и близких, которые принимали участие в ВОВ 1941-1945 гг.

Ряды фронтовиков – ветеранов из года в год редеют, и живых свидетелей тех исторических событий остаётся всё меньше и меньше, но их история военных лет – достояние нашей общины (этноса), и мы должны ее сохранить для будущих поколений.

**Наши почтовые реквизиты:**  
**Калонтаров Давид,**  
**Ул. Ицхак бен Ари, 10, кв. 26,**  
**Реховот 76667 Израиль**

**Тел. (972) 8-6888173**  
**052-3311172**  
**E-mail:**  
**arkady.kal@gmail.com**

**УЗБЕКИСТАН**

Под руководством президента Ислама Каримова в Узбекистане уделяется особое внимание возрождению, сохранению вековых традиций, священных ценностей, доведению их сути и значения до народа, особенно до молодого поколения.

Основной целью фестиваля «Асрлар садоси», с 2008 года традиционно проводимого Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана» и представительством ЮНЕСКО, является ознакомление соотечественников и зарубежных гостей с древними обычаями и традициями нашего народа, различными направлениями национальной культуры и искусства.

Есть глубокий символический смысл в том, что в этом году фестиваль проводится в Сармишсае. Этот музей-заповедник с бесценными памятниками нашей истории привлекает туристов и всех, кто интересуется историей нашей страны. Более 10,000 петроглифов на скалах по обоим берегам сая отображают развитие культуры наших предков. В частности, в этих каменных произведениях отражены изобретение огня, эпоха одомашнивания диких зверей, история культуры животноводства и процессы охоты.

Мастерское исполнение рисунков на камне свидетельствует о высоком уровне развития искусства и культуры еще в древние времена. Отображение этапов цивилизации на скалах олицетворяет высокий культурный и научный потенциал наших предков. На наскальных рисунках нижней части ущелья отображено развитие земледелия.

В этом прекрасном уголке Узбекистана очень активно готовились к традиционному шестому фестивалю культуры «Асрлар садоси». В частности, для придания территории еще большей красоты по берегу сая посадили саженцы декоративных деревьев и цветов. Были организованы широкая демонстрация исторических образцов национальной культуры, достойный прием местных и иностранных туристов с предоставлением им образцовых услуг.

Празднично оформлены территории вокруг Навоийского железнодорожного вокзала и Навоийского международного аэропорта, на магистральных и внутренних автомобильных дорогах проведена масштабная работа по ремонту и благоустройству. Серьезные подготовительные мероприятия прошли в Навбахорском, Нуратинском и Карманинском районах, построено множество пунктов торговли и услуг.

4 мая, 10.00. По всему Сармишсаю, окутанному зеленым ковром трав и цветов, с раннего утра звучат волшебные мелодии карнаев, сурнаев, дутара, чанкозуза, призываю соотечественников и иностранных гостей к началу фестиваля - народным гуляньям. На площадь входят художественно-фольклорные

**САРМИШСАЙ: ВЕЧНОЕ ЭХО ВЕКОВ**

**В Навбахорском районе Навоийской области 4-5 мая состоялся традиционный фестиваль культуры «Асрлар садоси»**



коллективы и ансамбли национального танца. На возведенных здесь красочно оформленных сценах каждый художественный коллектив представил музыкальную программу, специально подготовленную для фестиваля. Чувство радости, неповторимый национальный дух фестиваля придали выступления канатоходцев, игры улак-купкари, петушиные бои.

На международных туристических ярмарках в ряде зарубежных стран проводилась презентация фестиваля культуры «Асрлар садоси-2013», была дана подробная информация об этом творческом проекте. Это также способствовало увеличению количества гостей, желающих посредством участия в фестивале воочию увидеть наш благодатный край и ознакомиться с обычаями и традициями, культурой, искренним и великодушным народом Узбекистана.

В целях более широкого ознакомления соотечественников с основными мероприятиями фестиваля «Асрлар садоси» в ташкентском дворце «Туркистан» в рамках этого проекта состоялся гала-концерт.

В Сармишсае звучали задорные песни и мелодии. Состоялась ярмарка, посвященная творчеству мастеров народного прикладного искусства. В подготовленных специально для фестиваля рядах мастера народного прикладного искусства, ремесленники и их ученики, прибывшие из различных областей страны, представили вниманию зрителей свои творческие работы.

Нуратинская вышивка, яркие неповторимые костюмы, орнаментальные тюбетейки, резьба по дереву, камню занимают особое место в национальном ремесленничестве Узбекистана.

Участница Махфират Туракулова - четвертая представительница династии нуратинских вышивальщиц. Она смогла восстановить образцы нуратинской вышивки 17-го века. Соотечественники и иностранные гости проявили особый интерес к сюзане, тюбетейкам, жилеткам,

различным костюмам, которые очень талантливо, с душой и сердцем, большой любовью изготавлива Махфират.

– Благодаря большому вниманию, уделяемому в нашей стране развитию народных промыслов, наша махалля становится центром национального ремесленничества, – говорит М.Туракулова. – Это способствует возрастанию интереса молодежи к обучению ремеслам, которыми занимались наши предки.

В Сармишсае звучали красивые песни, исполнялись задорные танцы. Радостная атмосфера фестиваля была поддержана разнообразными программами, подготовленными почти 30 фольклорными ансамблями, художественными самодеятельными коллективами специально для этого мероприятия.

– В ходе фестиваля мы стали свидетелями того, что узбекские национальные обычаи и традиции на протяжении веков развиваются и передаются из поколения в поколение, – говорит заведующий Отделением восточной культуры и искусства Луврского музея Ронте Рокко (Франция). – В мире много фестивалей и конкурсов традиционной культуры, но «Асрлар садоси» всех приводит в восторг, потому что является ярким выражением высокой духовности, творческо-интеллектуального потенциала, неповторимого и богатого культурного наследия узбекского народа. Это можно было видеть на мероприятиях фестиваля и на наскальных рисунках и петроглифах в Сармишсае.

В рамках праздника искусства в Бухаре состоялась международная конференция на тему «Жемчужины архитектуры Узбекистана в контексте культурного и духовного наследия: исследования, изобретения и перспектива». На мероприятии с участием текстологов, археологов, архитекторов, ученых, экспертов, каллиграфов, издателей, зарубежных специалистов подробно обсуждались процессы

проекта по исследованию духовного наследия Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана».

В частности, было отмечено, что в экспедициях по различным территориям нашей страны изучено около тысячи надписей на порталах многих мест поклонений и памятников. Восстановлены отдельные ранее утраченные надписи на некоторых памятниках.

В результате исследований Фондом изданы книги-альбомы «Образцы каллиграфии и искусства миниатюры Востока. VII-XI века», «Надписи на памятниках Узбекистана», которые представлены в галерее при нью-йоркском музее «Метрополитен», а на международных книжных ярмарках в России, Объединенных Арабских Эмиратах, Казахстане были удостоены специальных дипломов в ряде номинаций.

В ходе фестиваля состоялась также презентация шести книг-альбомов, изданных в рамках проекта по изучению архитектурных памятников Фондом «Форум культуры и искусства Узбекистана». Эти книги-альбомы посвящены изучению надписей на древних памятниках Бухары, Навои, Андикана, Намангане, Хивы, Каракалпакстана.

В этот день состоялась презентация и архитектурного памятника Биби Орифа, отреставрированного фондом «Мехр нури» в мемориальном комплексе Баходуддина Накшбанди в Каганском районе Бухарской области. 20 талантливым студентам специализированных образовательных учреждений были вручены стипендии программы по поддержке духовных знаний.

– Мирная, спокойная, благоустроенная жизнь вашей страны, уверенная поступь Узбекистана по пути прогресса, внимание, уделяемое развитию духовности и просветительства, служат важным фактором проведения таких ярких мероприятий на самом высоком уровне и в радостной атмосфере, – говорит певец из Италии Массимо Гальфандо. – Вызывают восхище-

ние красивые, благоустроенные села и города вашей страны, искренние, открытые и счастливые лица людей, их уверенность в завтрашнем дне. После возвращения в Италию я намерен создать песню о прекрасном Узбекистане.

5 мая в Сармишсайском ущелье продолжились народные гуляния, выставки-ярмарки, кураш палванов, национальные игры, выступления фольклорных ансамблей, бахши, исполнение лапаров. Состоялись фестиваль национальных блюд и состязание поваров, демонстрирующие богатые традиции узбекской кухни.

Еще на одном незабываемом мероприятии фестиваля - демонстрации национальных костюмов - была представлена информация об истории, древних традициях, нынешнем и будущем узбекского национального костюма. Большой интерес у участников фестиваля вызвали как уникальные особенности костюмов Зарафшанского оазиса - зеленый, голубой, сиреневый цвета, своеобразный покрой, красивая вышивка, так и традиционные костюмы, демонстрация современной моды.

- Творческий проект «Асрлар садоси» восхитил меня своим содержанием, значением, масштабностью и разнообразием мероприятий, – говорит профессор Канадского университета, известный ученый-историк Давид Схиммельпэннин ван дер Ойе. – В последовательно развивающемся и преображающемся Узбекистане уделяется большое внимание продолжению обычаем и традиций, что достойно восхищения. Все это свидетельствует о великом будущем вашей страны.

В Сармишсае, хранящем древнюю историю, многовековое богатое культурное наследие, наступил вечер. Разноцветье света, красивое оформление придали особый колорит, праздничное настроение.

На торжественной церемонии закрытия фестиваля председатель Попечительского совета Фонда «Форум культуры и искусства Узбекистана» Г.Каримова отметила, что в нашей стране с развивающимися наукой, культурой и искусством, духовностью и просвещением проведение таких фестивалей, как «Асрлар садоси», на высоком уровне и в праздничном духе способствует таким великим целям, как сохранение, словно зеницы ока, нашего богатого духовного наследия, повышение авторитета нашей Родины в мировом обществе, обогащение духовности молодежи.

У участников мероприятия незабываемые впечатления оставил большой концерт с участием фольклорных коллективов и победителей различных конкурсов - творческой молодежи, мастеров искусств, зарубежных певцов и музыкантов. Самым активным участникам фестиваля были вручены дипломы и памятные подарки.

ИА «Жахон»

**EAST COAST REALTY PARTNERS  
BY ZARINA**

**Market Voice Entertainment**

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР**

**TOVUSHI**

**ЭЮБ  
собирает друзей**

**LIVE IN CONCERT**

Впервые в Америке звезда БАКУ

**EYYUB  
YAQUBOV**

**Millennium Theatre**  
718-732-3838  
1029 Brighton Beach Ave,  
Brooklyn, NY 11235

**Мила-Да миkey**  
**Boris Production**  
**Ariel Glatt Restaurant**  
[www.ruconcert.com](http://www.ruconcert.com) • [www.russianny.com](http://www.russianny.com)

**718 897 4500**  
**718 997 8237**  
**212 938 1490**

**Zarina Realty**  
**Munnavar**  
**Тамара**  
**Mira**

**718-644-4666**  
**917-349-6654**  
**718-526-0791**  
**718-271-3538**

**Сделайте мамам и всем женщинам приятное!**

**День Матери**

**Встречайтесь с нами**

**May 12, 2013 AT 7:30PM**

**Sofia Hair & Beauty**  
101 Church Ave.  
Brooklyn, NY 11218  
347.221.1411

**Innataley Bridal Couture**  
718.654.7711  
718.454.7712

**BIG APPLE AUTO**  
leasing • financing  
sales • trade-in  
718-747-8090

**Asia Restaurant**  
www.asiarestaurant.com  
718.733.4444  
718.733.4445  
718.733.4446  
718.733.4447

**SKAZKA RESTAURANT**  
2334 Coney Island Ave  
Brooklyn, NY 11223  
(718) 676-5335

**FAMILY SERENITY**  
Lydia Musheyev's  
HELP CENTER  
718 812-8112

**V & L LIMO**  
516.250.4876

**Elegant Flowers**  
103-11 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375  
718-459-0442  
347-453-5043  
info@eventflowersny.com

# BRAMSONORT

EOE / AA

COLLEGE [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

## DEGREES & PROGRAMS:

**ACCOUNTING**

**BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT**

**PROFESSIONAL BILLING & CODING**

**ADMINISTRATIVE ASSISTANT**

**ELECTRONICS TECHNOLOGY, HVAC & CADD**

**PARALEGAL**

**MEDICAL ASSISTANT**

**RENEWABLE ENERGY**

**PHARMACY TECHNICIAN**

**COMPUTER NETWORKING**

**COMPUTER PROGRAMMING**

**GRAPHIC & WEB DESIGN**

**GAME DESIGN & PROGRAMMING**

**ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE**

### QUEENS

69-30 Austin Street Forest Hills

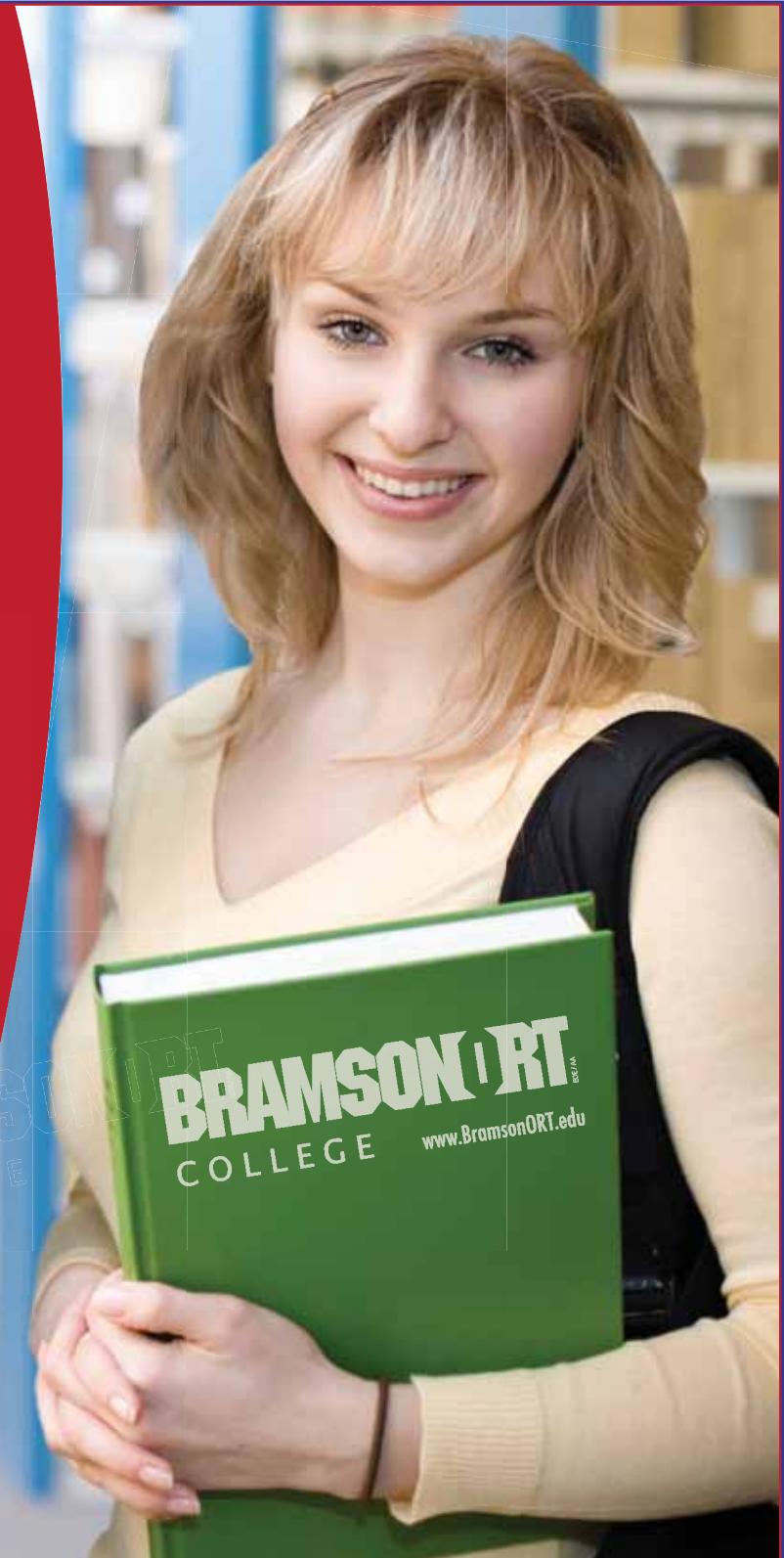
**877-449-9486**

### BROOKLYN

8109 Bay Parkway Brooklyn

**877-342-7067**

OPEN HOUSE  
EVERY  
WEDNESDAY!



**Доступная плата за обучение**

**REGISTER TODAY!**

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой

**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
877-449-9486 ext. 178



Veterans are welcome



**New York**  
OPHTHALMOLOGY GROUP



**RONA APPEL, MD,**  
BOARD CERTIFIED

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



**MARK H.TANNENBAUM, MD**  
BOARD CERTIFIED

*Clinical Instructor at New York Eye  
and Ear Infirmary*

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma specialist



**Farnoush Shahkohi, OD, FAAO**  
BOARD CERTIFIED

- Evaluation and Diagnosis  
of Eye Disease
- Low Vision
- Contact Lenses



- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия  
и другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений  
слёзных путей

**718-263-2000**

Говорим на русском, польском, иврит, идиш и фарси

97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374  
Suite 1108, 11th floor

## GRAND OPENING

МЫ ПЕРЕЕХАЛИ НА НОВОЕ МЕСТО  
БЫВШИЙ МАГАЗИН **MAIN STAR SUPPLY** НА MAIN STREET



Давид

**the  
builder's  
ZONE**

МАРКЕТИНГ • PLUMBING • ELECTRICAL • BUILDING SUPPLIES • DECOR ЦЕНТР

### МАГАЗИН ХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Приглашаем всех наших клиентов посетить магазин хозяйственных товаров и строительных материалов. Мы обеспечим вас качественными товарами и прекрасным сервисом!

### FREE PARKING

68-02 FRESH MEADOW LANE  
FRESH MEADOWS, NY 11365

**718.261.7907**

MON - THUR 8A-7P | FRI 8A-5P  
SUN 8A-6P | CLOSED ON SATURDAYS

[wwwBuildersZoneFM.com](http://wwwBuildersZoneFM.com)

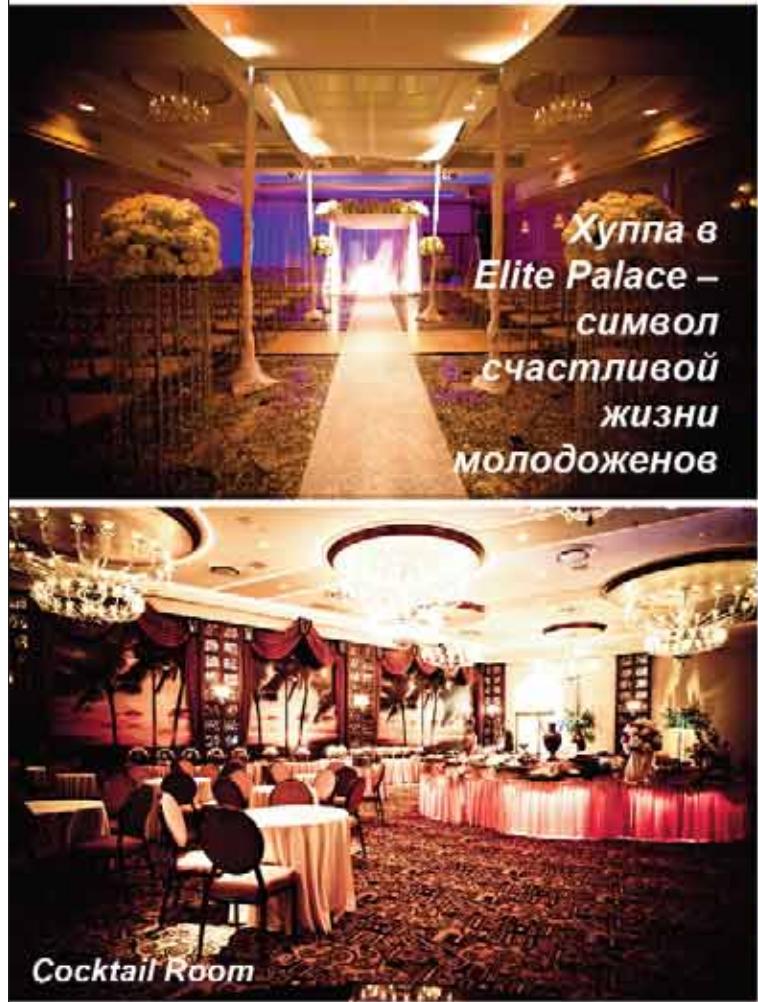
### SPECIAL SALE

**aquabrass**  
SHOWERS

**10% OFF**

ON SELECTED ITEMS ONLY  
MUST MENTION "TIMES"





Посетите модерное заведение мирового класса и  
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,  
рассчитанные на любой вкус!

## OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522  
6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 [www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

# BIG APPLE AUTO

leasing • financing • sales • trade-ins

Lexus IS250 AWD



**\$309**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes:  
Push start, Sunroof,  
Leather, Bluetooth, Heated Seats  
24 months / 10,000 mpy.

Honda Accord LX



**\$229**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes:  
Bluetooth, Backup Camera  
36 months / 12,000 mpy.

Honda Pilot LX

Toyota Rav4 LE AWD



**\$309**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes:  
Back Up Camera, Bluetooth,  
36 months / 12,000 mpy.

**\$259**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes:  
Backup Camera, Bluetooth  
36 months / 12,000 mpy.  
\*Eligible with \$500 Loyalty

Acura TL

Toyota Sienna LE FWD



**\$295**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes:  
Leather Seats, Bluetooth  
36 months / 12,000 mpy.

**\$275**

**\$0**  
Down  
Payment

Includes: Bluetooth,  
8 passenger seats,  
Bluetooth, Backup Camera,  
Power sliding doors  
36 months / 12,000 mpy.  
\*Eligible with \$500 Loyalty

**718-747-8090**

**161-02 Union Turnpike, Flushing NY 11366**

Offer expires May 31. While supplies last. Prices Do not include Tax DMV fees, Bank fees

**Financing**

Main Office  
1729 West 8th Street  
Brooklyn, NY 11223

**Trade-Ins**

**LEASING** (718) 705-1200  
[www.XSLEASING.com](http://www.XSLEASING.com)
**2013 Lexus CT200h**

# \$259

/month

**INCLUDES:** Leather Seats, Class-leading 42 MPG rating, Sunroof, Dual-zone climate control, Bluetooth.

27 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**24 Month Special!****2013 Infiniti G37x AWD Premium**

# \$319

/month

**INCLUDES:** Backup Camera, Leather Pwr Seats, Sunroof, Bluetooth, Keyless Entry.

24 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**2013 Acura MDX**

# \$415

/month

**INCLUDES:** Leather Heated Seats, Backup Cam, Sunroof, Bluetooth.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**2013 BMW X5 xDrive35i**

# \$569

/month

**INCLUDES:** Navigation, Panoramic Moonroof, Heated Leather Seats, Power Tailgate, Park Distance Control.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**2013 Nissan Rogue SV Premium**

# \$215

/month

**INCLUDES:** Navigation, Sunroof, Bluetooth, Backup Camera.

39 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, taxes, & doc.

**2013 Acura TL**

# \$299

/month

**INCLUDES:** Leather Seats, Bluetooth, 8-Speaker Audio, 17" Alloy Wheels.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**2013 Nissan Altima 2.5S**

# \$195

/month

**INCLUDES:** Bluetooth Handsfree, Pwr Seats, Cruise Ctrl, Push to Start.

36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**2013 Honda Accord LX**

# \$229

/month

**INCLUDES:** Backup Camera, Bluetooth, 8" Touch Screen.

36 months / 12,000 miles. \$0 down; excludes bank fee, DMV, Doc & taxes

**2013 Hyundai Elantra GLS**

# \$149

/month

**INCLUDES:** Bluetooth, 148-hp 1.8L 4-cylinder engine with D-CVVT.

24 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

**24 Month Special!**

**2013 Hyundai Sonata GLS**

# \$189

/month

**INCLUDES:** 16-inch Alloy Wheels, Cruise Control, Heated Pwr Outside Mirrors.

36 months / 12,000 miles. \$0 down; excludes bank fee, DMV, Doc & taxes